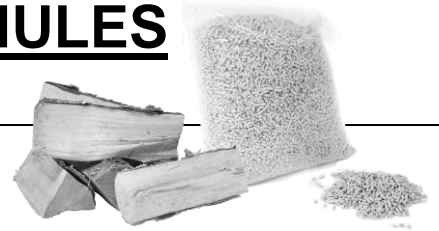


## GUIDE INDIVIDUEL FONCTIONNEMENT et INSTALLATION OPTION GRANULES



## INDIVIDUAL GUIDE OPERATION and INSTALLATION PELLET OPTION



Guide seulement pour fonctionnement  
et installation OPTION AirBilo granules.  
Voir et LIRE le manuel de l'utilisateur  
fourni avec la fournaise.

Guide only for operating & installation  
of AirBilo pellet OPTION.  
See and READ user's manual supplied  
with furnace.

**Fournaise à air chaud  
BOIS-GRANULES**

**Hot Air Furnace  
WOOD-PELLETS**

*AirBilo*  
par/by L.S. Bilodeau Inc.



## Table des matières

### Générales

- *Notes importantes*
- *Dégagements minimums aux combustibles*
- *Types de granules*
- *Mises en garde*
- *Alimentation en air frais (comburant)*

**page 2**

### Préparation et installation

- *Choix d'emplacements*
- *Composantes fournies*
- *Caisson de ventilation (préparation)*
- *Bruleur et l'allumeur*
- *Sonde de cheminée et évacuateur de fumée*
- *Fournaise et caisson de ventilation*
- *Trémie à granules*

**pages 3 à 16**

*page 3*

*pages 4-5*

*pages 5-6*

*pages 6-7*

*pages 7-8*

*page 8*

*pages 9 à 11*

### Contrôles de sécurité et branchement des composantes

- *Interrupteur de porte*
- *Panneau des commutateurs*
- *Raccordement de la cheminée et installation des plenums*
- *Limiteurs (mécanique et électronique)*

**pages 11-12**

*page 11*

*page 12*

*page 12*

*pages 12-13*

### Branchement électriques des composantes

- *Thermostats*
- *Fixation des filages*

**pages 14 à 16**

*page 15*

*pages 15-16*

### Écran tactile

- *Installation écran tactile*
- *Configuration et navigation écran tactile*

**pages 17 à 23**

*pages 17-18*

*pages 18 à 23*

### Fonctionnement chauffage aux granules et aide alarmes

**pages 23 à 29**

---

**English**

**page 29**

## Guide fonctionnement fournaise *AirBilo* bois-granules et AIDE ALARMES

### NOTES IMPORTANTES : FOURNAISE AIRBILO BOIS OU BOIS-GRANULES

**IMPORTANT** : NE PAS UTILISER CETTE FOURNAISE AVANT D'AVOIR PRIS CONNAISSANCE AVEC ATTENTION DES AVERTISSEMENTS ET PROCEDURES CONTENUS DANS LE MANUEL DE L'UTILISATEUR AINSI QUE LES PLAQUES D'HOMOLOGATION, D'IDENTIFICATION ET D'AVERTISSEMENT. INSTALLER ET BRANCHER CETTE FOURNAISE SELON LES INSTRUCTIONS DU MANUEL DE L'UTILISATEUR ET CE GUIDE INDIVIDUEL OPTION GRANULES FOURNI AVEC LA TREMIE À GRANULES.

### DÉGAGEMENTS MINIMUMS AUX COMBUSTIBLES

Respecter les dégagements minimums tel que spécifiés dans le manuel de l'utilisateur aux pages 2, 4, 5 et 8.

**Le système de chauffage aux granules, malgré son autonomie, DOIT ÊTRE UTILISÉ AVEC SURVEILLANCE RÉGULIÈRE JOURNALIÈRE tout comme un chauffage au bois.**

**Nous vous recommandons l'utilisation du chauffage option élément électrique pour des absences prolongées.**

VOTRE FOURNAISE DOIT ÊTRE INSTALLÉE PAR UN TECHNICIEN AGRÉÉ POUR MAINTENIR SA GARANTIE.

### COMBUSTIBLE

*AirBilo* bois-granules: Utiliser que du bois en buche pour alimenter la fournaise. Utiliser que des granules de bois sèches d'un fabricant pour remplir la trémie de la fournaise *AirBilo* (voir types de granules plus bas).

### TYPES DE GRANULES :

Les types de granules de BIOMASSE pouvant être utilisés sont : **GRANULES DE BOIS SÈCHES D'UNE LONGUEUR MAXIMALE D'UN (1) POUCE (2,5 cm).** Il n'est pas permis de bruler du bois traité, bois flotté dans la fournaise *AirBilo* bois-granules ou tout autre combustible sauf du bois en buche ou des granules de bois tel que mentionné. NE JAMAIS METTRE LES SACS VIDES DANS LA FOURNAISE.

### NE JAMAIS METTRE LES SACS VIDES DE GRANULES DANS LA FOURNAISE.

DANGER risque d'explosion : Bruler du bois sec afin d'atteindre le rendement maximum et une opération sécuritaire.

### MISE EN GARDE

Ne pas entreposer de bois, granules ou des matières combustibles dans les limites de dégagement spécifiées dans le guide de l'utilisateur. Cela pourrait causer une explosion ou un incendie qui pourrait entraîner la mort ou des lésions corporelles sévères et/ou des dommages matériels importants.

### MISE EN GARDE

Ne pas bruler d'ordures, rebuts, plastique, caoutchouc, dissolvants, d'essence, de Naphta, d'huile à moteur, d'autres liquides inflammables, des produits chimiques ou goudronnés ou autres produits inappropriés dans la fournaise. **LE NON-RESPECT DE CETTE MISE EN GARDE PEUT CAUSER UNE EXPLOSION ET/OU UN INCENDIE ENTRAÎNANT LA MORT OU DES LÉSIONS CORPORELLES SÉVÈRES ET/OU DES DOMMAGES MATÉRIELS IMPORTANTS.**

### MISE EN GARDE

Ne pas entreposer ni utiliser de l'essence ou autres vapeurs et liquide inflammable à proximité de cet appareil ou de tous autres appareils de chauffage, car cela pourrait causer une explosion ou un incendie qui pourrait entraîner la mort ou des lésions corporelles sévères et/ou des dommages matériels importants.

**ALIMENTATION EN AIR FRAIS (COMBURANT) :** voir illustrations et informations dans le manuel utilisateur page 9

À cause de ses besoins importants en air, la fournaise *AirBilo*, **DOIT POSSÉDER UNE ALIMENTATION DISTINCTE EN AIR FRAIS** (comburant) dans la pièce d'installation de l'*AirBilo*. On doit donc prévoir une alimentation dédiée qui puise l'air de l'extérieur par une prise d'air frais de 10 cm (4") de diamètre minimum et d'une longueur maximum de 3 m (10'). Un nécessaire de prise d'air comburant est disponible par l'entremise du distributeur local des produits L.S. Bilodeau inc.

**FOURNAISE et TRÉMIE À GRANULES**

**INSTALLATION FOURNAISE ET COMPOSANTES *AirBilo* AU BOIS-GRANULES OU TRI-ÉNERGIE**

**DANGER : Risque de choc électrique lors du raccordement des composantes électriques**



**Peut causer des blessures ou la mort**

**Déconnecter les sources d'alimentation avant toute intervention**



LIRE AUSSI ATTENTIVEMENT LE MANUEL D'INSTALLATION, D'ENTRETIEN ET D'UTILISATION DE LA *AirBilo*.

**IMPORTANT :** Ces instructions sont destinées à des techniciens de service agréés, à qui les autorités responsables ont émis les licences nécessaires et qui seuls sont autorisés à faire l'installation, l'entretien ou les réparations de la fournaise *AirBilo* et ses différentes composantes. L'installation doit être conforme aux codes et règlements nationaux, provinciaux et municipaux. Surtout ne pas oublier que toutes les composantes du système peuvent affecter le fonctionnement sécuritaire de l'appareil et que les techniciens doivent prendre connaissance des particularités de l'appareil avant de procéder.

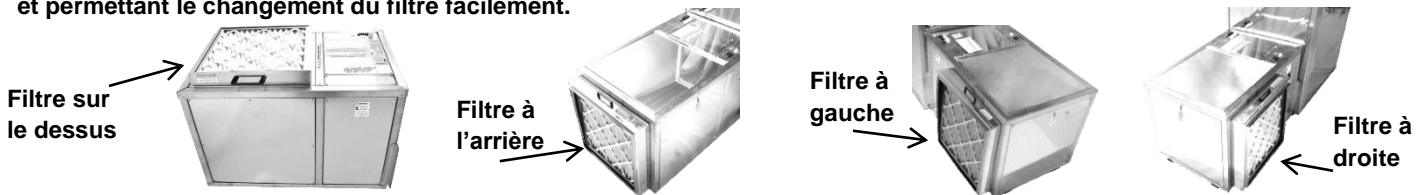
**PRÉPARATION À L'INSTALLATION DE LA FOURNAISE. RESPECTER LES DÉGAGEMENTS MINIMUMS.**

**Étape 1 :** IL EST PRÉFÉRABLE DE CHOISIR L'EMPLACEMENT DU BOITIER DE VENTILATION, PANNEAU AMOVIBLE ET CADRE DE FILTRE, BRULEUR DE BRAISES et de la TRÉMIE À GRANULES AVANT DE DÉVISSER OU VISSER LES ÉLÉMENTS DE CEUX-CI.

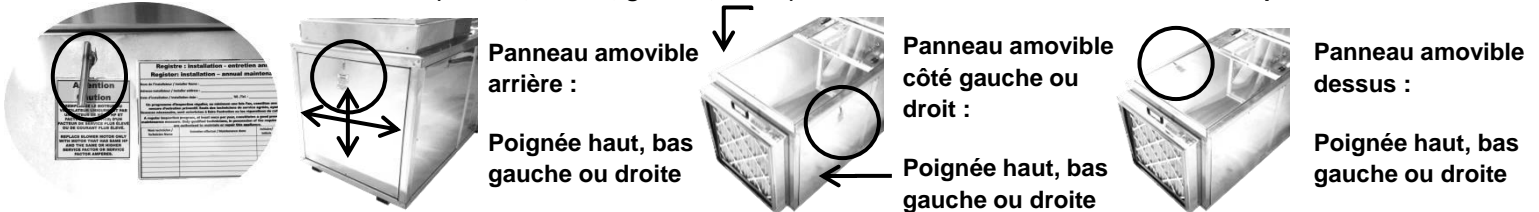
1-a) **CHOISIR** l'emplacement du **CAISSON DE VENTILATION** (arrière ou gauche ou droit de la fournaise).



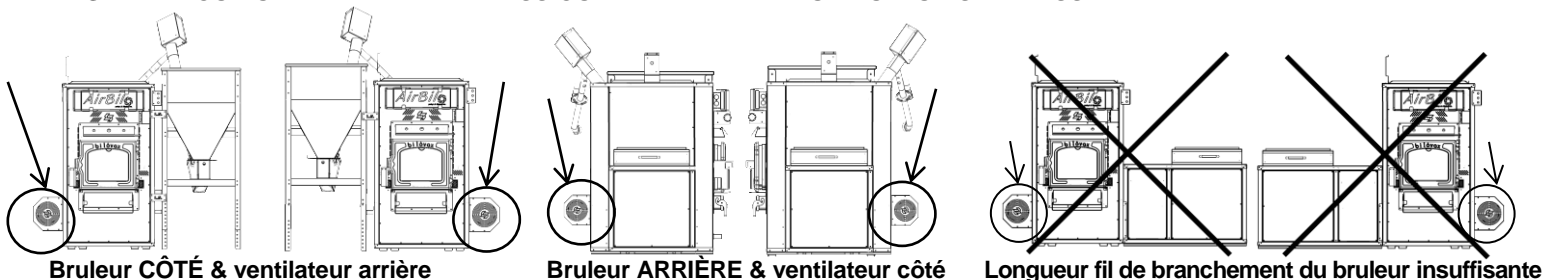
1-b) **CHOISIR** l'emplacement du **CADRE DE FILTRE**; quatre (4) positions possibles. S'assurer de choisir un emplacement accessible et permettant le changement du filtre facilement.



1-c) **CHOISIR** l'emplacement du **PANNEAU AMOVIBLE (PANNEAU AVEC POIGNÉE)**. Ce panneau permettra l'accès rapide et facile au ventilateur du caisson de ventilation. Ce panneau peut également être positionné sur une ou l'autre des faces de la section arrière du boîtier de ventilation (dessus, arrière, gauche, droite). S'assurer d'avoir accès facilement à ce panneau amovible.



1-d) **CHOISIR** l'emplacement du **BRULEUR**. NOTER QU'UNE LONGUEUR DE FIL DE BRANCHEMENT DE SIX PIEDS (6') VOUS EST FOURNIE pour le branchement du bruleur de braises. Positionner donc le bruleur à l'arrière de la fournaise lorsque le caisson de ventilation est sur l'un des deux côtés ou placer le bruleur sur l'un des deux côtés de la fournaise lorsque le choix de position du caisson de ventilation est à l'arrière. Voir aussi GRAPHIQUE DES MULTIPLES POSITIONNEMENTS page 58. GARDER UN MINIMUM DE HUIT (8) POUÇES DE DÉGAGEMENT ENTRE LE BRULEUR ET LE MUR. NOUS SUGGERONS PLUS GRAND POUR UNE FACILITÉ D'ACCESS OU L'ENLEVEMENT DU BRULEUR SI NÉCESSAIRE.



1-e) **CHOISIR** l'emplacement de la **TRÉMIE À GRANULES**. S'assurer de choisir un emplacement avec un accès facile pour le remplissage de la trémie ainsi qu'un accès suffisant à l'arrière pour accéder à la chute à granules. Des positions **STANDARDS - PARALLÈLES** à gauche ou à droite de la fournaise sont illustrées. Voir graphique des multiples positionnements page 58 pour des positions non parallèles. **NOTER** que des plaques et équerres de fixation sont fournies pour des positions standards et que toutes autres positions nécessitent des ancrages au sol (non fournis).



**Bruleur CÔTÉ gauche**  
Ventilateur arrière  
Trémie position  
standard - parallèle à droite



**Bruleur CÔTÉ droit**  
Ventilateur arrière  
Trémie position  
standard - parallèle à gauche

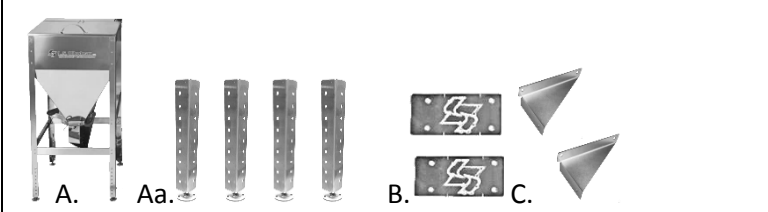
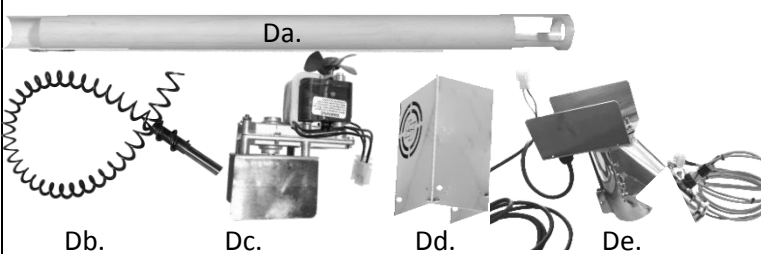

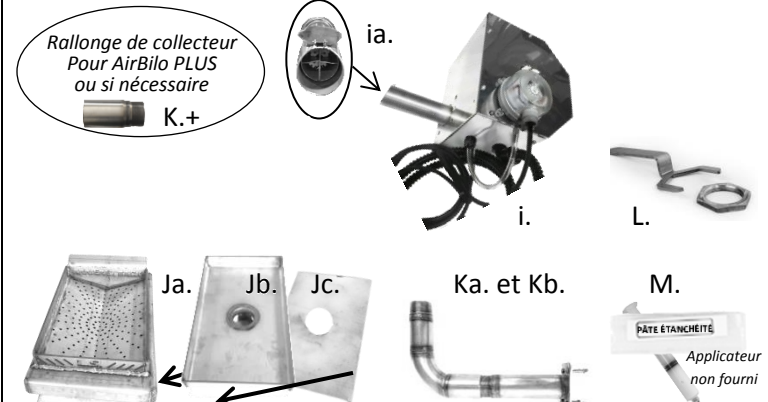




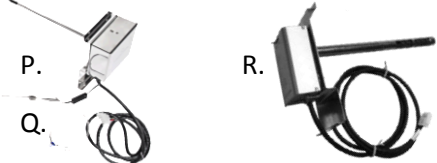

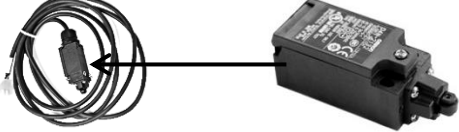


**Bruleur ARRIÈRE**  
Ventilateur côté droit  
Trémie position  
standard - parallèle à gauche



**Bruleur ARRIÈRE**  
Ventilateur côté gauche  
Trémie position  
standard - parallèle à droite

## COMPOSANTES FOURNIES OPTION AirBilo BOIS - GRANULES

<p><b>SECTION TRÉMIE</b></p> <p>A. 1 trémie à granules Aa. 4 rallonges pattes ajustables B. 2 plaques de fixation avant pour trémie C. 2 équerres de fixation arrière pour trémie</p>	
<p><b>SECTION TUBE PVC D'ALIMENTATION DES GRANULES</b></p> <p>D. Kit tube PVC avec vis sans fin et moteur <i>(préassemblé en usine)</i> Da. Tube PVC blanc Db. Vis sans fin Dc. Moteur de vis sans fin Dd. Cache-moteur vis sans fin De. Support et arbre de rotation de moteur de vis sans fin</p>	
<p><b>SECTION CHUTE À GRANULES</b></p> <p>E. 1 tube chute à granules avec férules + rallonge E.+ AirBilo PLUS F. 1 support chute à granules avec section amovible G. 1 rallonge - coudée avec férule pour chute à granules H. 1 tuyau clapet anti-retour</p>	
<p><b>SECTION BRULEUR - ALLUMEUR</b></p> <p>I. 1 bruleur avec (ia) allumeur J. 1 bac à granules avec feutre d'étanchéité (3 pièces) K. 1 collecteur de bruleur (2 sections) + feutre étanchéité + 4 écrous K.+ rallonge de collecteur pour AirBilo PLUS seulement L. 1 clé et 1 écrou hexagonaux M. 1 pâte d'étanchéité <i>(applicateur non fourni)</i></p>	

<p>N. 1 plaque d'interrupteurs (commutateurs)</p>	
<p>O. 1 évacuateur de fumée avec une section de tuyau-raccord</p>	
<p>P. 1 limiteur électronique          Q. 1 sonde de cheminée          R. 1 limiteur mécanique (voir boîte composantes fournaise)</p>	 <p>R. est fourni avec la boîte composantes fournaise</p>
<p>S. 1 panneau de contrôle bois-granules</p>	
<p>T. 1 interrupteur de porte</p>	
<p>U. 1 thermostat</p>	
<p>V. 1 sac de vis et attaches fils          W. 1 cache-fils (pour caisson de ventilation)          X. 1 Écran tactile avec filage</p>	

2- Vérifier la trémie et les composantes à l'intérieur ainsi que et la boîte de pièces fournies pour l'option chauffage aux granules. (les photos ne sont pas à l'échelle et sont à titre indicatif seulement)

3- Outils nécessaire à l'installation

- Tournevis cruciforme «Philips»
- Perceuse avec embout «Philips» et mèche à métaux 1" et 1/2"
- 2 clés 7/16"
- Niveau

**PRÉPARATION DU CAISSON DE VENTILATION**

**INSTALLATION DU PANNEAU DE CONTRÔLE, DU CADRE DE FILTRE ET DU PANNEAU AMOVILBE**

*Si le panneau de contrôle est déjà installé en usine, poursuivre à l'étape 8.*

**Étape 4 :**

Si nécessaire, pour faciliter l'accès dévisser et enlever le grand panneau du dessus et/ou le cadre de filtre de la section du ventilateur "G10".



**Étape 5 :**

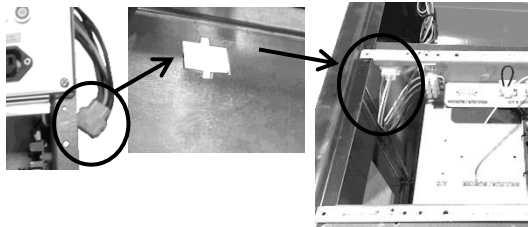
5a) Insérer le panneau de contrôle (S) dans la section la plus petite du caisson de ventilation. LE CÔTÉ AVEC LES FILS DE BRANCHEMENT "G10" DOIT ÊTRE ORIENTÉ VERS LE ventilateur "G10" afin de brancher celui-ci.

5b) Si nécessaire dévisser le couvercle central du panneau de contrôle (S).



**Étape 6 :**

Placer la «Molex» du fil de branchement "G10" dans l'ouverture du panneau de galvanisé.



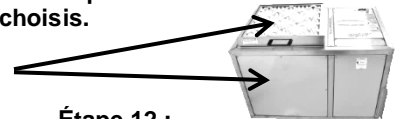
**Étape 7 :**

7a) Brancher ensemble les deux «Molex» du "G10".  
7b) Visser le panneau de contrôle dans le caisson de ventilation. Deux (2) vis de chaque côté. Le branchement des autres éléments se fera à la fin de l'installation.



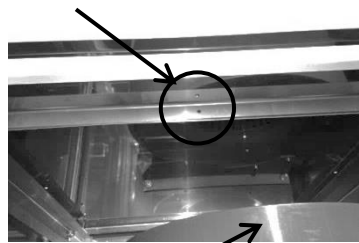
**Étape 8 :**

Selon le positionnement choisi à l'étape 1a-b-c, dévisser et inter-changer, si nécessaire l'un ou des panneaux de la section arrière du caisson de ventilation. Positionner le cadre de filtre et le panneau amovible aux endroits choisis.



**Étape 9 :**

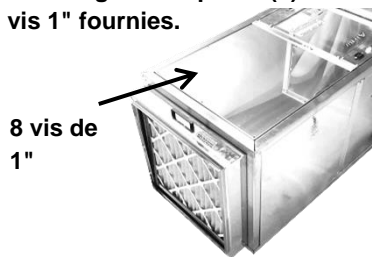
Enlever le filtre du cadre et fixer, au caisson dans l'un des trous du centre. Remettre le filtre.



Ventilateur "G10"

**Étape 10 :**

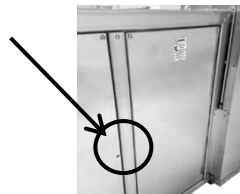
Si nécessaire, revisser le ou les panneaux du boîtier avec les vis enlevées à l'étape 2 et compléter le vissage avec quatre (4) autres vis 1" fournies.



8 vis de 1"

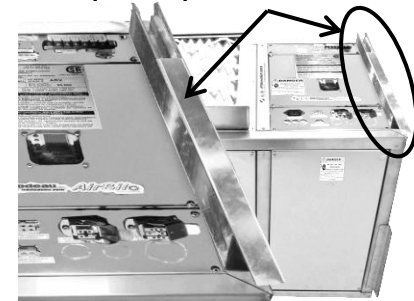
**Étape 11 :**

Compléter le vissage des autres panneaux avec les vis 1" fournies (4 vis par panneau).



**Étape 12 :**

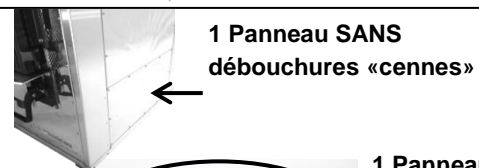
Glisser pour enlever le couvercle et visser le cache-fils (W) au caisson sur la barre qui sera près de la fournaise.



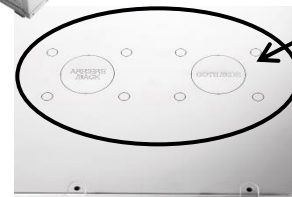
**INSTALLATION DU BRULEUR et de l'ALLUMEUR**

Installer le bruleur de braises avant de positionner la fournaise à l'endroit choisi pour avoir de la facilité d'accès.

**Étape 13 :** Localiser le panneau au bas de la fournaise avec les débouchures «cennes» pour recevoir le bruleur de braises. Si nécessaire, dévisser et inter-changer les panneaux en RÉSERVANT celui du bruleur pour la face choisie à l'étape 1-d et visser le panneau SANS débouchures du côté où sera positionnée la trémie. Ne pas mettre de panneau sur la face de la fournaise où sera vissée le caisson de ventilation.



1 Panneau SANS débouchures «cennes»



1 Panneau avec «cennes» qui sera vissé à l'ÉTAPE 22 au bas de la fournaise sur la face choisie à l'étape 1-d.

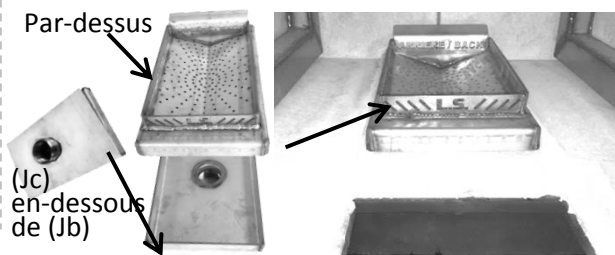
**Étape 14 :**

SOUS la fournaise enlever le bouchon situé au plafond du dessous de la fournaise.



**Étape 15 :**

Dans la chambre de combustion, enlever la grille et les briques #7 et #10 du plancher-centre. Remplacer la brique #7 par le feutre d'étanchéité (Jc), le dessous bac (Jb) en insérant le tube fileté dans l'ouverture et finir avec le bac à granules (Ja).

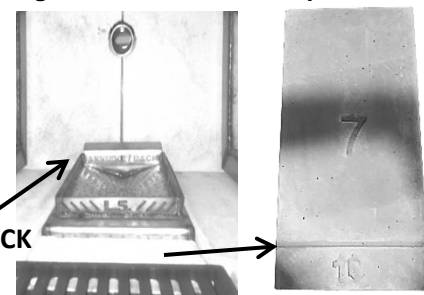


Par-dessus (Jc) en-dessous de (Jb)

**Étape 16 :**

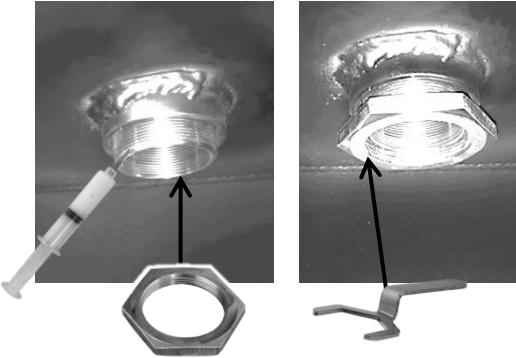
Il est important que les lettres ARRIÈRE/BACK du bac à granules (Ja) soient vers l'arrière. S'assurer que le bac est bien en place et replacer la petite brique #10 et la grille. Si nécessaire couper la brique à la ligne séparatrice. Vous pouvez disposer de la brique #7.

ARRIÈRE / BACK



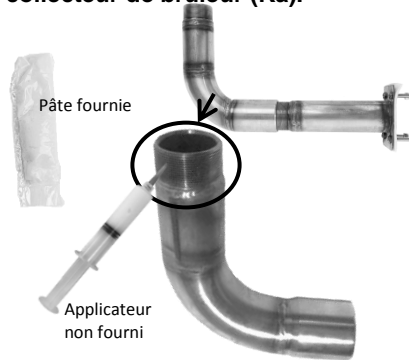
**Étape 17 :**

SOUS la fournaise, sur le tube fileté du bac à granules inséré à l'étape 15, mettre de la pâte d'étanchéité (M) (applicateur non fourni) et visser complètement l'écrou hexagonal (L) à l'aide de la clé hexagonal fournie.



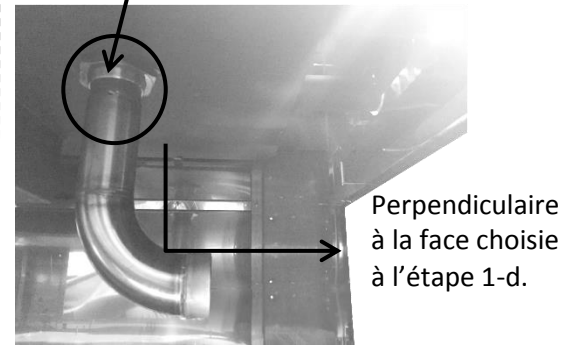
**Étape 18 :**

Si nécessaire, dévisser et séparer en deux sections le collecteur (K). Mettre de la pâte d'étanchéité (M) sur les filets du bout supérieur du collecteur de bruleur (Ka).



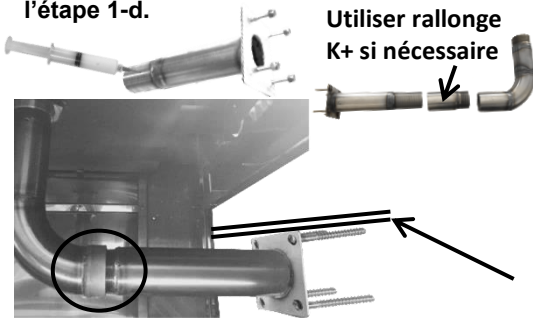
**Étape 19 :**

Insérer et visser le bout supérieur du collecteur de bruleur (Ka) dans l'écrou. Orienter PERPENDICULAIREMENT l'extrémité inférieure vers la face de la fournaise qui recevra le bruleur. Face choisie à l'étape 1-d.



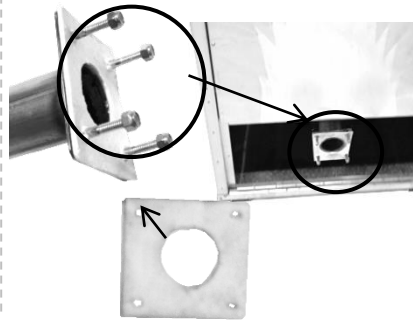
**Étape 20 :** VÉRIFIER AVANT LA LONGUEUR NÉCESSAIRE et UTILISER AU BESOIN LA RALLONGE K.+ avec de la pâte d'étanchéité.

Utiliser de la pâte d'étanchéité (M) sur le bout fileté de la section (Kb) du collecteur. Visser dans (Ka) jusqu'à ce que la plaque à l'extrémité de (Kb) soit parfaitement parallèle au côté de la fournaise, face sélectionnée à l'étape 1-d.



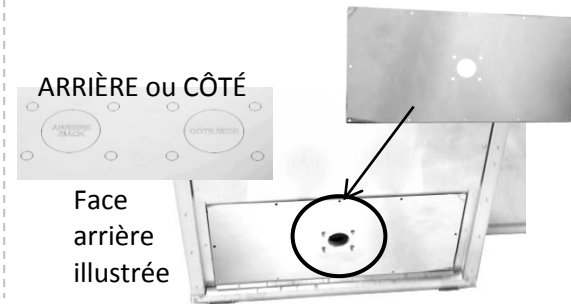
**Étape 21 :**

Enlever les quatre (4) écrous et s'assurer que le feutre d'étanchéité est à l'extrémité du collecteur du bruleur (K.)



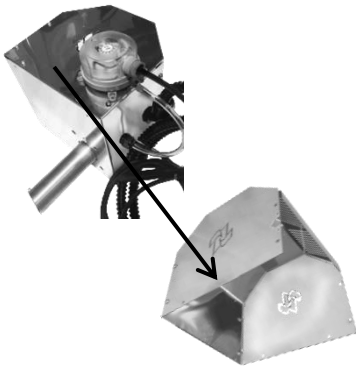
**Étape 22 :**

Enlever les débouchures «cennes» du panneau selon la face choisie à l'étape 1-d (côté ou arrière). Insérer les vis de la plaque du collecteur dans les nouvelles perforations du panneau et visser le panneau à la fournaise.



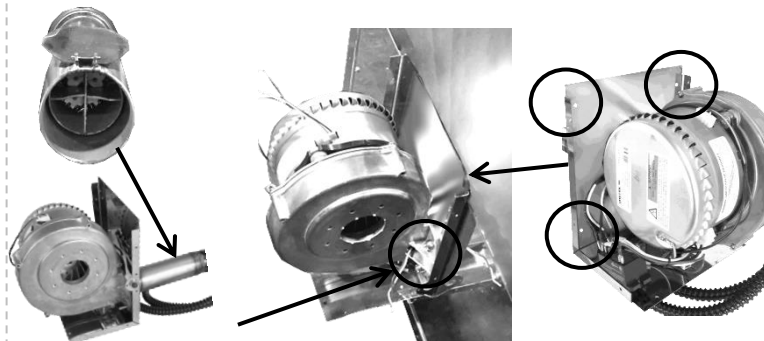
**Étape 23 :**

Dévisser et enlever le cache-bruleur «stainless» du bruleur et réserver avec les vis.



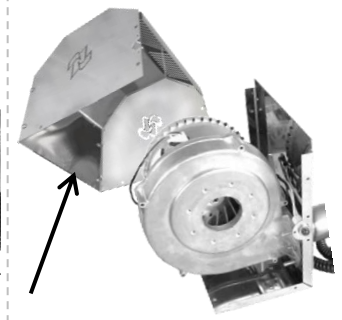
**Étape 24 :**

S'assurer que le tube allumeur (ia.) est bien positionné à l'intérieur du collecteur du bruleur (i). Insérer cette section du bruleur dans l'ouverture du panneau et le tube collecteur. Visser le support du bruleur à l'aide des 4 écrous enlevés à l'étape 21. Visser avec les vis auto perforantes fournies le support à la fournaise.



**Étape 25 :**

Replacer et visser le cache-bruleur à l'aide des vis réservées à l'étape 23 et compléter le vissage avec les autres vis fournies.



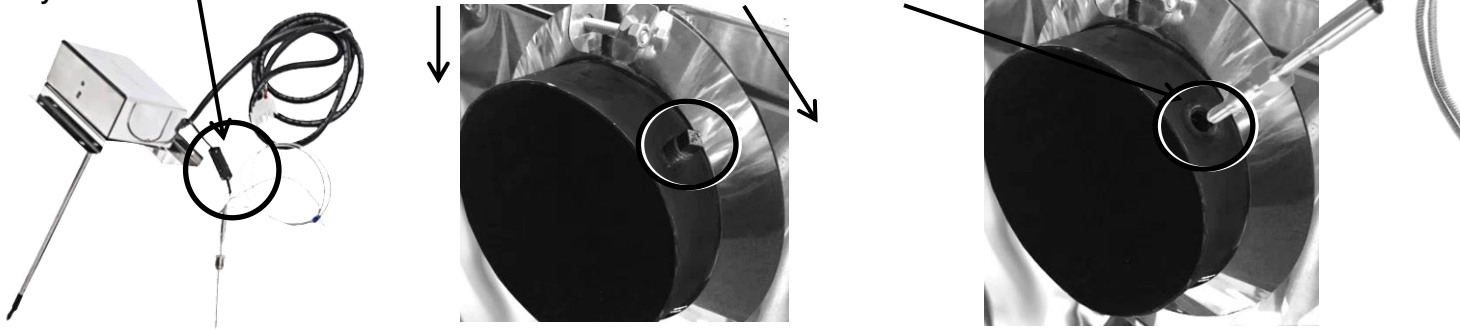
**INSTALLATION DE LA SONDE DE CHEMINÉE ET DE L'ÉVACUATEUR DE FUMÉE**

Dans un espace restreint, installer l'évacuateur de fumée avant de positionner la fournaise à l'endroit choisi pour avoir de la facilité d'accès. RESPECTER LES DÉGAGEMENTS MINIMUMS AINSI QUE LES CODES ET RÈGLEMENTS EN VIGUEUR POUR L'INSTALLATION DE LA CHEMINÉE ET SES RACCORDES ET CEUX DE LA FOURNAISE. Voir le manuel de l'utilisateur AirBilo.



## Étape 26 :

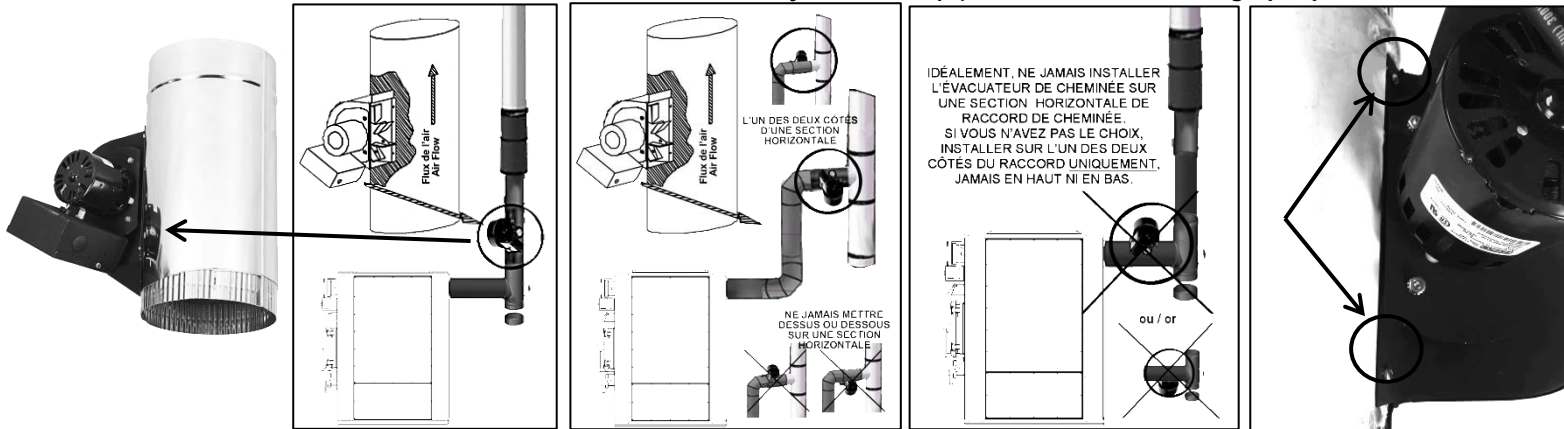
Voir les notes au bas de la page précédente. Débrancher la sonde de cheminée (Q) du limiteur électronique (P) si nécessaire et installer la sonde de cheminée : Enlever le bouchon sur le tuyau-raccord de cheminée et visser la sonde dans le tuyau raccord.



Le branchement de la sonde s'effectuera après l'installation des plénums et des limiteurs.

## Étape 27 : NOTER QUE L'ÉVACUATEUR DE FUMÉE DOIT ÊTRE LE PLUS PRÈS POSSIBLE DE LA CHEMINÉE EXTÉRIEUR

Installer l'évacuateur de fumée monté sur une section de tuyau-raccord (O) fournis selon l'un des graphiques suivants :



Vous pouvez également retirer l'évacuateur de fumée et l'installer sur un autre tuyau-raccord. Dévisser l'évacuateur de fumée du tuyau-raccord et utiliser celui-ci comme gabarit pour faire l'ouverture nécessaire à la réinstallation de l'évacuateur de fumée sur un autre tuyau-raccord. Le branchement de l'évacuateur de fumée se fera à une étape subséquente.

## INSTALLATION DE LA FOURNAISE ET DU CAISSON DE VENTILATION À LA FOURNAISE

NOTER QUE LA FOURNAISE AINSI QUE LE CAISSON DE VENTILATION DOIVENT ÊTRE MIS AU NIVEAU.

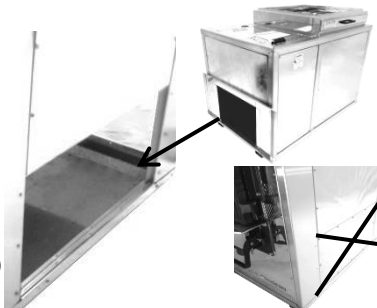
**Note :** Tel qu'indiqué au manuel page 6 et 9, la fournaise AirBilo DOIT POSSÉDER UNE ALIMENTATION DISTINCTE EN AIR FRAIS (comburant) dans la pièce d'installation de la fournaise AirBilo.

## Étape 28 :

Mettre la fournaise AirBilo à l'emplacement choisi en **RESPECTANT LES DÉGAGEMENTS MINIMUMS INDIQUÉS SUR LA PLAQUETTE D'HOMOLOGATION ET LES INDICATIONS AUX PAGES 4-5 ET 8 DU MANUEL DE L'UTILISATEUR.**

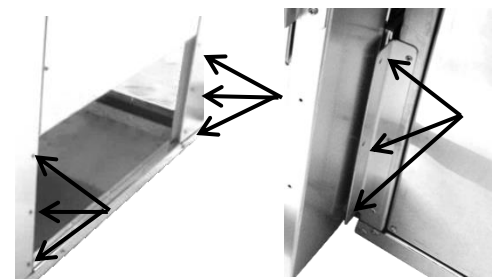
## Étape 29 :

Après avoir préparé le caisson (étapes 4 à 13), amener le caisson de ventilation à l'endroit choisi à l'étape 1-a. (il ne doit pas y avoir de panneau au bas de la fournaise sur cette face)



## Étape 30 :

Positionner le caisson de ventilation vis-à-vis les trous pour le vissage des équerres. Visser avec 3 vis de 1" de chaque côté.



**INSTALLATION DE LA TRÉMIE**

**Étape 31 :**

Avant d'installer la trémie, positionner d'abord la fournaise, le caisson de ventilation et son panneau amovible (panneau avec poignée) ainsi que son cadre de filtre et le brûleur.



Caisson arrière



Caisson gauche



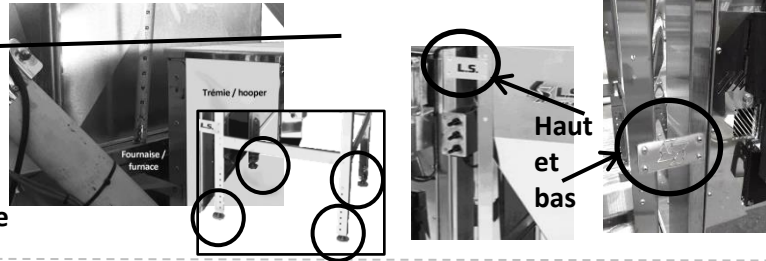
Caisson droit

**Étape 32 : (emplacement de trémie Parallèle seulement, sinon passez à l'étape 34)**

- 2-a) Positionner la trémie à l'endroit désiré (voir graphique page 58).
- 2-b) Hauteur de la trémie (pattes ajustables) environ 6-1/2" PLUS HAUT que la fournaise.
- 2-c) Si vous avez sélectionné un emplacement parallèle, fixer les 2 supports de fixation (B) à la trémie et à la fournaise avec les vis fournies.

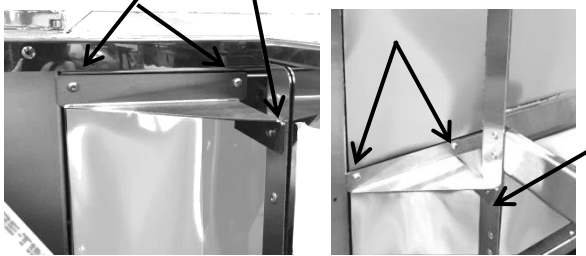
Trémie  
Environ 6-1/2"  
PLUS HAUT que  
la fournaise

Parallèle :  
gauche ou droite



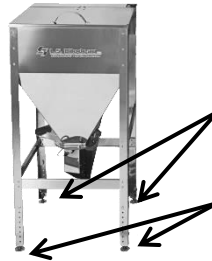
**Étape 33 : (trémie Parallèle seulement)**

- 3-a) Fixer les 2 supports de fixation (C) à l'arrière de la trémie avec les vis fournies.
- 3-b) Enlever 2 vis du haut du panneau au côté de la fournaise et fixer à l'aide de vis plus longue le support de fixation. Suivre les mêmes étapes pour le support de fixation du bas.



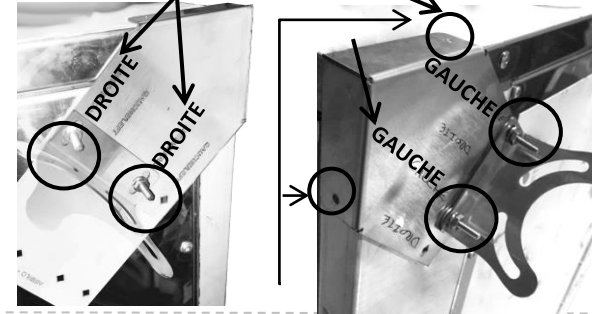
**Étape 34 : autres emplacements trémie**

Lorsque vous ne pouvez pas fixer les supports de fixation (B) et (C), ANCRER la trémie au sol avec des ancrages (non fournis) adéquats.



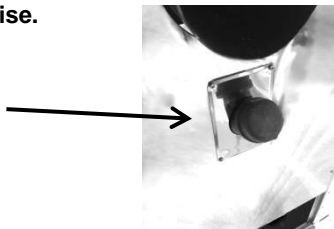
**Étape 35 :**

Selon un emplacement GAUCHE OU DROITE, s'assurer que la section amovible du support de chute (F) soit positionnée à l'endroit requis. Déplacer si nécessaire en respectant les marques AirBilo au CENTRE – AirBilo PLUS à l'extrémité. Fixer le support (F) sur le DESSUS et le COTÉ de la fournaise avec les vis fournies.



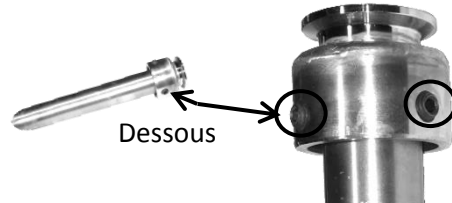
**Étape 36 :**

Enlever le bouchon du tube à granule à l'arrière de la fournaise.



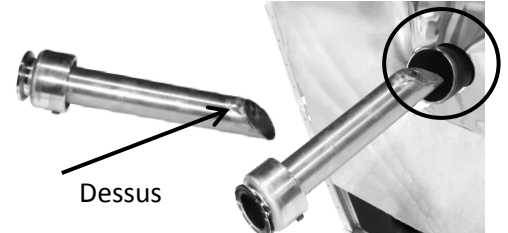
**Étape 37 :**

Si nécessaire, à l'aide d'une clé « Allen » dévisser au maximum les deux (2) vis sans tête hexagonales creuses sous le tube-clapet (H).



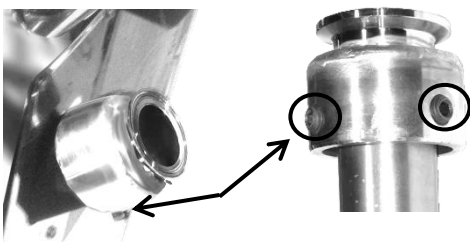
**Étape 38 :**

Insérer au maximum le tube-clapet (H), la partie la plus courte vers le haut en positionnant l'équerre de maintien dans l'encoche du tube fileté noir.

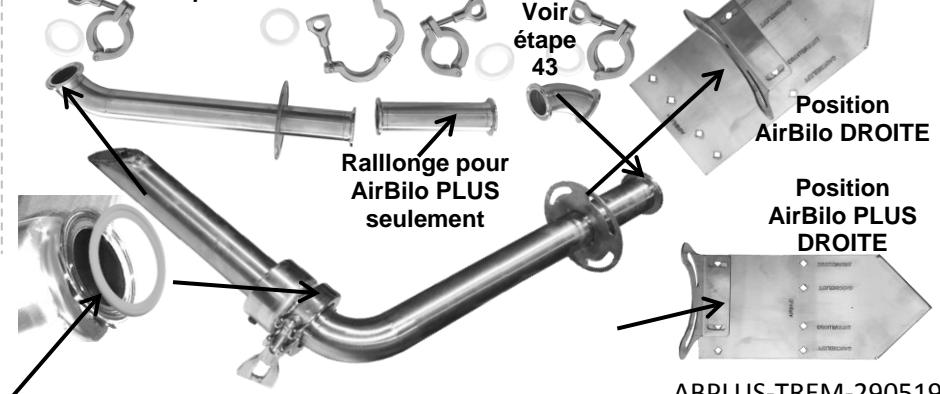


**Étape 39 :**

Revisser les deux (2) vis sans tête hexagonales creuses sous le tube-clapet (H).

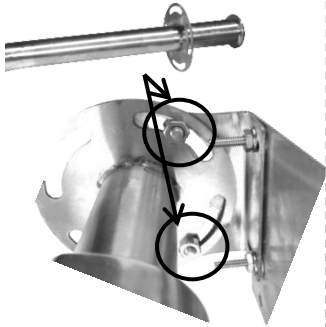


**Étape 40 :** Mettre un joint d'étanchéité sur l'extrémité du tube-clapet (H) et joindre avec une férule la section chute à granules (E) en orientant l'extrémité du côté support de chute à granules (F) installé à l'étape 35. Installer la rallonge pour Plus (seulement) si nécessaire. La rallonge coudée sera installée à l'autre extrémité à l'étape 43.



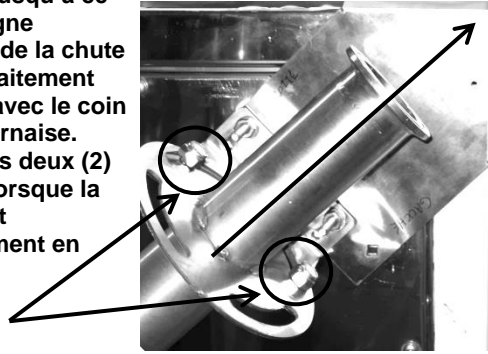
**Étape 41 :**

Fixer extrémité de la chute à granules au support de chute installé à l'étape 35.



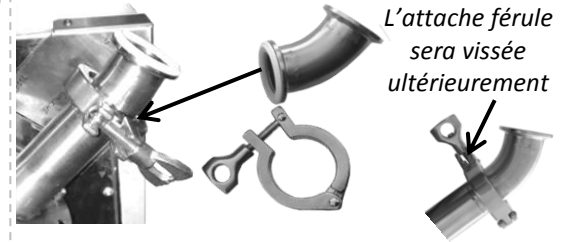
**Étape 42 :**

Ajuster jusqu'à ce que la ligne centrale de la chute soit parfaitement alignée avec le coin de la fournaise. Serrer les deux (2) écrous lorsque la chute est parfaitement en place.



**Étape 43 :**

Installer la rallonge coudée avec un joint d'étanchéité (G) à la chute à granules (E). NE PAS visser l'attache férule afin de pouvoir ajuster l'angle de la rallonge ultérieurement. (étape 59)



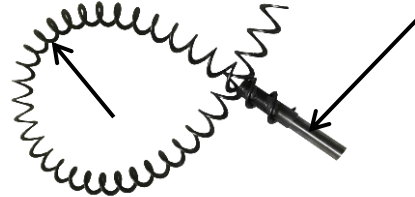
**Étape 44 :**

Si vous avez reçu la section vis sans fin préassemblé, passer à l'étape 55. Sinon, procéder à l'assemblage aux étapes suivantes.



**Étape 45 :**

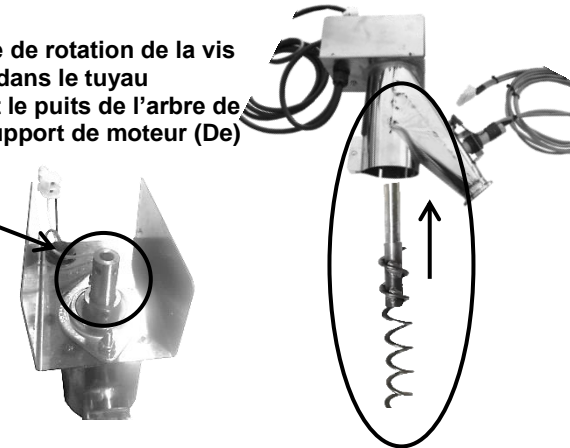
**ATTENTION - ATTENTION BIEN TENIR LA VIS SANS FIN (Db) CAR CELLE-CI RISQUE DE REBONDIR (EFFET RESSORT) LORSQUE VOUS ALLEZ LA RETIRER DE LA TRÉMIE À GRANULES.**



**Étape 46 :**

Insérer l'arbre de rotation de la vis sans fin (Db) dans le tuyau «stainless» et le puits de l'arbre de rotation du support de moteur (De) fourni.

L'arbre de rotation de la vis sans fin



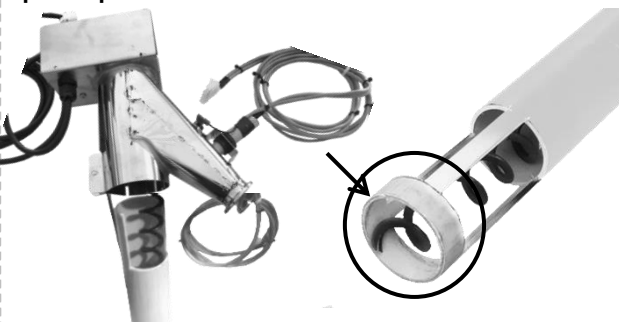
**Étape 47 :**

Serrer les vis sans tête hexagonales creuses avec une clé « Allen », de chaque côté du roulement à billes «bearing» afin de maintenir l'arbre en place.



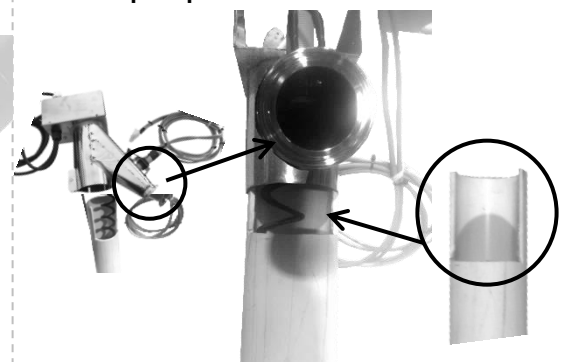
**Étape 48 :**

Insérer l'autre extrémité de la vis sans fin dans le tuyau PVC blanc (Da) fourni. La vis doit être égale au bas du tuyau de PVC et ne pas dépasser vers l'extérieur de celui-ci.



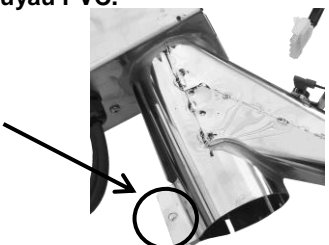
**Étape 49 :**

Orienter la section chute avec férule vis-à-vis l'ouverture du tuyau PVC blanc. Centrer la férule le plus possible avec cette ouverture.



**Étape 50 :**

Visser à l'aide d'une vis 1/8" x 1/2" de longueur, la section arrière du support de moteur afin de maintenir en place le tuyau PVC.



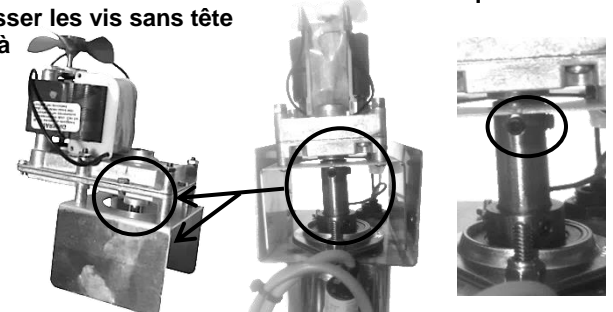
**Étape 51 :**

Dévisser les vis sans tête hexagonales creuses de l'extrémité de l'arbre de rotation de la vis sans fin.



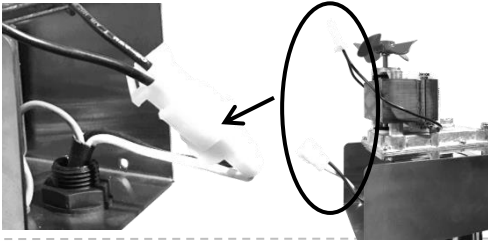
**Étape 52 :**

Insérer l'arbre de rotation (situé sous la plaque en "U" du moteur (Dc) dans l'arbre de rotation de la vis sans fin. Lorsque bien en place, revisser les vis sans tête dévissées à l'étape 51.



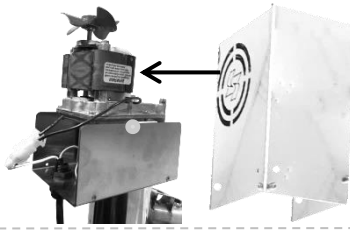
**Étape 53 :**

Brancher la connexion «Molex» du moteur avec celle du support de moteur.



**Étape 54 :**

Placer le cache-moteur (Dd) et visser avec les quatre (4) vis fournies.



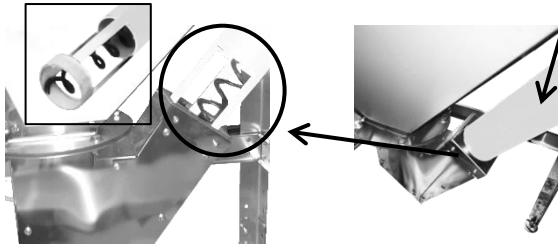
**Étape 55 :**

INSTALLATION de la section du tube vis sans fin.



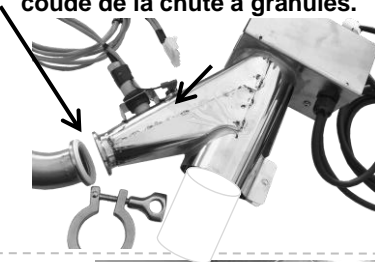
**Étape 56 :**

Insérer jusque dans le fond, le tube vis sans fin (D) préassemblé, dans le boîtier à l'arrière de la trémie.



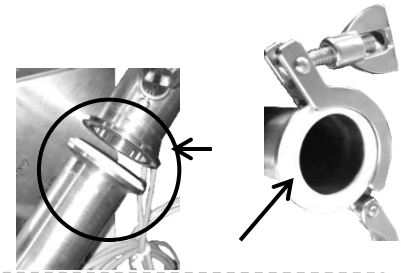
**Étape 57 :**

Orienter le tube vis sans fin (D) afin que la section de tuyau de «stainless» rejoigne la rallonge coudée de la chute à granules.



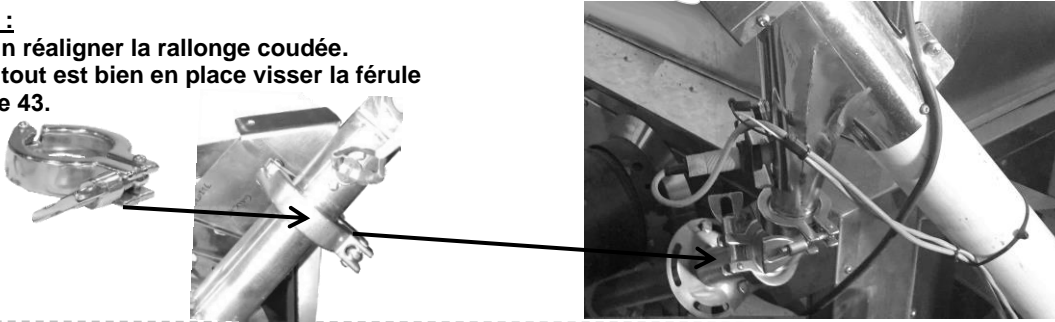
**Étape 58 :**

S'assurer que le joint d'étanchéité est bien en place et fixer avec l'attache férule



**Étape 59 :**

Au besoin réaligner la rallonge coudée. Lorsque tout est bien en place visser la férule de l'étape 43.



**CONTRÔLES DE SÉCURITÉ ET BRANCHEMENT DES COMPOSANTES**

**DANGER : Risque de choc électrique**



**Peut causer des blessures ou la mort**

**Déconnecter les sources d'alimentation avant toute intervention**

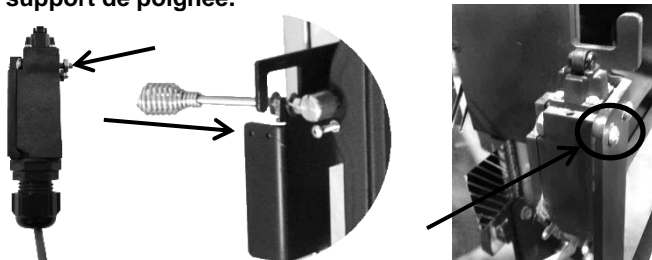


**IMPORTANT :** Ces instructions sont destinées à des techniciens de service agréés, à qui les autorités responsables ont émis les licences nécessaires et qui seuls sont autorisés à faire l'installation, l'entretien ou les réparations de la fournaise *AirBilo* et ses différentes composantes. L'installation doit être conforme aux codes et règlements nationaux, provinciaux et municipaux. Surtout ne pas oublier que toutes les composantes du système peuvent affecter le fonctionnement sécuritaire de l'appareil et que les techniciens doivent prendre connaissance des particularités de l'appareil avant de procéder.

**INSTALLATION DE L'INTERRUPTEUR DE PORTE**

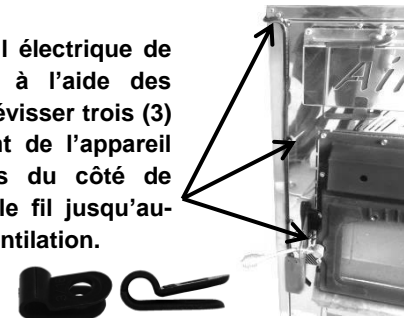
**Étape 60 :**

Dévisser les écrous et fixer l'interrupteur de porte du côté arrière du support de poignée.



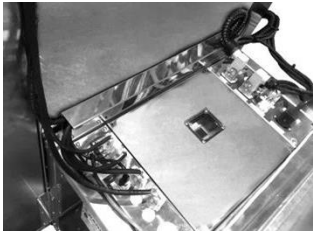
**Étape 61 :**

Fixer vers le HAUT le fil électrique de l'interrupteur de porte à l'aide des attaches-fils fournies. Dévisser trois (3) vis du revêtement avant de l'appareil ainsi que deux (2) vis du côté de l'appareil pour amener le fil jusqu'au-dessus du caisson de ventilation.



**Étape 62 :**

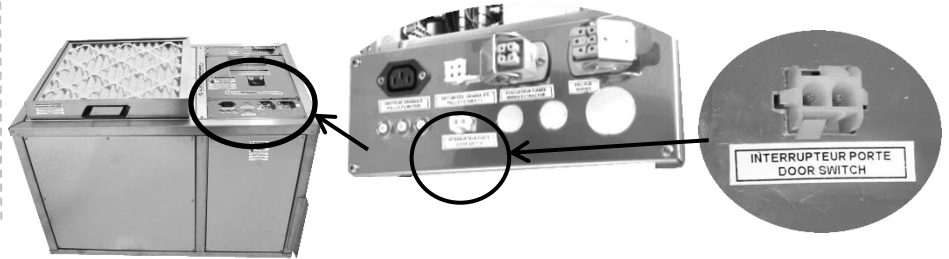
Garder une longueur suffisante pour le branchement et placer l'excédent de fil dans le cache-fils\* du caisson de ventilation.



\*Cache-fils voir étape 90 page 16

**Étape 63 :**

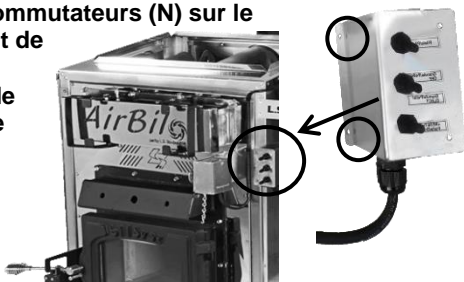
Brancher le «Molex» de l'interrupteur de porte à l'endroit indiqué INTERRUPTEUR PORTE / DOOR SWITCH sur le caisson de ventilation.



**INSTALLATION DU PANNEAU DES COMMUTATEURS (INTERRUPTEURS)**

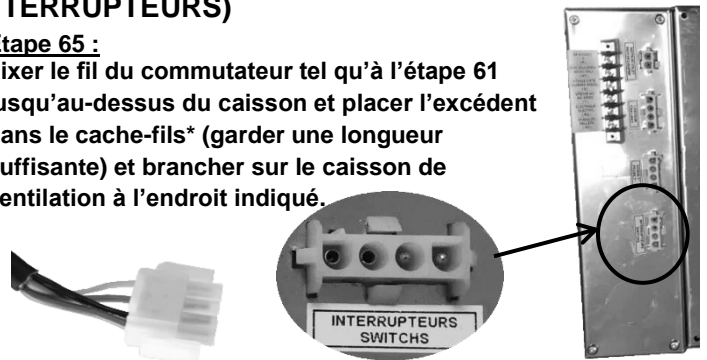
**Étape 64 :**

Fixer avec les vis fournies la plaque des interrupteurs - commutateurs (N) sur le devant, haut-droit de la fournaise. (sous la plaque de fixation de trémie supérieure).



**Étape 65 :**

Fixer le fil du commutateur tel qu'à l'étape 61 jusqu'au-dessus du caisson et placer l'excédent dans le cache-fils\* (garder une longueur suffisante) et brancher sur le caisson de ventilation à l'endroit indiqué.



**RACCORDEMENT DE LA CHEMINÉE ET INSTALLATION DES PLÉNUMS**

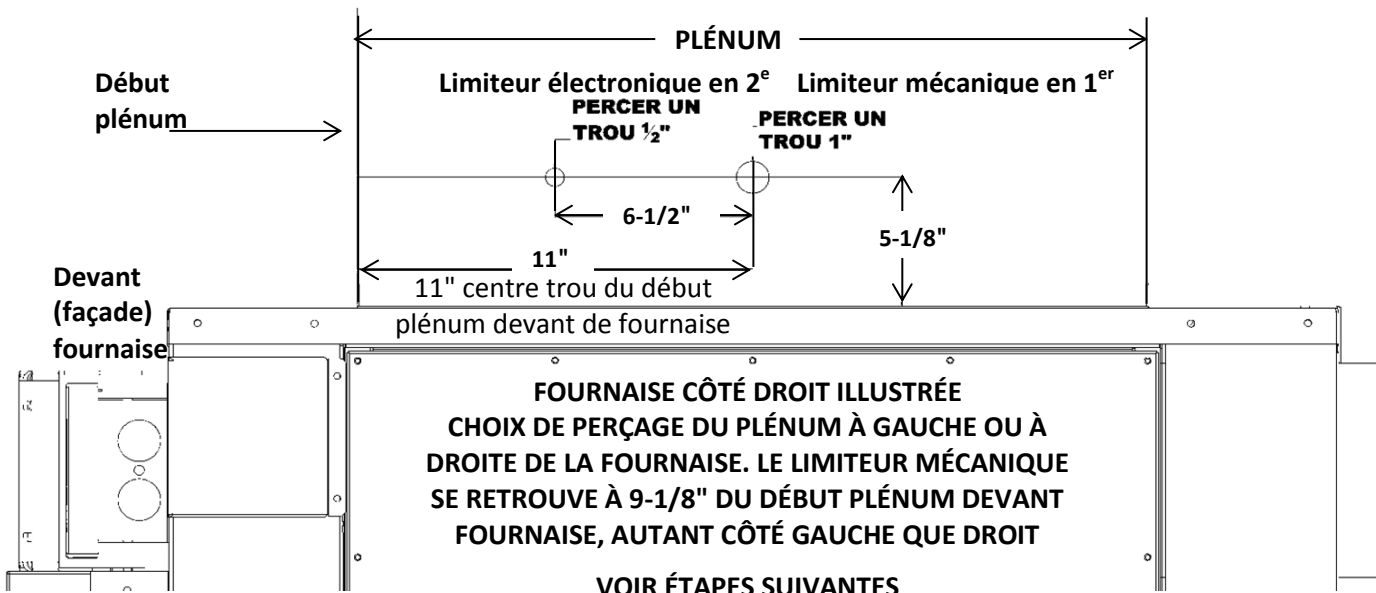
**Étape 66 :**

Raccorder la cheminée selon les instructions aux pages 4 et 7 du manuel de l'utilisateur. La fournaise doit être située le plus près possible du socle de la cheminée afin que le raccord de cheminée soit le plus court et le plus droit possible. Se conformer aux normes et codes en vigueur (manuel page 4 : Conformité aux normes et codes).

**Étape 67 :**

Installer les plénums d'air chaud et d'air froid en respectant les indications du manuel aux pages 5, 8 et 9.

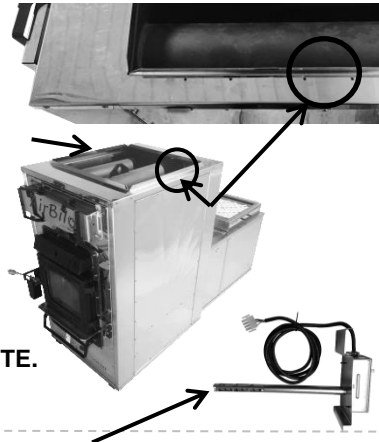
**INSTALLATION DES LIMITEURS : MÉCANIQUE en 1<sup>er</sup> ET ÉLECTRONIQUE en 2<sup>e</sup>**



## INSTALLATION DU LIMITEUR DE VENTILATEUR MÉCANIQUE

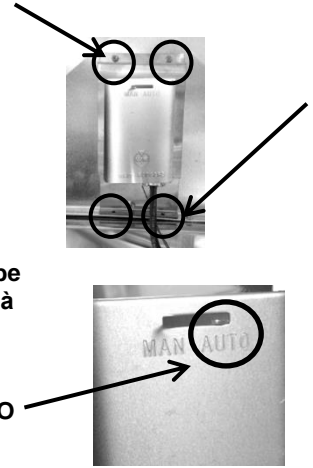
### Étape 68 :

Choisir le côté sur lequel le limiteur de ventilateur sera installé (2 trous pré-perçés). Le plénum doit être en place. Percer un trou avec une mèche 1" dans le plénum à l'endroit approprié pour recevoir le tube élément du limiteur. VOIR GRAPHIQUE PAGE PRÉCÉDENTE.



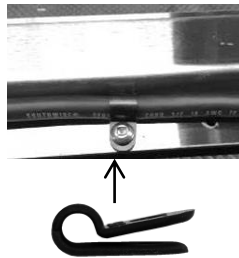
### Étape 69 :

**PERCER LE 2<sup>e</sup> trou** tel qu'illustré dans le graphique page précédente avant d'installer le limiteur mécanique. Insérer le tube élément dans l'ouverture et fixer à l'aide des quatre (4) vis fournies, le limiteur mécanique au plénum et à la fournaise. Positionner la languette sur AUTO pour être en mode chauffage.



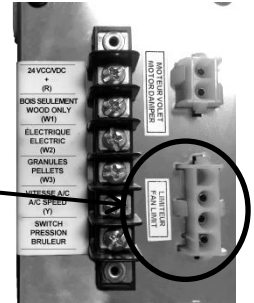
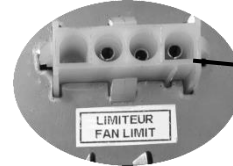
### Étape 70 :

Fixer au **HAUT** de la fournaise le fil électrique du limiteur de ventilateur à l'aide des attaches-fils fournies. Dévisser des vis du revêtement avant de l'appareil et du côté de l'appareil pour amener le fil jusqu'au-dessus du caisson de ventilation. Procéder tel qu'à l'étape 62 avec l'excédent de fil.



### Étape 71 :

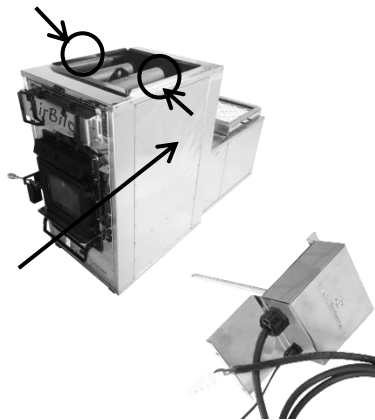
Connecter le limiteur mécanique sur le caisson de ventilation à l'endroit indiqué «Fan limit».



## INSTALLATION DU LIMITEUR DE VENTILATEUR ÉLECTRONIQUE

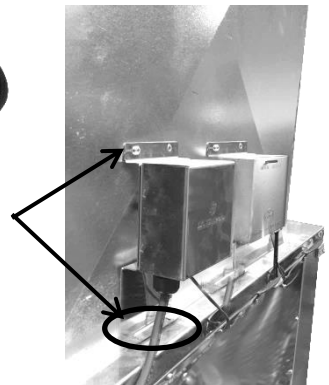
### Étape 72 :

Dans le plénum déjà en place, avoir pré-percé un trou avec une mèche 1/2" à l'endroit approprié pour recevoir le tube élément du limiteur électronique. Voir graphique page précédente pour le positionnement du trou.



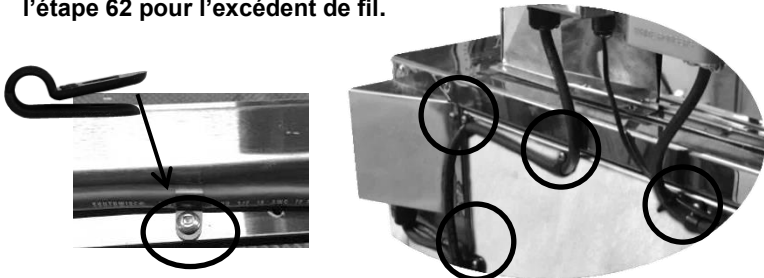
### Étape 73 :

Le limiteur mécanique doit être installé sur le plénum en premier. Insérer le tube élément dans l'ouverture et fixer à l'aide des quatre (4) vis fournies, le limiteur électronique au plénum et à la fournaise.



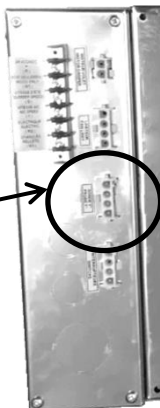
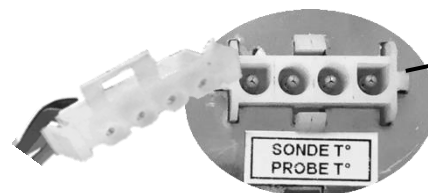
### Étape 74 :

Fixer au **HAUT** de la fournaise le fil électrique du limiteur de ventilateur à l'aide des attaches-fils fournies. Dévisser des vis du revêtement avant de l'appareil et du côté de l'appareil pour amener le fil jusqu'au-dessus du caisson de ventilation. Procéder tel qu'à l'étape 62 pour l'excédent de fil.



### Étape 75 :

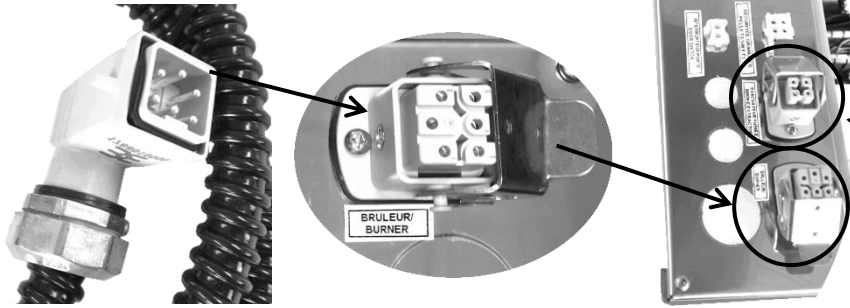
Connecter le limiteur électronique sur le caisson de ventilation à l'endroit indiqué «Sonde T° / Probe T°».



## BRANCHEMENT ÉLECTRIQUES DES AUTRES COMPOSANTES (faire tel que l'étape 61 pour fixer les fils)

### Étape 76 :

Brancher le fil du bruleur à l'endroit indiqué BRULEUR / BURNER sur le caisson de ventilation.



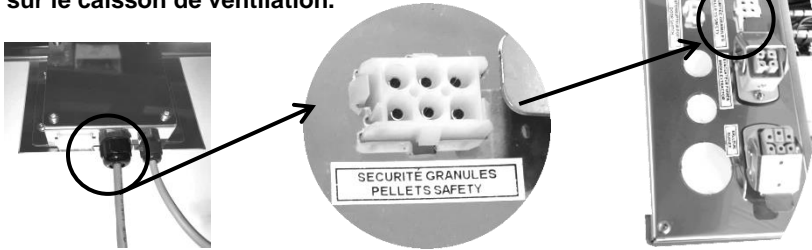
### Étape 77 :

Brancher le fil de l'évacuateur de fumée sur le caisson de ventilation à l'endroit indiqué ÉVACUATEUR FUMÉE / SMOKE EXTRACTOR.



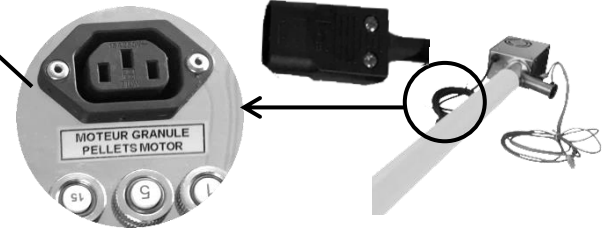
### Étape 78 :

Brancher le fil de l'arrière trémie à granules à l'endroit indiqué SÉCURITÉ GRANULES / PELLETS SAFETY sur le caisson de ventilation.



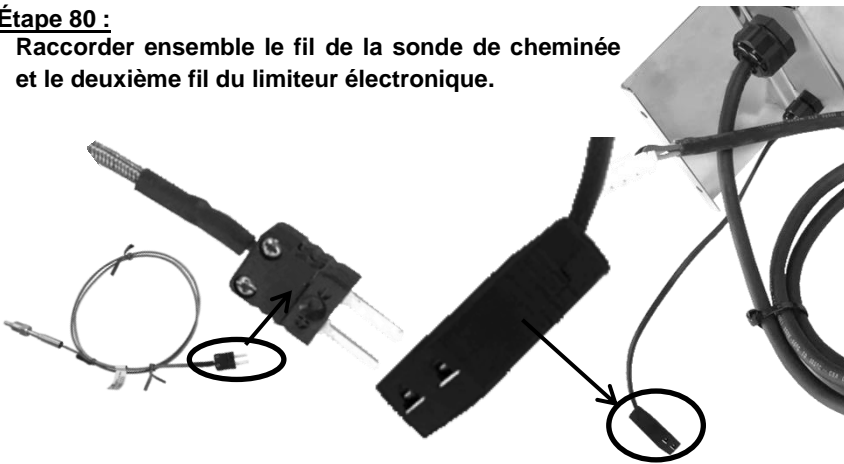
### Étape 79 :

Brancher le fil du moteur de la vis sans fin sur le caisson de ventilation à l'endroit indiqué MOTEUR GRANULE / PELLETS MOTOR.



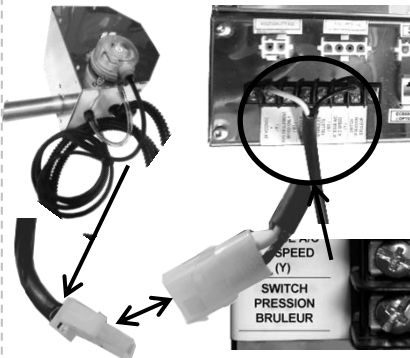
### Étape 80 :

Raccorder ensemble le fil de la sonde de cheminée et le deuxième fil du limiteur électronique.



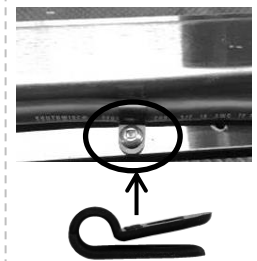
### Étape 81 :

Brancher les « Molex » de suppression du bruleur ensemble.



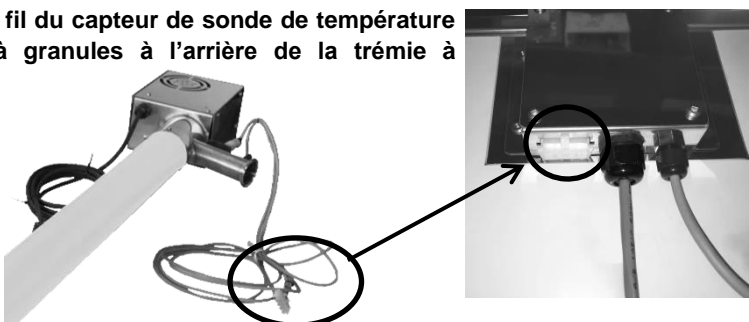
### Étape 82 :

Procéder de la même façon qu'aux étapes précédentes pour fixer les fils à la fournaise.



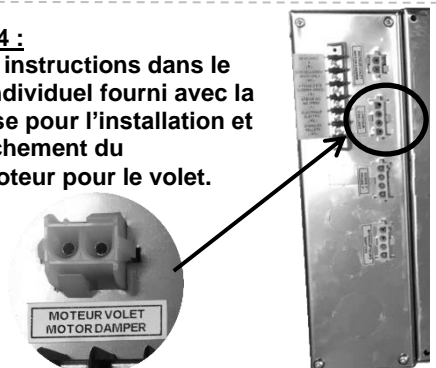
### Étape 83 :

Connecter le fil du capteur de sonde de température du moteur à granules à l'arrière de la trémie à granules.



### Étape 84 :

Voir les instructions dans le guide individuel fourni avec la fournaise pour l'installation et le branchement du servomoteur pour le volet.



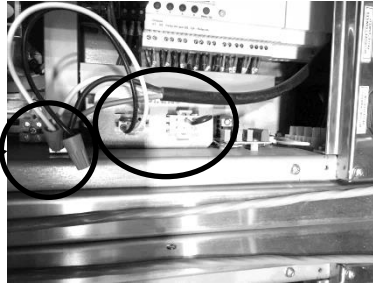
**Étape 85 :**

Installation de l'écran tactile. Voir page 17 et 18, les étapes de 1 à 9.



**Étape 86 :**

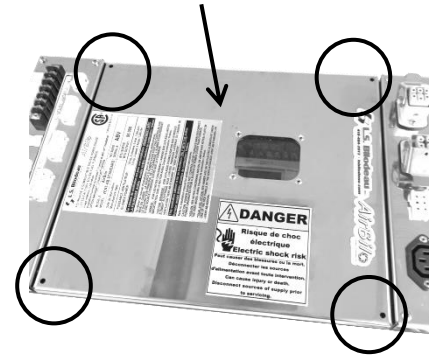
Avoir installé l'écran tactile, étapes 1 à 9 avant de poursuivre. **S'assurer que TOUT EST HORS TENSION ÉLECTRIQUE** et brancher le panneau de contrôle à votre entrée électrique résidentielle. **LAISSER LES 2 «MOLEX» EN PLACE.** Si vous avez acquis l'option élément électrique suivre les instructions du guide individuel de cette option.



Branchement à l'entrée électrique

**Étape 87 :**

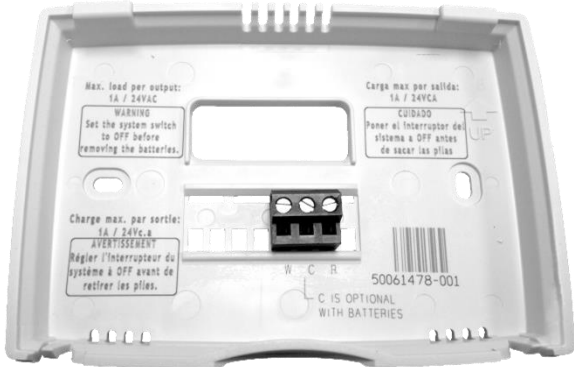
Revisser le panneau du centre sur le panneau de contrôle avec les 4 vis enlevées au préalable.



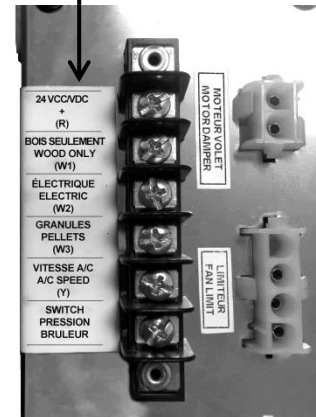
**INSTALLATION DU THERMOSTAT (fourni)**

**Étape 88 :** RESPECTER LES INDICATIONS À L'INTÉRIEUR DU BOITIER DU THERMOSTAT. Si un seul thermostat peut-être installé, à ce moment connectez-vous sur le (W3). VOIR GRAPHIQUES DE BRANCHEMENT DES THERMOSTATS pages 59-60. Quatre (4) choix de branchement. **LIRE ATTENTIVEMENT LES REMARQUES INSCRITES AUX GRAPHIQUES.**

*Le modèle illustré peut différer de celui fourni avec les composantes d'installation de la fournaise option granule.*



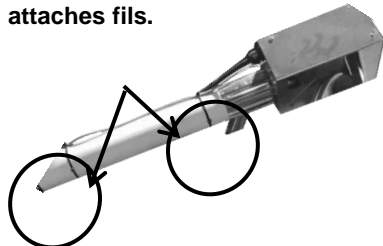
- 1<sup>er</sup> thermostat fourni avec la fournaise
- 2<sup>e</sup> thermostat fourni avec l'option composantes granules
- 3<sup>e</sup> thermostat fourni avec l'option élément électrique



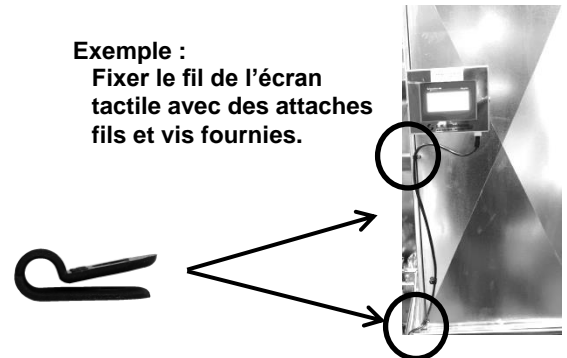
**Fixer tous les fils électriques (interrupteur de porte, bruleur, etc.) avec les attaches-fils (FOURNIES). Attacher les excédents des fils avec des attaches autobloquantes «tie wrap». Voir interrupteur de porte étape 60.**

**Étape 89 :**

Exemple : attacher les fils ensemble avec attaches autobloquantes «tie wrap» et attacher au tube PVC de la vis sans fin. Fixer à la trémie avec des attaches fils.



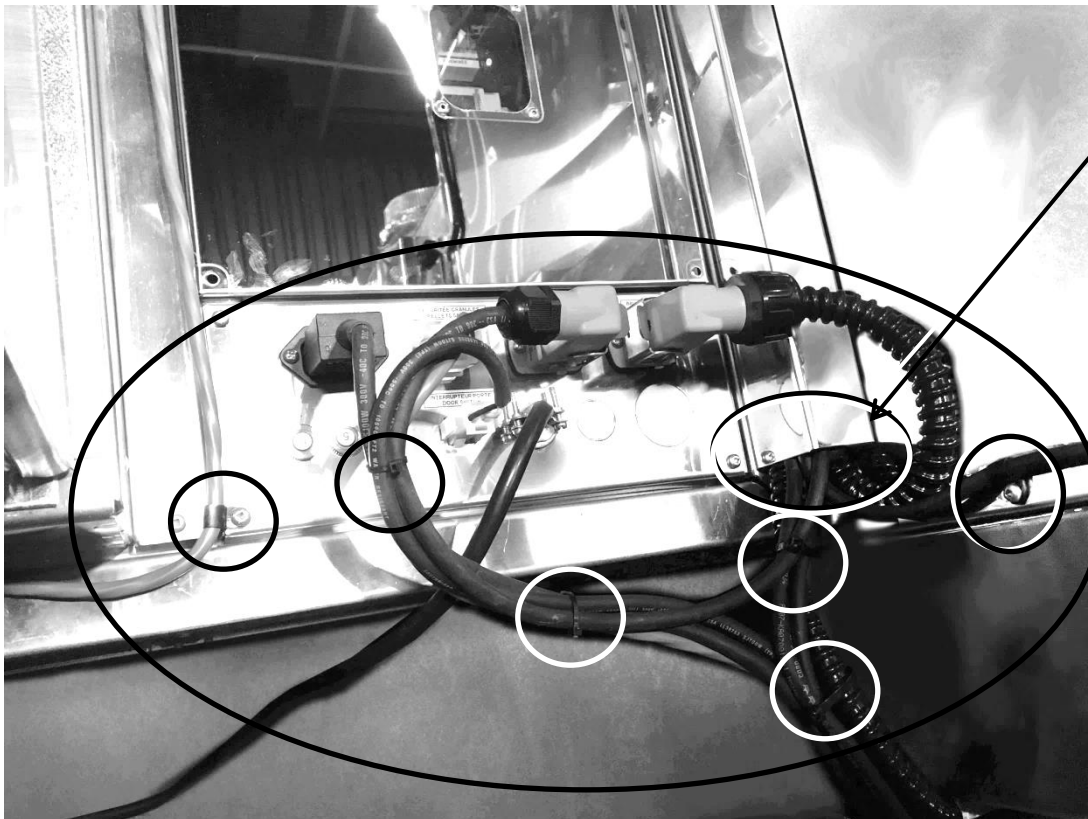
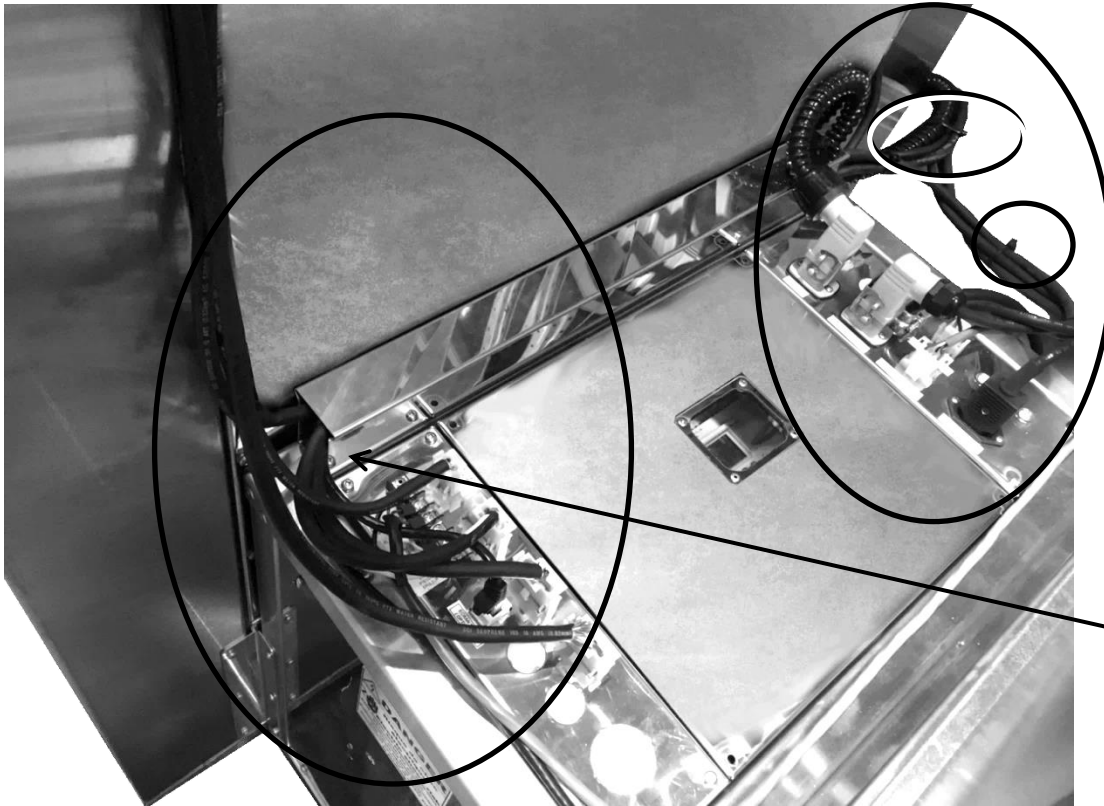
Exemple : Fixer le fil de l'écran tactile avec des attaches fils et vis fournies.





**Étape 90 :**

Lorsque tous les fils auront été fixés à la fournaise (NOTE : FIXER TOUJOURS LES FILS VERS LE HAUT DE LA FOURNAISE EN SE DIRIGEANT VERS LE CAISSON) et que les excédents auront été insérés dans le cache-fils et que chacun a été branché à l'endroit approprié, à l'aide d'attaches autobloquantes «tie-wrap» (non-fournies) attacher ensemble les fils de branchement. Réinsérer le couvercle coulissant du cache-fils. REMETTRE L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE et poursuivre la configuration de l'écran tactile à l'Étape 10 de la page 18.





## INSTALLATION ÉCRAN TACTILE (FOURNAISE *AirBilo* BOIS-GRANULES)

### COMPOSANTES FOURNIES AVEC L'ÉCRAN TACTILE *AirBilo*

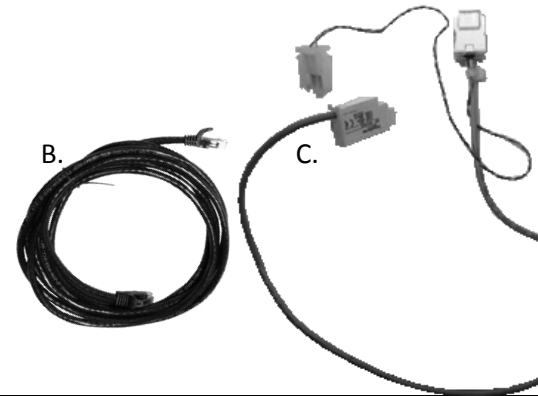
Voir également la section fonctionnement et alarmes aux pages 23 à 29.

#### 1- Vérifier la boîte de pièces fournies avec l'écran tactile

- A. 1 écran tactile
- B. 1 câble réseau 10 pieds
- C. 1 câble de connexion



A.



B.

C.

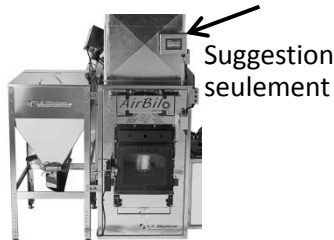
#### 2- Outils nécessaire à l'installation

- Tournevis cruciforme «Philips»

## INSTALLATION DE L'ÉCRAN TACTILE

### Étape 1 :

Choisir l'emplacement qui vous convient. Il n'est pas nécessaire d'installer l'écran tactile près de la fournaise. Prévoir une longueur suffisante de câblage pour le raccordement avec la fournaise.



### Étape 2 :

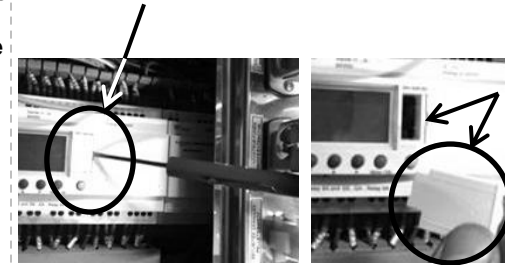
(si déjà assemblé en usine passez à l'étape 8 ou poursuivre.)

- 2a) Couper l'alimentation électrique.
- 2b) Enlever le panneau central du panneau de contrôle du caisson de ventilation.



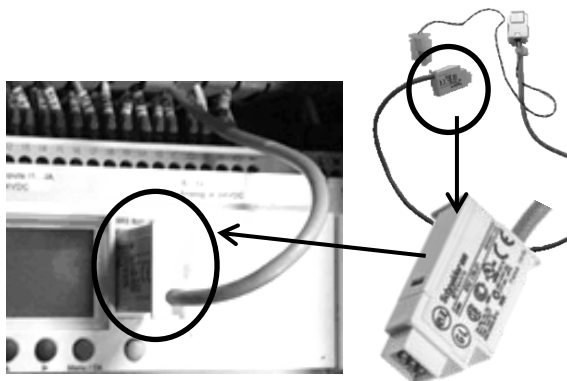
### Étape 3 :

À l'aide d'un outil approprié soulever le couvercle blanc près de l'écran de l'automate et retirer celui-ci.



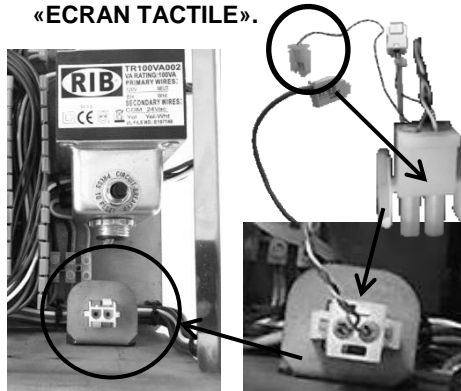
### Étape 4 :

Insérer complètement l'extrémité du fil de connexion (C) dans l'ouverture de l'automate.



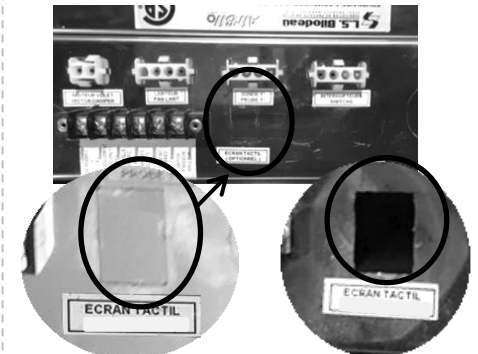
### Étape 5 :

Brancher l'extrémité «Molex» du câble de connexion (C) à l'endroit indiqué «ECRAN TACTILE».

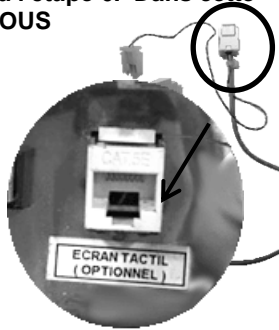


### Étape 6 :

Sur le panneau de contrôle, enlever la débouchure «cenne» de forme rectangulaire à l'endroit indiqué «ECRAN TACTILE».



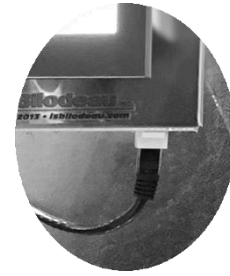
**Étape 7 :**  
Diriger le fil de connexion réseau (C) en passant entre deux plaquettes pour le maintenir en place, jusqu'à l'ouverture créer à l'étape 6. Dans cette ouverture, **PAR EN-DESSOUS** insérer l'embout réseau.



**Étape 8 :**  
Brancher le câble réseau (B) à l'endroit indiqué « ECRAN TACTIL » sur le panneau (B) sous l'écran tactile de contrôle.



**Étape 9 :**  
Brancher l'autre extrémité du câble réseau.



**SECTION :**

Poursuivre l'installation à l'étape 86 de la page 15 avant de continuer avec les étapes suivantes :

**CONFIGURATION DE L'ÉCRAN TACTILE**

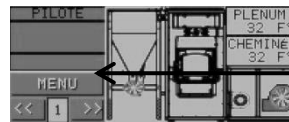
**Étape 10 :**  
Configurer l'écran tactile.



↑  
(Écran de démarrage-initialisation)

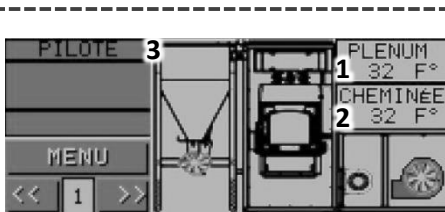
**Écran d'accueil**

Voir les pages suivantes pour connaître la signification de chacun des boutons et choix des menus.



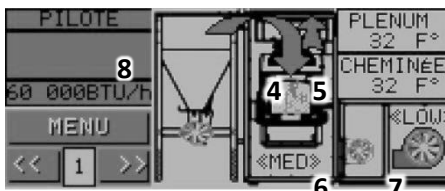
**Étape 11 :**

Configuration de base enregistrée en langue française\* et fond d'écran vert. Pour modifier sélectionner **MENU, MENU 2/8 >>>** et continuer jusqu'à : Langue et Couleur d'écran.  
\*Anglais disponible avec version 1.10 ou plus.



**Page d'accueil**

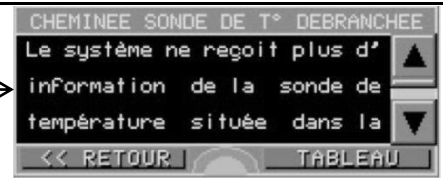
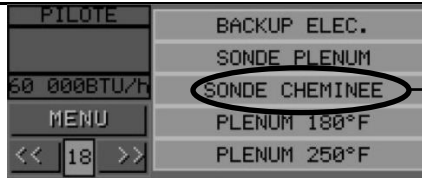
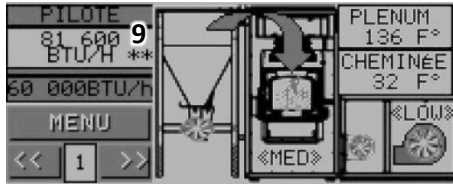
- 1- Température (T°) actuelle du plénum
- 2- T° actuelle de la cheminée
- 3- Automatiquement PILOTE



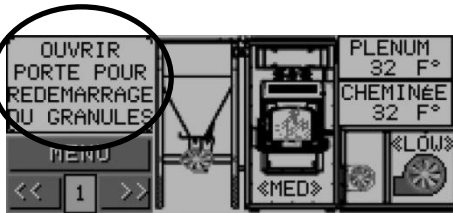
- 4- Alimentation granules fonctionnelle
- 5- Extracteur de fumée en marche
- 6- Bruleur en fonction «Low», «Med», ou «Hi»
- 7- Ventilateur G10 en fonction vitesse «Low» ou «Hi»
- 8- Selon la température demandée, mode soixante ou cent mille BTU/h pour

	<p>Permet de naviguer d'une page à une autre ou revenir à la page précédente. Ou cliquer sur le numéro de page pour obtenir le clavier numérique. Indiquer le numéro de la page que vous voulez accéder.</p>
<p><b>Menu</b></p>	<p>Liste du menu principale (8 pages)</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div data-bbox="641 1522 998 1669"> <p>Page 1 / 8</p> </div> <div data-bbox="1023 1522 1380 1669"> <p>Page 2 / 8</p> </div> </div> <p>etc.</p>
<p><b>Alarme</b></p>	<p>Gestion des alarmes</p> <p>En cliquant sur la bulle indiquant une alarme, vous vous retrouverez dans la page gestion d'alarme indiquant les étapes à suivre pour régler l'alarme en priorité. Suite page suivante.</p>

atteindre ou maintenir la température  
9- Donnée approximative : génère xxx  
BTU/h (s'affiche uniquement lorsque le  
G10 fonctionne.

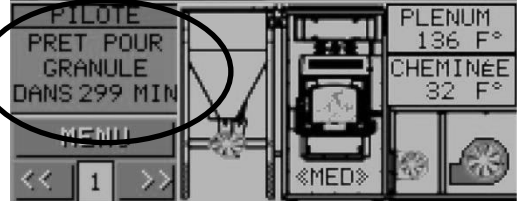


Dans le tableau (liste) l'alarme ou les alarmes clignotent. Automatiquement le système revient toujours à la page de l'alarme qu'il faut régler en premier, Chacune des alarmes donne accès à une page d'aide indiquant les étapes à suivre pour résoudre chacune d'elles.



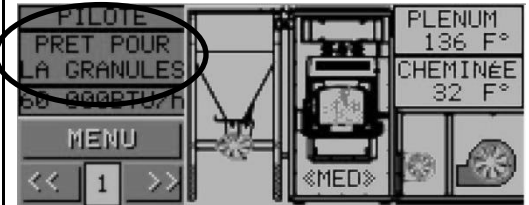
Chaque fois que "OUVRIR PORTE..." APPARAÎT VOUS DEVEZ OUVRIR ET REFERMER LA PORTE et faire la fonction «RESET» PORTE si désirée. Cela peut être demandé plus d'une fois.

Lorsque «OUVRIR PORTE POUR REDEMARRAGE DU GRANULES» apparaît sur l'écran, vous devez ouvrir la porte et vérifier à l'intérieur de la chambre de combustion que tout est fonctionnel et par la suite faire la fonction «RESET» PORTE. Si cette fonction n'est pas faite, le système aux granules démarra seulement après cinq (5) heures.



**FONCTION «RESET» PORTE**

- 1-Ouvrir la porte de la fournaise.
- 2-Refermer la porte.
- 3-Tenir vers le haut le bouton «RESET» PORTE au minimum 10 secondes.



Tout le circuit de l'alimentation en granules doit être rempli; la trémie, la section du tube de la vis sans fin jusqu'à la chute à granules qui mène à la chambre de combustion.

Ceci est normalement fait lors de la première utilisation ou lors d'un entretien.

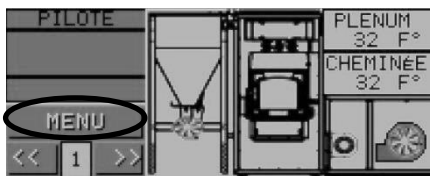
**REPLISSAGE CHUTE À GRANULES**

Voir également la section Fonctionnement et Alarmes AirBilo bois-granules aux pages 24 à 29.

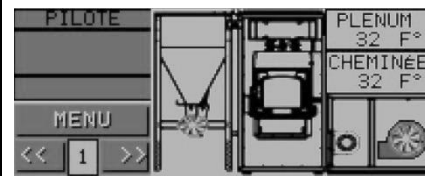
- 1- Remplir la trémie de granules de bois sèches, tel que spécifié dans le manuel de l'utilisateur.
- 2- Ouvrir la porte de la fournaise.
- 3- TENIR continuellement vers le haut pendant environ DIX (10) à VINGT (20) MINUTES, le bouton «RESET PORTE». Ceci actionnera la vis sans fin de la trémie.
- 4- Relâcher le bouton lorsque les granules commence à tomber dans la chambre de combustion.

- 5- Refermer la porte.
- La pré-programmation de la fournaise actionnera le chauffage aux granules CINQ (5) HEURES après CHAQUE ouverture/fermeture de la porte de la fournaise, supposant un remplissage de bois.

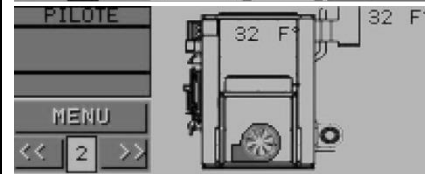
- Ou :**
- 6- Après fermeture de la porte, tenir vers le haut environ DIX (10) SECONDES le bouton «RESET PORTE». Le cycle d'allumage aux granules débutera selon la demande de température que vous aurez enregistrée sur votre thermostat.



Menu : à menu page 1a /8 et 1b /8



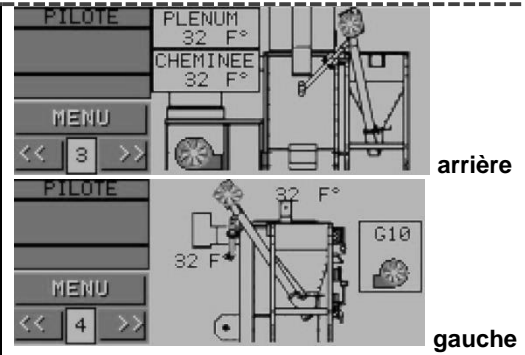
devant



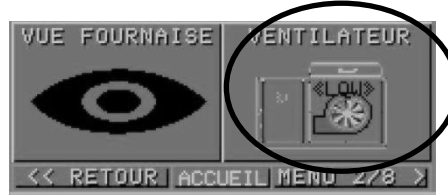
droite

Suite page suivante.

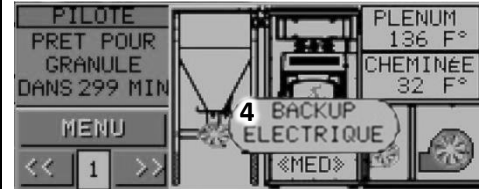
Choisissez l'angle de vue que vous désirez voir. Automatiquement, l'écran d'affichage en page d'accueil ou d'alarme est en vue de face.



### Menu page 1b /8



- 1-Température à l'intérieur du plénum d'air chaud
- 2- Degré pour l'arrêt du ventilateur G10 en fonction de la température demandée enregistrée
- 3-Ventilateur G10 en fonction vitesse «Low» ou «Hi»



**Ex. 2 :**  
4- Si vous avez l'Option Élément électrique : et que la granule est en défaut, électrique devient «ON»

### Menu page 2a /8

Mode Pilote/  
Pilot Mode

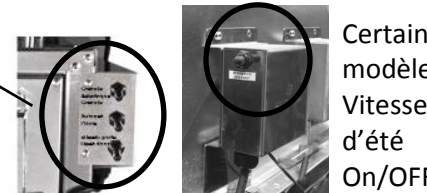
● Automatique-  
ment en  
mode Pilote

Granule/Pellet OFF  
Granule/Pellet-ELECT

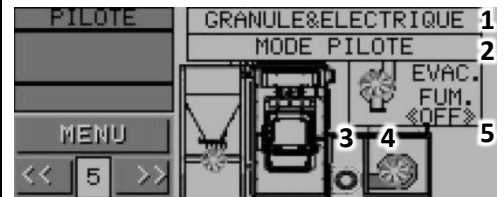
↑ En position  
Vers le haut  
ou  
↓ Vers le bas

Reset Porte/Door

● Interrupteur à  
relâchement  
automatique



Choix commutateurs de la fournaise



**Exemple de données indiquées :**

- 1-Commutateur position **GRANULE & ÉLECTRIQUE**
- 2-Chauffage granule automatiquement mode Pilote
- 3-Bruleur en fonction «Low», «Med» ou «Hi»
- 4-Ventilateur G10 en fonction vitesse «Low» ou «Hi»
- 5-Évacuateur de fumée en fonction «On» ou «Off»

### Menu page 2b /8 ou page 8



Données indiquées :

- 1- Selon la température demandée, génère soixante ou cent mille BTU/h pour atteindre ou maintenir la température
- 2-Bruleur en fonction «Low», «Med» ou «Hi»

Menu page 3a /8 ou page 11



Dans l'image suivante, un serpentin clignotant dans la section de l'allumeur indique que celui-ci est en marche.



- 1-Température (T°) actuelle de la cheminée
- 2-Allumage en fonction avec temps (minutes) écoulé depuis le départ de l'allumeur
- 3-Selon la température demandée, génère soixante ou cent mille BTU/h pour atteindre ou maintenir la température
- 4-Bruleur-allumeur en fonction, bruleur à une vitesse «Low», «Med» ou «Hi»

Menu page 3b /8 ou page 10



Choix de °Celsius ou °Fahrenheit

Menu page 4a /8 ou page 6



En fonction des températures demandées, état de chacun des types de chauffage

Menu page 4b /8 ou page 9

(Voir aussi la section 2a /8 de la page 20)



Positionnement des commutateurs de la fournaise.

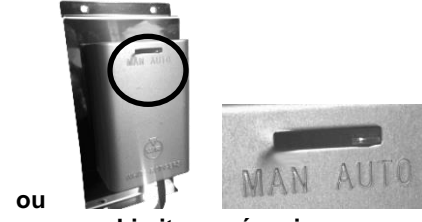
\*Vitesse d'été disponible sur certains modèles de limiteur électronique seulement

Autre modèle : limiteur mécanique doit être en mode AUTO pour le chauffage.

Mode «MAN» est utiliser pour faire fonctionner le ventilateur G10 durant la période estivale.



Limiteur électronique



ou Limiteur mécanique

Menu page 5a /8

\*English : disponible avec version 1.10 ou plus



Permet de sélectionner la langue d'affichage sur l'écran : Français ou English\*

Menu page 5b /8 ou page 12

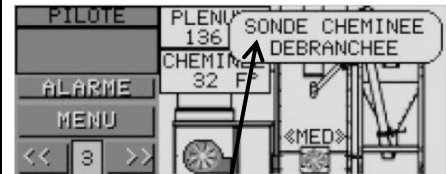


Choix de vert ou orange. Lorsqu'en alarme l'écran devient rouge.

Menu page 6a /8 ou page 16-17-18

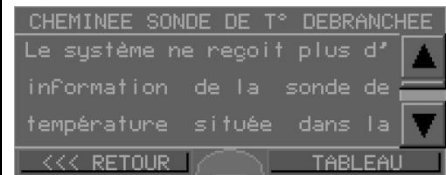


Liste des alarmes possibles



Exemple d'affichage d'alarmes

Cliquer sur la bulle indiquant l'alarme pour accéder directement à la page d'aide de cette alarme.



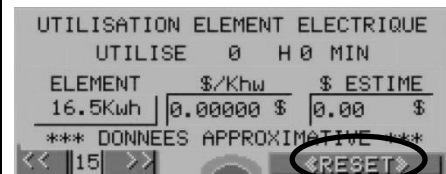
Chacune des alarmes a une page d'aide indiquant les étapes à

suivre pour résoudre l'alarme. Voir aussi la version papier aux pages 23 à 29 fonctionnement et Aide alarmes

Menu page 6b /8 ou page 15



Un compteur d'utilisation électrique lorsque l'option élément électrique a été acquis. Données approximatives seulement et calculé en fonction du taux enregistré par le client. «Reset» permet la mise à zéro du compteur.

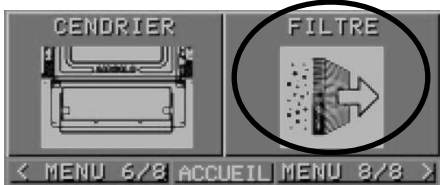







Menu page 7a /8 ou page 13



Un calcul estimatif de la fréquence du nettoyage du cendrier, les heures sont conditionnelles au type de combustible utilisé, l'humidité de celui-ci, etc. VOIR LE MANUEL DE L'UTILISATEUR POUR LES MENTIONS CONCERNANT LES CENDRES ET LA FAÇON ADÉQUATE D'EN DISPOSER.



<p>Menu page 7b /8 ou page 14</p>	 <p>Un calcul estimatif de la fréquence du nettoyage ou changement du filtre. <b>VOIR LE MANUEL DE L'UTILISATEUR POUR LES MENTIONS CONCERNANT LES FILTRES.</b></p>	
<p>Menu page 8a /8 ou page 20</p>		 <p>Il sera indiqué si le cendrier ou le filtre sont à vérifier ou nettoyer.</p>
<p>Menu page 8b /8 ou page 21</p>		<p>En cas de besoin; Information utile pour le technicien spécialisé de chez L.S. Bilodeau.</p> 

## FONCTIONNEMENT CHAUFFAGE AIRBILO BOIS-GRANULES

Les informations suivantes sont également disponibles dans l'écran tactile.

Voir les instructions de premier allumage et de chauffage dans le guide de l'utilisateur pour le chauffage au bois. (Page 13 et 14)

La fournise AirBilo bois-granules fonctionne normalement avec une pré-programmation en usine et selon le degré de température que vous aurez enregistré dans votre ou vos thermostats.

Dans un cycle normale de chauffage au bois-granules, le bois brulera en premier durant environ 2 à 3 heures, toujours conditionnel à la qualité du bois utilisé. Après 2 h 30 de consommation de bois, automatiquement le bruleur de braise démarrera, le volet d'air sera ouvert pour permettre le brulage du bois et des braises avant de passer au cycle du chauffage aux granules. Le cycle d'allumage du chauffage aux granules commencera à la cinquième (5<sup>e</sup>) heure. L'entrée du granule dans la chambre de combustion s'effectue par séquence et non en continue, toujours pour maintenir la température demandée.

«RESET» PORTE : (voir image à la prochaine section : Remplissage de la trémie ...)

Lors de l'ouverture de la porte, l'évacuateur de fumée est automatiquement mis en marche. **NOTER que chaque ouverture/fermeture de la porte** repart le cycle de chauffage au bois puisque celle-ci suppose que vous avez fait un remplissage de bois dans la chambre de combustion. Vous pouvez par-contre passer en mode chauffage aux granules avec le bouton "RESET PORTE" : fermer la porte et maintenir vers le haut au minimum dix (10) secondes le bouton du même nom du côté droit de la fournise. Le cycle de chauffage aux granules démarrera en fonction de la température demandée, après le brulage du bois. La majorité des alarmes nécessite la fonction OUVRIR/FERMER PORTE pour redémarrer et «RESET PORTE» pour redémarrer immédiatement le chauffage aux granules.

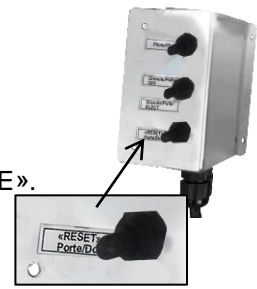
Toujours en fonction des températures demandés, advenant l'arrêt du chauffage aux granules et que l'option élément électrique est disponible, le système passera en mode électrique toujours selon le degré enregistré pour maintenir la température demandée.



## REPLISSAGE DE LA TRÉMIE ET DE LA CHUTE GRANULES

**Normalement fait lors de la première utilisation ou lors d'un entretien.**

- 7- Remplir la trémie de granules de bois sèches tel que spécifié à la page 2 (*Types de granules*).
- 8- Ouvrir la porte de la fournaise.
- 9- TENIR continuellement vers le haut, entre DIX (10) et VINGT (20) minutes le bouton «RESET PORTE». Ceci actionnera la vis sans fin de la trémie.
- 10- Relâcher le bouton lorsque la granule commence à tomber dans la chambre de combustion.
- 11- Refermer la porte.  
La pré-programmation de la fournaise actionnera le chauffage aux granules CINQ (5) HEURES après CHAQUE ouverture/fermeture de la porte de la fournaise.



**Ou :**

- 12- Après fermeture de la porte, tenir vers le haut environ DIX (10) SECONDES le bouton «RESET PORTE». Le cycle d'allumage aux granules débutera selon la demande de température que vous aurez enregistrée sur votre thermostat.

## Programmation du thermostat ou des thermostats

**Voir les plans des différentes options de branchements des thermostats dans ce guide aux pages 59 et 60**

### Un (1) Thermostat :

- 1- Enregistrer le degré de température voulu.

La fournaise fonctionnera en fonction de cette température autant pour le bois ou le granule ou l'élément électrique si vous avez cette option. La pré-programmation de la fournaise actionnera le cycle de l'allumage du chauffage aux granules CINQ (5) HEURES après CHAQUE ouverture/fermeture de la porte de la fournaise. L'élément électrique deviendra en fonction pour maintenir la température s'il y a un manque de combustible ou que le chauffage aux granules est en alarme (**SEULEMENT SI VOUS AVEZ L'OPTION ÉLÉMENT ÉLECTRIQUE**).

### Deux (2) Thermostats : différentiel de 2° entre chaque thermostat : exemple bois = 24°C et granule = 22°C

- 1- Enregistrer le degré de température voulu sur le thermostat chauffage au bois
- 2- Enregistrer le degré de température pour la granule correspondant à 2° de moins que celui pour le bois

Le fonctionnement est le même que lorsqu'il y a un seul thermostat. Voir notes précédentes (Un thermostat).

### Trois (3) Thermostats : différentiel de 2° entre chaque thermostat : exemple bois = 24°C, granule = 22°C électrique 20°C

- 1- Enregistrer le degré de température voulu sur le thermostat chauffage au bois
- 2- Enregistrer le degré de température pour la granule correspondant à 2° de moins que celui pour le bois
- 3- Enregistrer le degré de température pour l'élément électrique correspondant à 2° de moins que celui du granule.

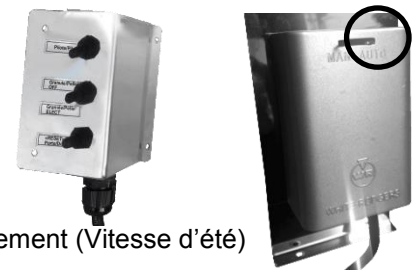
Voir notes de fonctionnement dans la section Un (1) thermostat à la page (Un thermostat).

## SÉLECTION DU TYPE DE CHAUFFAGE COMMUTATEURS (INTERRUPTEURS)

### **1- Positionner le commutateur central selon le type de chauffage sélectionné.**

La fournaise est automatiquement en mode Pilote.

Le commutateur «RESET» PORTE est un bouton à relâchement automatique.



### **2- Positionner le commutateur du limiteur mécanique sur AUTO.**

«MAN» et utilisé pour faire fonctionner en continue le ventilateur G10 en période estival seulement (Vitesse d'été)

## **TOUTES LES COMPOSANTES DOIVENT ÊTRE BIEN BRANCHÉES POUR LE FONCTIONNEMENT DU CHAUFFAGE AU BOIS OU BOIS-GRANULES ET CELA MÊME SI VOUS DÉSIREZ UTILISER QUE LE CHAUFFAGE AU BOIS.**

- 3- Procéder au remplissage de bois tel que spécifié dans le manuel de l'utilisateur à la page 14.
- 4- Refermer la porte.  
La pré-programmation de la fournaise actionnera le cycle d'allumage du chauffage aux granules CINQ (5) HEURES après CHAQUE ouverture/fermeture de la porte de la fournaise.

**Ou :**

- 5- Après fermeture de la porte, tenir vers le haut environ DIX (10) SECONDES le bouton «RESET PORTE». Le cycle d'allumage aux granules débutera selon la demande de température que vous aurez enregistrée sur votre thermostat.

## GUIDE AIDE ALARMES :

NOTER QUE CERTAINES INFORMATIONS D'ALARMES SONT AFFICHÉES UNIQUEMENT SUR L'ÉCRAN TACTILE

### ALARME ALLUMAGE ÉCHOUÉ (Fenêtre relais et écran tactile)

**Le cycle d'allumage n'a pas fonctionné ou à échoué.**

(Si option élément électrique : selon la demande de température automatiquement passera en mode électrique)

**Causes possibles :**

- 1- L'alimentation en granule ne se fait pas correctement. Voir les autres alarmes pour éliminer chacune d'elles.
- 2- Vérifier que le bruleur est bien branché.
- 3- Ouvrir la porte.
- 4- Avec précaution et un outil approprié, enlever les granules accumulées dans le plateau de combustion mais LAISSER les granules dans la chambre de combustion.
- 5- Refermer la porte.
- 6- Tenir le bouton «RESET PORTE» vers le haut pour une DIZAINE de SECONDES.

Un cycle d'allumage démarrera selon la demande de température :

- Vérifier que le bruleur fonctionne bien.
- Vérifier que la granule tombe dans le plateau de combustion.
- S'assurer que la granule est bien sèche.

### ALARME BACKUP ÉLECTRIQUE-OUVRIRE PORTE POUR REDÉMARRAGE (Fenêtre relais et écran tactile)

**La fournaise est passée en mode électrique dû à un dysfonctionnement du système aux granules.**

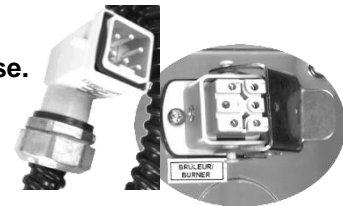
- 1- Voir à régler les autres alarmes.
- 2- Vérifier que le plateau à granules dans la chambre de combustion n'est pas encombré, si oui, dégager-le avec un outil approprié, tout en disposant des granules dans la chambre de combustion.
- 3- **Ouvrir porte** pour le redémarrage du chauffage aux granules et voir note "«RESET» PORTE" page 23.

### ALARME BRULEUR PUISSANCE FAIBLE (Écran tactile seulement)

**La puissance du bruleur de braise est trop basse pour un bon fonctionnement de votre fournaise.**

- 1- Vérifier que le connecteur "BRULEUR" soit bien en place et que le fil n'est pas endommagé.

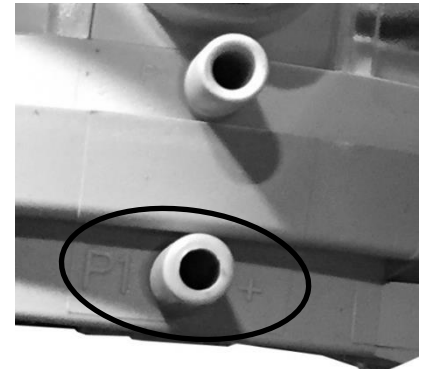
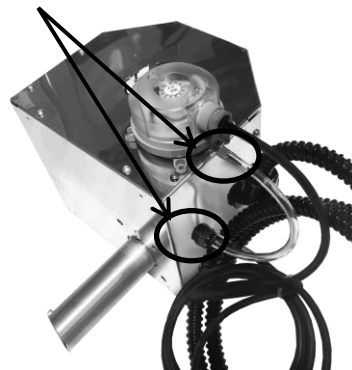
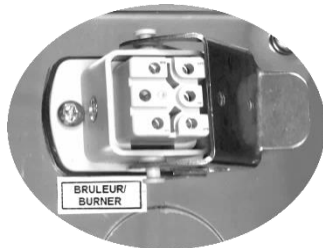
**Si cette alarme persiste, contactez le support technique L.S. BILODEAU au 418-484-2013.**



### ALARME BRULEUR PRESSION BASSE (Écran tactile seulement)

**La pression du bruleur de braise est trop basse pour un bon fonctionnement de votre fournaise.**

- 1- Vérifier que le connecteur "BRULEUR" soit bien en place et que le fil n'est pas endommagé.
- 2- Vérifier sous le capteur de pression que le petit tube est bien connecté à la position "P1 +" et l'autre extrémité bien connecté sous le bruleur.



**Si cette alarme persiste, contactez le support technique L.S. BILODEAU au 418-484-2013.**

**ALARME CHEMINÉE BASSE T° (-100°F)** (Fenêtre relais et écran tactile)

La fournaise est en mode granule et dans un cycle de fonctionnement normal, mais la température de la cheminée est inférieure à 100°F, cela indique un dysfonctionnement au niveau de la combustion et/ou de l'évacuation de la fumée.

(Si option élément électrique : selon la demande de température automatiquement passera en mode électrique)

**Causes possibles :**

- La granule a cessé de se consumer dans la chambre de combustion.
- Un problème est survenu au niveau de l'alimentation en granules.
- Le bac à granules et/ou la chambre de combustion sont encombrés, ce qui peut empêcher le cycle d'allumage du granule.
- Un dysfonctionnement de la cheminée.

**Solutions recommandées :**

- 1- Vérifier qu'il n'y a pas d'autres alarmes à résoudre.
- 2- Vérifier que la cheminée a suffisamment de tirage et qu'il n'y a pas de refoulement de fumée.
- 3- Ouvrir la porte de la fournaise et s'assurer qu'il n'y a pas un excédent de granules dans le bac à granules.
- 4- Enlever toutes les granules du bac de combustion. LAISSER les granules dans la chambre de combustion.
- 5- Fermer la porte.
- 6- TENIR pendant dix (10) SECONDES le bouton «RESET PORTE». Le cycle d'allumage aux granules débutera selon la demande de température.

**ALARME CHEMINÉE T° ÉLEVÉE (+250°F)** (Fenêtre relais et écran tactile)

La température dans la cheminée est trop élevée pour que l'allumage automatique fonctionne correctement.

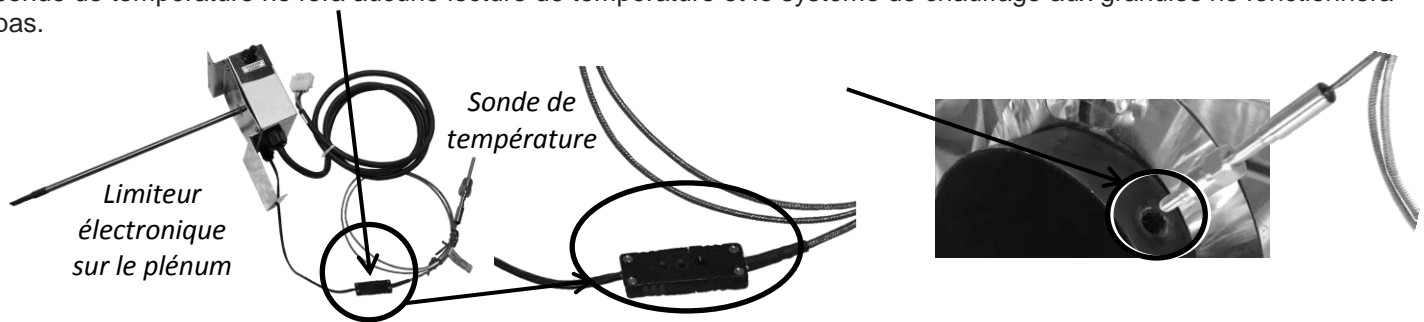
Le cycle d'allumage reprendra automatiquement lorsque la température descendra sous 250°F et selon la demande en chauffage.

**ALARME CHEMINÉE SONDE DE T° DÉBRANCHÉE** (Fenêtre relais et écran tactile)

Le système ne reçoit plus d'information de la sonde de température située dans la sortie de la cheminée de la fournaise.

(Si option élément électrique : selon la demande de température automatiquement passera en mode électrique)

- 1- Vérifier que la sonde de température est bien branchée et que le fil n'est pas endommagé.
- 2- S'assurer que la cheminée n'est pas trop froide, sa température ne doit pas descendre en bas de 5°C. Si tel est le cas, la sonde de température ne fera aucune lecture de température et le système de chauffage aux granules ne fonctionnera pas.



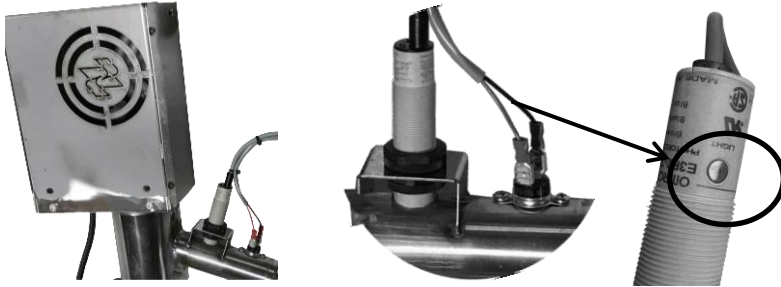
- 3- Ouvrir/Refermer la porte. Le cycle d'allumage aux granules repartira après CINQ (5) HEURES selon la demande de température.

**Si vous voulez repartir immédiatement le chauffage aux granules :**

- TENIR pendant dix (10) SECONDES le bouton «RESET PORTE».
- Le cycle d'allumage aux granules débutera selon la demande de température.

**ALARME CHUTE À GRANULES ENCOMBRÉE** (Fenêtre relais et écran tactile)

La lumière du capteur de proximité situé aux haut de la section chute à granules est allumée, la chute est donc encombrée ou obstruée. Noter qu'il faut nettoyer à l'occasion le capteur de proximité.



(Si option élément électrique : selon la demande de température automatiquement passera en mode électrique)

- 1- Ouvrir la porte et vérifier que le granule tombe dans le bac à granules; l'ouverture dans la face arrière de la chambre de combustion de la fournaise. Elle doit laisser tomber librement les granules, sinon, débloquer cette ouverture.
- 2- Créer une légère vibration sur le tube de la chute à granules et faire tomber l'accumulation de granules. La lumière du capteur doit s'éteindre pour que le système redémarre.
- 3- **Si le problème persiste**, enlever les férules sur le tube de la chute pour débloquer l'intérieur de chacune des sections du tube de la chute. Replacer le tube et les férules.

*Enlever les férules et débloquer l'intérieur du tube de chacune des sections.*



*Replacer les sections ensemble avec les joints d'étanchéités et remettre les férules.*

- 4- Vérifier que l'alimentation en granules fonctionne bien. Ouvrir la porte et tenir vers le haut le bouton «RESET PORTE» pour actionner quelques instants la vis sans fin.
- 5- Refermer la porte. **Le cycle d'allumage aux granules repartira après CINQ (5) HEURES de demande.**

**Si vous voulez repartir immédiatement le chauffage aux granules :**

-TENIR pendant dix (10) SECONDES le bouton «RESET PORTE».

**Le cycle d'allumage aux granules débutera selon la demande de température.**

**ALARME CHUTE GRANULE HAUTE TEMPÉRATURE** (Fenêtre relais et écran tactile)

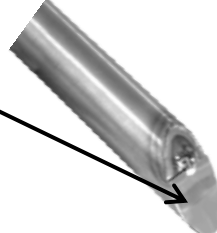
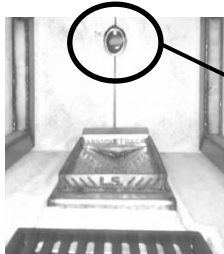
**Alarme de sécurité.**

**Le système automatiquement refermera le volet d'entrée d'air et cessera l'alimentation en granules.**

(Si option élément électrique : selon la demande de température automatiquement passera en mode électrique)

**Causes possibles :**

- 1- Cheminée : ATTENDRE LE REFROIDISSEMENT DE LA CHEMINÉE. Vérifier que celle-ci est en bon état de fonctionnement. (VOIR texte complet sur la PLAQUE D'HOMOLOGATION section Tuyau de Raccord / Fumée & Cheminée) : DURANT LA SAISON DE CHAUFFAGE, L'ÉCHANGEUR DE CHALEUR, LE TUYAU DE RACCORD ET LA CHEMINÉE DOIVENT ÊTRE NETTOYÉ RÉGULIÈREMENT (MENSUEL) POUR ENLEVER L'ACCUMULATION DE CREOSOTE ET DE CENDRES. S'ASSURER QU'ILS SONT TOUS NETTOYÉS À LA FIN DE LA SAISON DE CHAUFFAGE POUR MINIMISER LA CORROSION DURANT LES MOIS D'ÉTÉ. ILS DOIVENT TOUS ÊTRE EN BONNE CONDITION. FAITES RAMONER LA CHEMINÉE AVANT LA SAISON DE CHAUFFAGE OU EN TOUT AUTRE TEMPS OU CE SERA NECESSAIRE. REMPLACER LES SECTIONS ENDOMAGÉES SI NÉCESSAIRE.
- 2- Attendre le refroidissement de la fournaise. Ouvrir la porte et vérifier que le clapet de la sortie du granule (chambre de combustion, ouverture sur la face arrière) n'est pas bloqué. (voir note "«RESET» PORTE" page 23-)



*Clapet du tube à l'intérieur de l'ouverture sur la face arrière de la chambre de combustion*

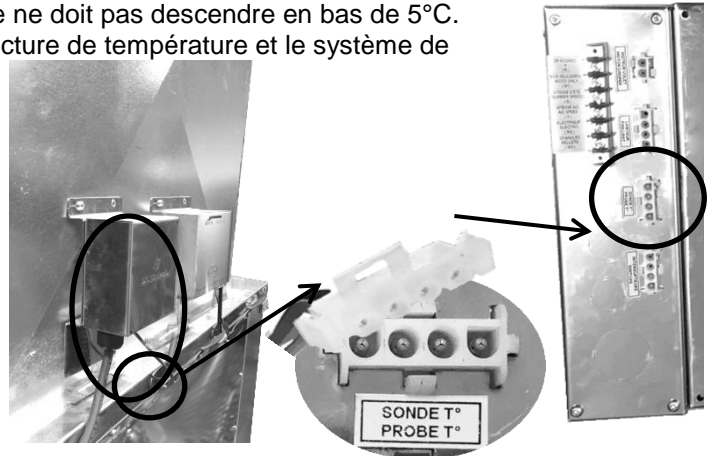
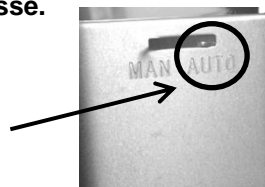
**ALARME PLÉNUM SONDE DE T° DÉBRANCHÉE** (Fenêtre relais et écran tactile)

(AUCUN TYPE de chauffage, bois ou bois-granule ou bois-granule-électrique ne fonctionne.)

**Le système ne reçoit plus d'information de la sonde de température du limiteur électronique située sur le plénum.**

- 1- Vérifier que la sonde de température est bien branchée sur le panneau de contrôle du caisson de ventilation à l'endroit indiqué «**Sonde T° / Probe T°**».
- 2- S'assurer que le plénum n'est pas trop froid, la température ne doit pas descendre en bas de 5°C. Si tel est le cas, la sonde de température ne fera aucune lecture de température et le système de chauffage aux granules ne fonctionnera pas.
- 3- S'assurer que le bouton "Vitesse d'été" du limiteur électronique est en position «OFF» (Certains modèles seulement)

**\*Normalement la languette du limiteur mécanique doit être à la position «AUTO». Si la languette est en position «MAN», le ventilateur G10 fonctionnera sans cesse.**



**ALARME PLÉNUM TEMPÉRATURE ÉLEVÉE (+180°F)** (Écran tactile seulement)

**La température dans le plénum d'air chaud est élevée, mais la fournaise continuera de fonctionner. Automatiquement le ventilateur G10 passera en mode «HI» afin de refroidir le système.**

- 1- Assurez-vous qu'il n'y a rien qui obstrue les sorties d'air et vérifiez le filtre du caisson de ventilation.

**ALARME PLÉNUM TEMPÉRATURE ÉLEVÉE (+200°F)** (Fenêtre relais et écran tactile)

**La température dans le plénum est trop élevée.**

(AUCUN TYPE de chauffage bois ou bois-granule ou bois-granule-électrique ne fonctionne.)

**Cause possible : manque de circulation d'air.**

- 1- Vérifier le filtre.
- 2- S'assurer que le ventilateur G10 est fonctionnel.
- 3- Vérifier qu'il n'y a pas d'obstruction dans l'entrée d'air frais.
- 4- Vérifier qu'il n'y a pas d'obstruction dans les plénums.

**ALARME PORTE OUVERTE FOURNAISE** (Fenêtre relais et écran tactile)

(Si option élément électrique : selon la demande de température automatiquement passera en mode électrique)

**La porte est ouverte ou mal fermée.**

- 1- Vérifiez qu'il n'y a rien qui obstrue la fermeture de la porte et refermez-la correctement. À chaque ouverture de porte, la fournaise passe en mode "BOIS" pendant les CINQ (5) prochaines heures de demande de chauffage.

**Si vous souhaitez repartir en mode granule sans délai :**

- 2- TENIR vers le haut le bouton «RESET PORTE» pendant DIX (10) SECONDES. Le cycle d'allumage aux granules débutera selon la demande de température du chauffage.

**Si la fonction «RESET PORTE» n'est pas effectué, le cycle d'allumage débutera après CINQ (5) HEURES seulement.**

**ALARME TREMIE BAS NIVEAU GRANULES** (Fenêtre relais et écran tactile)

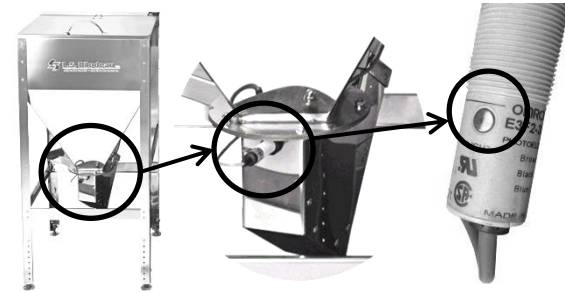
Lorsque le niveau de granules est bas\*, la vis sans fin cesse de fonctionner et le système de chauffage au granule cesse automatiquement de bruler.

(Si option élément électrique : selon la demande de température automatiquement passera en mode électrique)

Faire le plein de la trémie.

\*La lumière de bas niveau sur le capteur au bas de la trémie EST ÉTEINTE.

- 1- Ouvrir le couvercle.
- 2- Remplir de granules de bois sèches.
- 3- S'assurer que la guillotine au bas de la trémie est en position ouverte.
- 4- Fermer le couvercle.
- 5- La lumière du capteur de bas niveau de la trémie devient JAUNE.



Si la trémie était complètement vide et que la porte de la fournaise est restée FERMÉE, le cycle d'allumage ne repartira pas automatiquement selon la demande de température.

Ouvrir et fermer la porte, le cycle d'allumage redémarrera après CINQ (5) HEURES.

Ou repartir immédiatement le cycle d'allumage :

- 1- Ouvrir et Fermer la porte.
- 2- TENIR vers le haut le bouton «RESET PORTE» DIX (10) SECONDES, le cycle d'allumage repartira automatiquement selon la demande de température.

**ALARME TREMIE COUVERCLE OUVERT** (Fenêtre relais et écran tactile)

- 1- S'assurer qu'aucun objet n'obstrue la fermeture du COUVERCLE de la trémie.
- 2- Fermer le couvercle.

# ENGLISH

## Table of contents

### General

- *Importantes notes*
- *Minimums clearances to combustibles*
- *Pellets types*
- *Caution*
- *Combustion air supply*

page 30

### Preparation and installation

- *Choice of locations*
- *Components supplied*
- *Vent box (preparation)*
- *Burner and igniter*
- *Chimney probe and smoke evacuator*
- *Furnace and vent box*
- *Pellet hopper*

pages 31 to 44

page 31  
pages 32-33  
pages 33-34  
pages 34-35  
pages 35-36  
page 36  
pages 37 to 39

### Security components and connection

- *Door switch*
- *Switch panel*
- *Chimney connection and plenum installation*
- *Fan limits (mechanic and electronic)*

pages 39 to 44

pages 39-40  
page 40  
page 40  
page 41

**Electrical connection of components**

- Thermostats
- Secure and fixation of all wirings

**Touchscreen**

- Installation of touchscreen
- Configuration and navigation touchscreen

**Pellet heating operation and Help alarms**

**pages 42 to 44**

page 43

pages 43-44

**pages 45 to 51**

pages 45-46

pages 46 to 51

**pages 52 to 57**

**French**

**page 2**

**AirBilo wood-pellets furnace operation guide and HELP Alarms**

**IMPORTANT NOTES: AIRBILO WOOD OR WOOD-PELLET-FIRED FURNACE**

**IMPORTANT: DO NOT USE THIS FURNACE UNTIL THE OWNER'S MANUAL, CERTIFICATION PLATES AND ALSO WARNING LABELS AND NAMEPLATES HAVE BEEN READ CAREFULLY. INSTALL AND WIRE THIS FURNACE AS PRESCRIBED IN THE OWNER'S MANUAL AND THIS PELLET INSTALLATION GUIDE.**

**MINIMUM CLEARANCES TO COMBUSTIBLES**

Respect all minimum clearances as specified in the owner's manual (Pages 43-44).

**The pellet heating system, despite its autonomy, MUST BE USED WITH REGULAR DAILY MONITORING just as any other wood-fired heating.**

**We recommend the use of the electric element option for heating during long absences.**

**YOUR FURNACE MUST BE INSTALLED BY A LICENSED TECHNICIAN TO MAINTAIN ITS WARRANTY.**

**COMBUSTIBLE**

**AirBilo wood-pellets: Use only wood logs to feed the AirBilo furnace. Use only manufactured biomass wood pellets to fill the hopper of the AirBilo furnace. See following.**

**PELLET TYPES:**

**The type of BIOMASS pellets that can be used is: DRY WOOD PELLETS OF A MAXIMUM LENGTH OF ONE (1) INCH (2,5 cm). It is NOT allowed to burn treated wood, driftwood in the wood-pellet AirBilo furnace or any other fuel except firewood or biomass pellets as mentioned. NEVER PUT EMPTY PELLET BAGS IN THE FURNACE.**

**NEVER PUT EMPTY PELLET BAGS IN THE FURNACE.**

**DANGER** risk of explosion: Burning dry wood is recommended for attaining maximum efficiency and safe operation.

**CAUTION**

**Do not store wood, pellets or other combustibles in the immediate proximity of the furnace as this could cause an explosion or a fire which could result in loss of life or major injuries and/or serious property damages. Respect minimum clearances as specified in owner's manual.**

**CAUTION**

**Do not burn garbage, rubbish, plastic, rubber, solvents, gasoline, naphtha, motor oil, or other flammable liquids or chemical products or tarred or any other inappropriate products in the furnace. THE FAILURE TO HEED THIS CAUTION COULD CAUSE AN EXPLOSION OR FIRE WHICH COULD RESULT IN LOSS OF LIFE OR MAJOR INJURIES AND/OR SERIOUS PROPERTY DAMAGE.**

**CAUTION**

**Do not store or utilize gasoline or other flammable vapors or liquids in the immediate proximity of the boiler as this could cause an explosion or a fire which could result in loss of life or major injuries and/or serious property damages.**

**COMBUSTION AIR SUPPLY:**

Because of its important needs in combustion air, the *AirBilo* furnace **MUST HAVE IT'S OWN COMBUSTION AIR SUPPLY**. In order to meet this requirement, a dedicated air intake of 10 cm/ 4" minimum diameter and of 3 m (10') maximum length must be provided to draw fresh air from outside the building. A combustion air supply kit is available from your local distributor of *L.S. Bilodeau Inc.* products.

**AirBilo FURNACE and PELLET HOPPER**

**INSTALLATION OF WOOD-PELLETS OR TRIPLE-FUEL FURNACE AND COMPONENTS**

**DANGER: Electric shock risk when connecting electrical component**



**Can cause injury or death**

**Disconnect sources of supply prior to servicing**



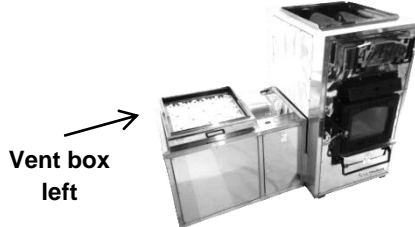
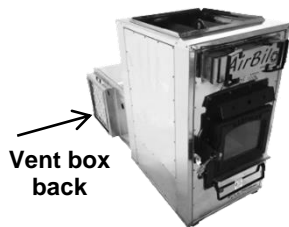
READ CAREFULLY THE *AirBilo* INSTALLATION, MAINTENANCE AND USER MANUAL.

**IMPORTANT:** These instructions are for the exclusive use of licensed service technicians, to which the responsible authorities have issued the necessary licence and which are the only ones authorized to do the maintenance and repairs to the AirBilo furnace and its different components. Above all it is important to remember that all system components can influence the proper and safe operation of this appliance and that the service technicians must be familiar with the particularities of the appliance before proceeding with any troubleshooting or repair.

**PREPARING INSTALLATION OF THE AirBilo FURNACE. RESPECT MINIMUM CLEARANCES.**

**Step 1: IT IS BETTER TO CHOOSE THE LOCATION OF THE FAN BOX, REMOVABLE PANEL AND FILTER FRAME, EMBER BURNER and the PELLET HOPPER BEFORE LOOSENING OR TIGHTING SCREWS ON PARTS OF THESE ELEMENTS.**

1-f) **CHOOSE** the location of the **VENT BOX** (back or left or right side of the furnace)



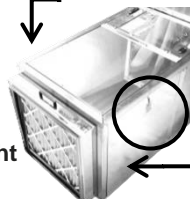
1-g) **CHOOSE** the location of the **FILTER FRAME**; four (4) possible positions. Make sure to choose an easily accessible location allowing easy filter change.



1-h) **SELECT** the location of the **REMOVABLE PANEL** (PANEL WITH HANDLE). This panel will allow quick and easy access to blower of ventilation box. The panel can also be positioned on either side of the rear section of the vent box (top, back, left, right). Make sure you have easy access to this removable panel.



Removable panel back:  
Handle at top, bottom, left or right

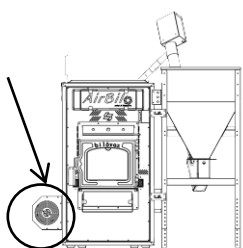


Removable panel left or right side:  
Handle at top, bottom, left or right

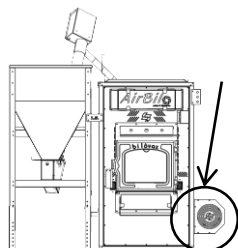


Removable panel top:  
Handle at top, bottom, left or right

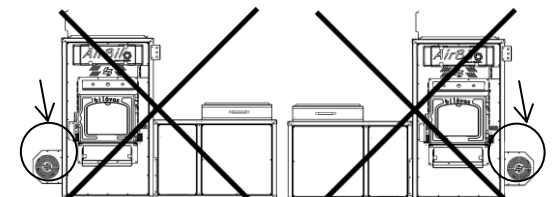
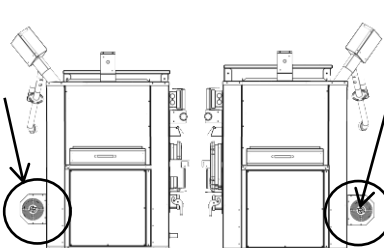
1-i) **CHOOSE** the location of the **BURNER**. NOTE THAT A SIX (6') FEET LENGTH OF CONNECTION WIRE IS PROVIDED TO **CONNECT** the ember burner. Therefore position the burner to the back of the furnace when vent box is on one of the two sides or place the burner on one of both sides of the furnace when the selected position of the vent box is to the back of furnace. See also page 58 GRAPHIC MULTIPLE POSITIONING. **KEEP MINIMUM EIGHT (8) INCHES OF CLEARANCE BETWEEN BURNER AND WALL. WE SUGGEST MORE FOR EASE OF ACCESS OR TO BE ABLE TO REMOVE BURNER IF NEEDED.**



Burner SIDE & vent back



Burner BACK & vent side



Burner connecting wire length insufficient



1-j) **CHOOSE** the location of the **PELLET HOPPER**. Make sure to choose a location with easy access for filling the hopper and sufficient access to the rear to go to the pellet chute (fall). **STANDARD – PARALLEL** positions, left or right of the furnace are illustrated. See graphic of multiple positions page 58 for non-parallel positions. **NOTE** that the retaining plates and brackets are provided for standard positions and other positions require ground anchors (not supplied).



**Burner left SIDE**  
Vent box back  
Hopper position  
Standard-parallel at right



**Burner right SIDE**  
Vent box back  
Hopper position  
Standard-parallel at left

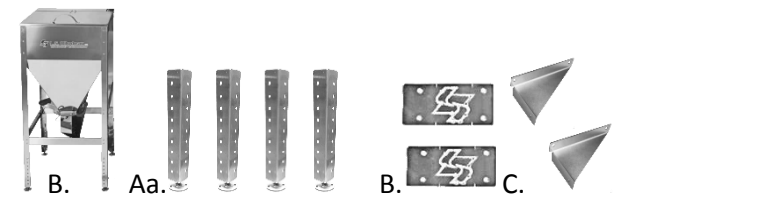
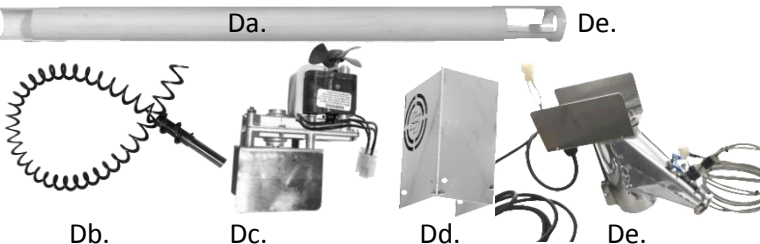

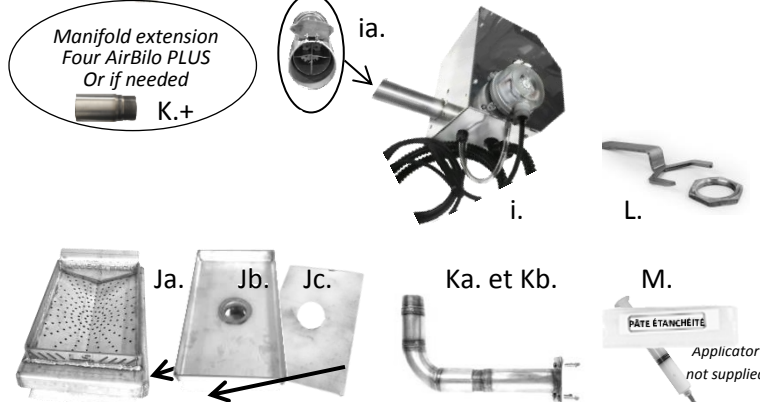




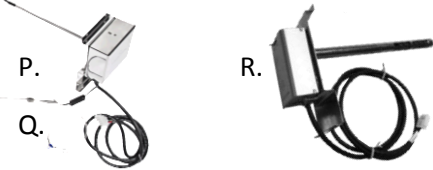




**Burner REAR**  
Vent box right side  
Hopper position  
Standard-parallel at left



**Burner REAR**  
Vent box left side  
Hopper position  
Standard-parallel at right

## COMPONENTS SUPPLIED OPTION AirBilo WOOD - PELLETS

<p><b>SECTION HOPPER</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>A. 1 pellet hopper               <ul style="list-style-type: none"> <li>Aa. 4 adjustable leg extensions</li> </ul> </li> <li>B. 2 front retaining plates for hopper</li> <li>C. 2 back mounting brackets for hopper</li> </ul>	
<p><b>SECTION PELLET FEEDING PVC TUBING</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>D. Kit PVC pipe with auger and motor <i>(pre-assembled in factory)</i> <ul style="list-style-type: none"> <li>Da. White PVC tube</li> <li>Db. Auger</li> <li>Dc. Auger motor</li> <li>Dd. Auger motor cover</li> <li>De. Motor holder and auger motor rotation shaft</li> </ul> </li> </ul>	
<p><b>SECTION PELLET CHUTE (FALL)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>E. 1 pellet chute (fall) tube with ferrule clamps + extension E.+ AirBilo PLUS</li> <li>F. 1 pellet chute bracket</li> <li>G. 1 elbow extension with ferrule clamp for pellet chute</li> <li>H. 1 check-valve (non-return) tubing</li> </ul>	 <p style="font-size: small;">For AirBilo PLUS only</p>
<p><b>SECTION BURNER - IGNITER</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>I. 1 ember burner with igniter</li> <li>J. 1 pellet box with sealing felt (3 pieces)</li> <li>K. 1 burner manifold (2 sections) + sealing felt + 4 nuts               <ul style="list-style-type: none"> <li>K.+ manifold extension for AirBilo PLUS only</li> </ul> </li> <li>L. 1 key and hex nut</li> <li>M. 1 sealing compound (<i>applicator not supplied</i>)</li> </ul>	 <p style="font-size: small;">Manifold extension Four AirBilo PLUS Or if needed</p> <p style="font-size: x-small;">PÂTE ÉTANCHEITÉ Applicator not supplied</p>

<p>N. 1 switch plate</p>	
<p>O. 1 smoke evacuator with smoke pipe-connecting section</p>	
<p>P. 1 electronic fan limit Q. 1 chimney probe R. 1 mechanic fan limit</p>	 <p>R. is supplied with furnace component box</p>
<p>S. 1 control panel</p>	
<p>T. 1 door switch</p>	
<p>U. 1 thermostat</p>	
<p>V. 1 bag of screws and wire clips W. 1 wire hiding cover (for vent box) X. 1 touchscreen with wiring</p>	

2- Check the hopper and box parts supplied inside for pellet heating option. (images are not to scale and are indicative only)

3- Tools needed for installation

- Screwdriver «Philips»
- 2 keys 7/16"
- Drill with «Philips» driver and metal bit 1" and 1/2"
- Level

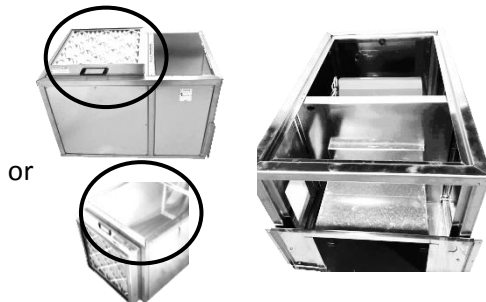
**VENT BOX PREPARATION**

**INSTALLATION OF CONTROL PANEL, OF FILTER FRAME AND REMOVABLE PANEL**

If the control panel has already been installed, continue with step 8.

**Step 4:**

If necessary, to facilitate access, unscrew and remove the large top panel or the filter frame of the "G10" fan section.



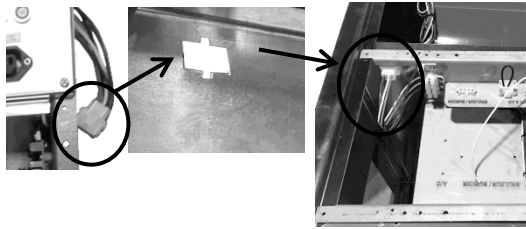
**Step 5:**

5a) Insert the control panel (S) in the smaller section of the vent box. THE SIDE WITH "G10" CONNECTING WIRES MUST BE ORIENTED TOWARDS THE "G10" FAN TO connect it.

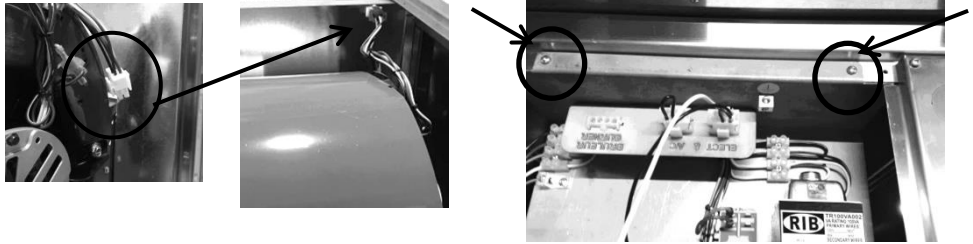
5b) If necessary unscrew the middle cover of the control panel (S).



**Step 6:**  
Put the «Molex» of the "G10" connecting wire in the opening of the galvanized panel.

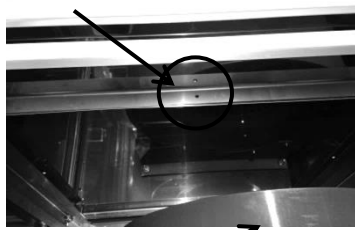


**Step 7:**  
7a) Connect together the two "G10" «Molex» .  
7b) Screw the control panel to the vent box, two (2) screws on each side. Connecting of other elements will be done at end of installation.



**Step 8:**  
According to the locations selected at steps 1a-b-c, unscrew and interchange, if necessary one or panels of the back section of the vent box. Place the filter frame and removable panel at locations selected.

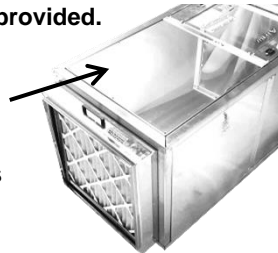
**Step 9:**  
Remove the filter from the frame and fix to the vent box in one of the middle holes. Replace the filter.



Fan "G10"

**Step 10:**  
If necessary, screw the or panels to the vent box with the screws removed in step 2 and complete screwing with four (4) other 1" screws provided.

8, 1" screws



**Step 11:**  
Complete screwing of the other panels with 1" screws provided (4 screws per panel).



**Step 12:**  
Slide to remove lid from the wire hiding-cover (W) and screw to the vent box on the bar to be near the furnace.

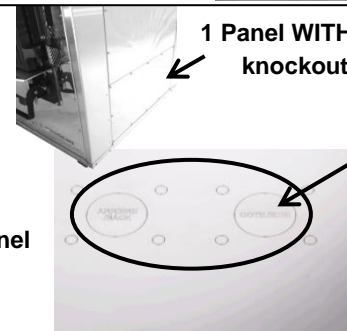


## BURNER & IGNITER INSTALLATION

For ease of access, install the ember burner before positioning the furnace at the location selected.

**Step 13:** Locate the panel at the bottom of the furnace with knockouts that will receive the ember burner. If necessary, unscrew and inter-change panels and RESERVE the one for the burner for the side selected in step 1-d and screw the panel WITHOUT knockouts on the side where will be positioned the hopper. Do not put a panel on the side of the furnace where will be screwed the vent box.

1 Panel WITHOUT knockouts

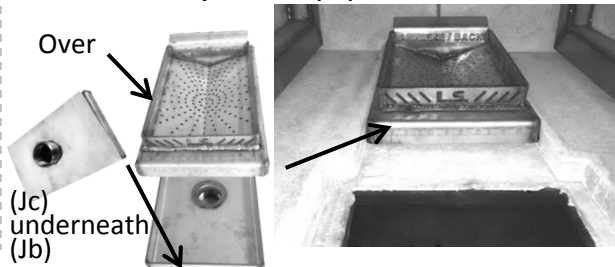


1 Panel with knockouts that will be screwed at STEP 22 to bottom of furnace on the side selected at step 1-d.

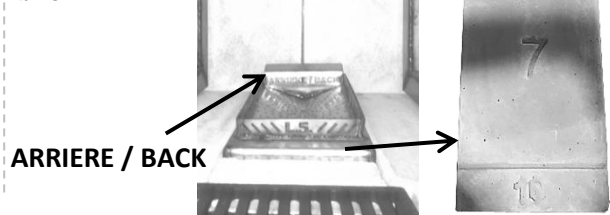
**Step 14:**  
UNDER the furnace remove the cap located on ceiling of the bottom part of furnace.



**Step 15:**  
In the combustion chamber, remove the grid and bricks # 7 and # 10 from the floor area. Replace brick # 7 with the sealing felt (Jc), the bottom tray (Jb) by inserting the threaded tube into the opening and finish with the pellet bin (Ja).

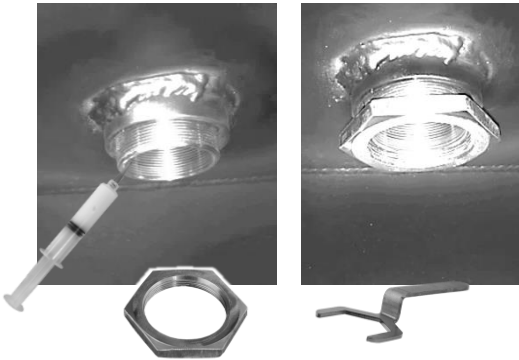


**Step 16:**  
It is important that the letters ARRIERE / BACK of the pellet bin (Ja) are backward. Make sure the tray is securely in place and replace the small brick # 10 and the grid. If necessary, cut the brick at dividing line. You can throw away brick # 7.



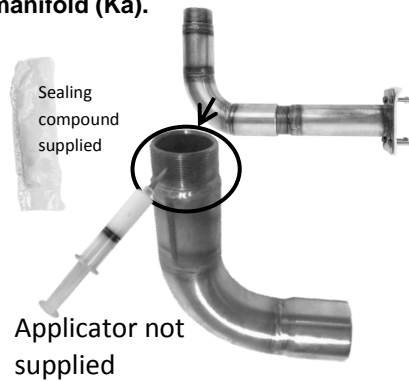
**Step 17:**

Under the furnace, on the threaded tube of the manifold tray inserted in step 15, put some sealing compound (M) (applicator not supplied) and completely screw the hex nut (L) with the hexagonal wrench supplied.



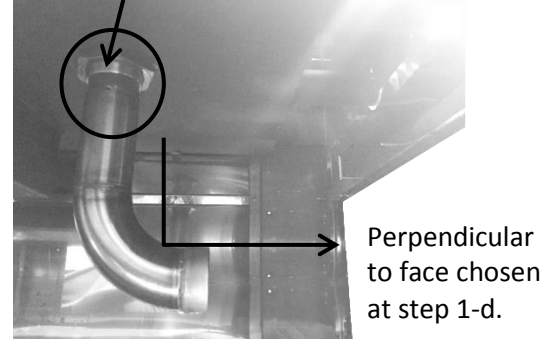
**Step 18:**

If necessary, unscrew and separate in two the sections of the manifold (K). Put some sealing compound (M) on the threads of the upper end of the burner manifold (Ka).

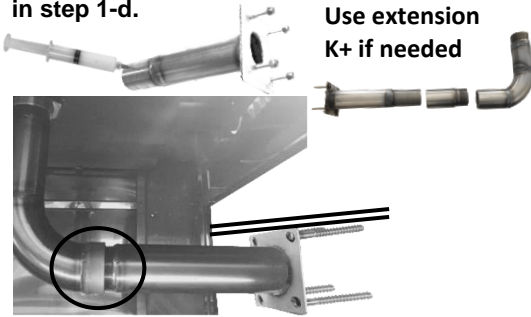


**Step 19:**

Fit and screw the upper end of the burner manifold (Ka) in hex nut and threaded tubing orienting PERPENDICULARY the lower end toward the face of furnace that will receive the burner. Face chosen in step 1-d.

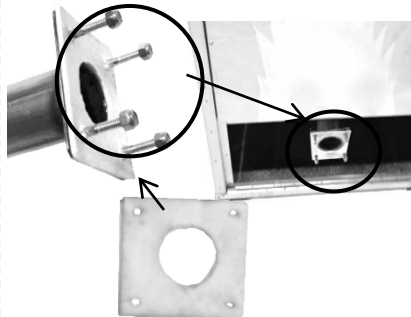


**Step 20: CHECK BEFORE, LENGTH NECESSARY and USE AS NEEDED K. + EXTENSION with sealing paste.** Put some of the sealing (M) on the threaded end of the section (Kb) of the manifold. Screw in (Ka) until the plate at the end of (Kb) is perfectly parallel to the side of the furnace, face selected in step 1-d.



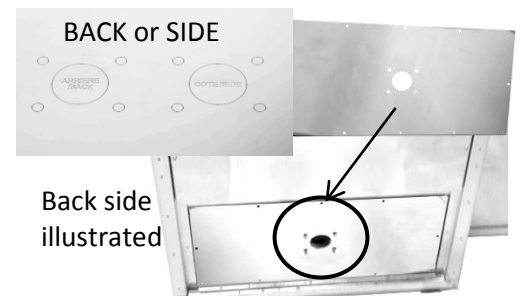
**Step 21:**

Remove the four (4) nuts and make sure the seal felt (gasket) is at the end of the manifold (K.)



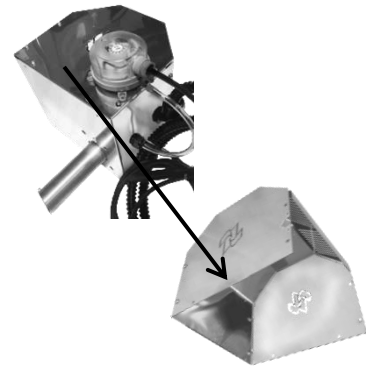
**Step 22:**

Remove the knockouts of the panel according to the face selected in step 1-d (back or side). Insert the screws from the manifold plate in new perforations of the panel and screw the panel to the furnace.



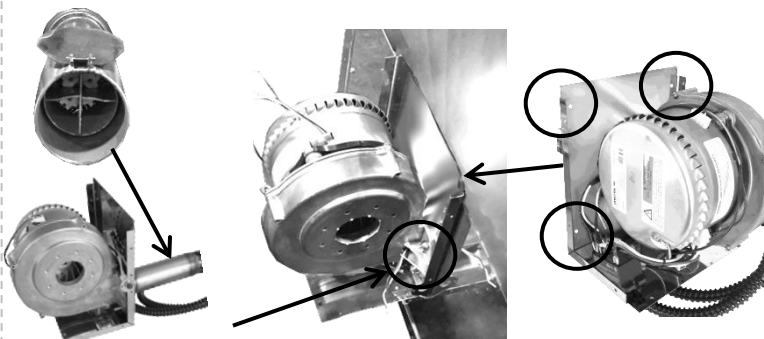
**Step 23:**

Unscrew and remove the stainless burner-cover and reserve with the screws



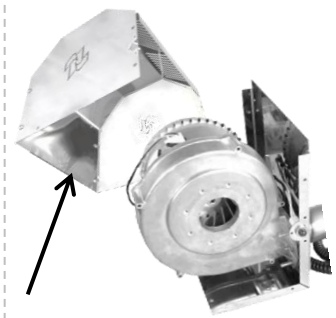
**Step 24:**

Make sure the igniting tube (ia.) is positioned inside the burner manifold (i). Insert this section of the burner in the panel opening and manifold tube. Screw the bracket of the burner with the 4 nuts removed in step 21. With self-piercing screws provided screw burner support bracket to the furnace.



**Step 25:**

Replace and screw the burner-cover using the screws put aside at step 23 and complete screwing with the other screws supplied.

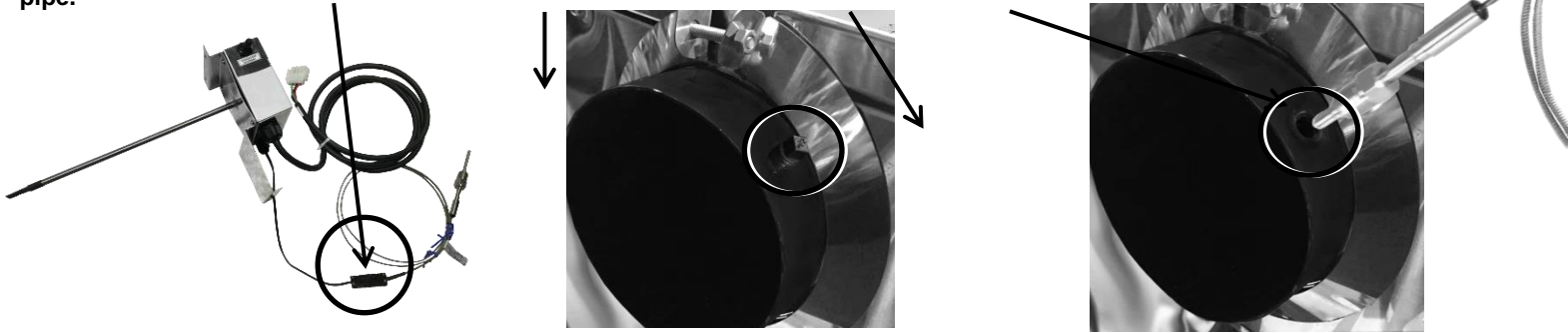


**INSTALLATION OF THE CHIMNEY PROBE AND THE SMOKE EVACUATOR**

**In a confined space, install the smoke evacuator before positioning the furnace at the place selected to have ease of access. RESPECT THE MINIMUM CLEARANCES AS WELL AS CODES AND REGULATIONS FOR THE CHIMNEY AND CONNECTIONS INSTALLATION AND THOSE OF THE FURNACE. See AirBilo installation and user's manual.**

**Step 26:**

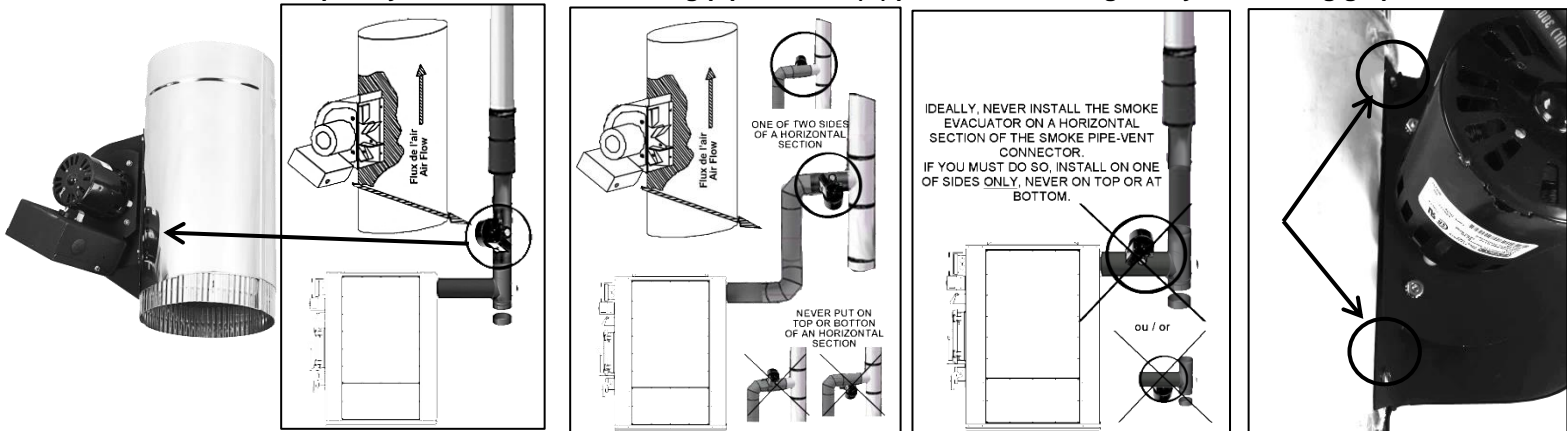
See notes at the bottom of the previous page. Disconnect the chimney probe (Q) from the electronic fan limit (P) if necessary and install the chimney probe: Remove the cap on the chimney connector and screw the probe in the connector pipe.



The connection of the probe is done after installation of the plenums and fan limits.

**Step 27: NOTE THAT THE SMOKE EVACUATOR MUST BE THE NEAREST POSSIBLE TO THE OUTDOOR CHIMNEY**

Install smoke spillway mounted on a connecting-pipe section (O) provided according to any of following graphs:



You can also remove the smoke evacuator and install it on another connecting-pipe. Unscrew the smoke evacuator from the connecting-pipe and use it as a template to make the opening necessary for the relocation of the smoke evacuator on another connecting-pipe. The connection of the smoke evacuator will be at a later step.

**INSTALLATION OF THE FURNACE AND THE VENT BOX TO THE FURNACE**

NOTE THAT THE FURNACE AND THE VENT BOX MUST BE AT LEVEL.

**Note :** As outlined in the manual on page 45 and 48, the AirBilo furnace **MUST HAVE A DISTINCT FEEDING AIR (Combustive Air)** in the Installation Room of the AirBilo furnace.

**Step 28:**

Put the furnace at the location selected and RESPECT MINIMUM CLEARANCES SHOWN ON THE NAMEPLATE AND INDICATIONS IN THE USER'S MANUAL.

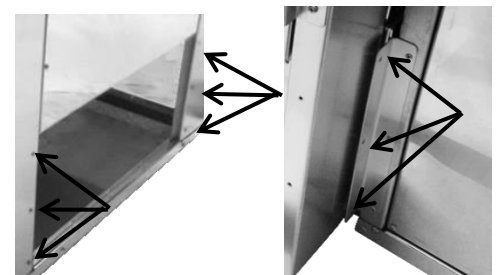
**Step 29:**

After having prepared the vent box (steps 4 to 13), bring the vent box at the location selected in step 1-a. (There should not be any panel at the bottom of the furnace on this face.)



**Step 30:**

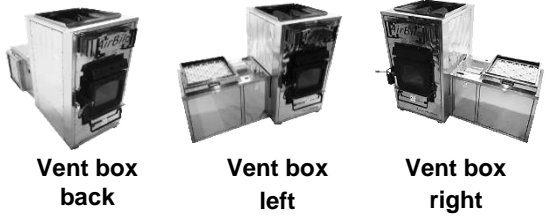
Position the vent box towards the holes for screwing of the brackets. Screw three (3), 1" screws on each side.



**INSTALLATION OF THE HOPPER**

**Step 31:**

Before installing the hopper, set first the furnace, the vent box and its removable panel (panel with handle) and frame filter and the burner.

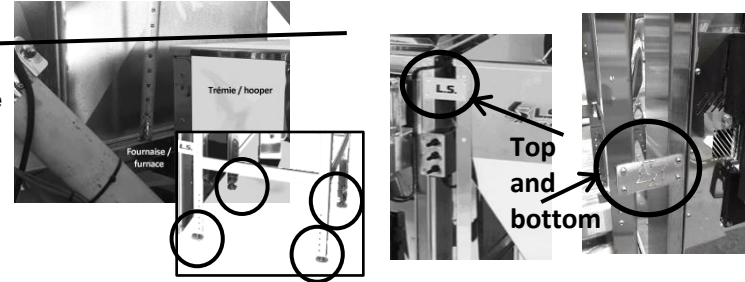


**Step 32: (Parallel Hopper location only, otherwise continue with step 34)**

2-d) Position the hopper to the desired location (see figure in last pages).  
 2-e) Adjust height of the hopper (adjustable legs) about 6-1/2" HIGHER than furnace.  
 2-f) If you selected a parallel location, set the 2 brackets (B) to the hopper and furnace with the screws provided.

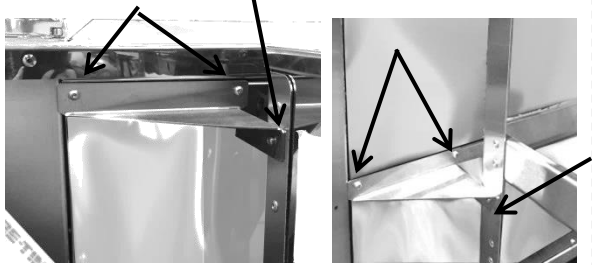
Hopper  
 About 6-1/2"  
 HIGHER than the  
 furnace

Parallel:  
 left or right



**Step 33: (Hopper Parallel only)**

3-a) Fix the 2 brackets (C) on the back of the hopper with the screws provided.  
 3-b) Remove two screws from the top of the panel to the side of the furnace and fasten with longer screws the mounting bracket. Follow the same steps for the bottom bracket.



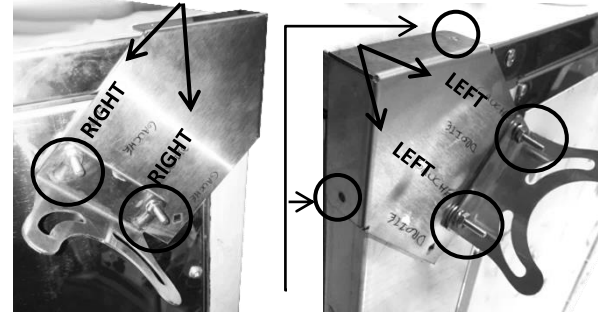
**Step 34: other hopper locations**

When you cannot fix the mounting brackets (B) and (C), ANCHOR hopper to the ground with adequate anchors (not provided).



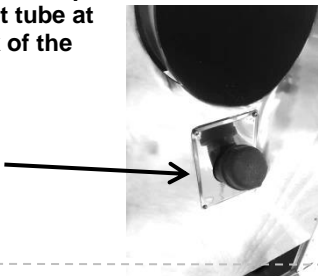
**Step 35:**

According to a LEFT or RIGHT location, ensure that the removable section of the pellet chute bracket (F) is positioned at the required location. Move if necessary in accordance with marks: AirBilo in CENTER – AirBilo PLUS at END Screw bracket (F) on the TOP and SIDE of the furnace with the screws provided.



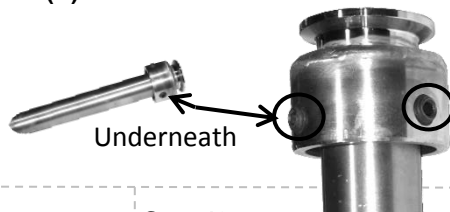
**Step 36:**

Remove the cap from the pellet tube at the back of the furnace.



**Step 37:**

If necessary, using an "Allen" wrench unscrew a maximum the two (2) hex hollow head screws under the non-return tube (H).



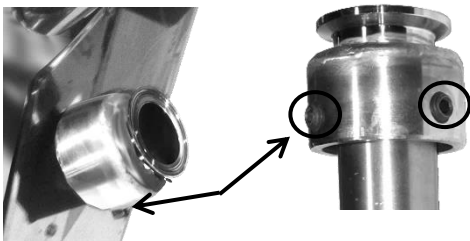
**Step 38:**

Insert at maximum the check-valve tube (H), the shortest side upward by positioning the retaining bracket into the notch on the black threaded tube.



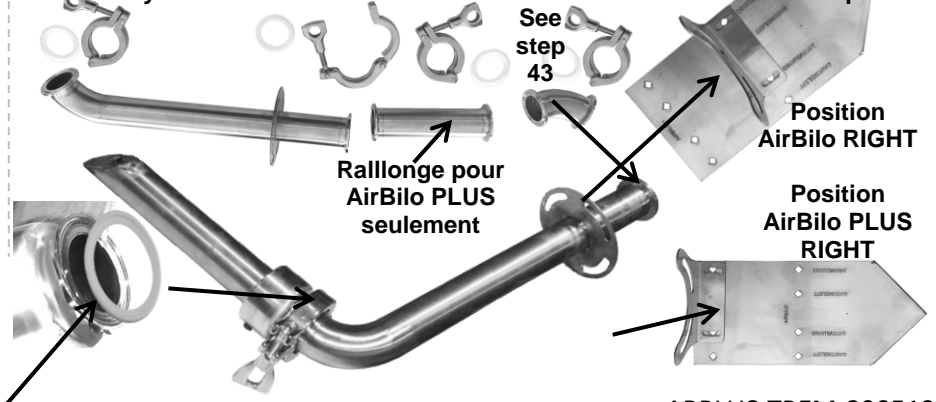
**Step 39:**

Screw the two (2) hex hollow head screws underneath the non-return tube (H).

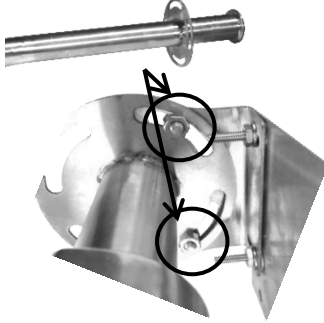


**Step 40:**

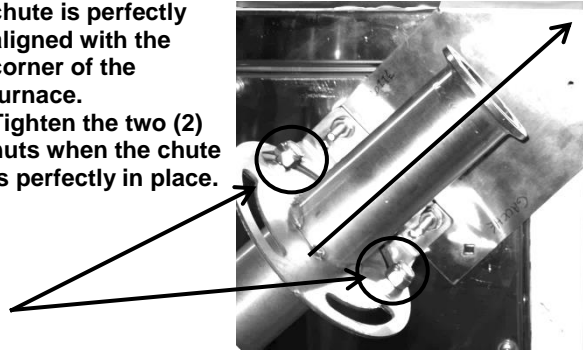
Put a seal on the end of the tube (H) and with a ferrule attach the pellet chute section (E) by directing the end of the pellet chute towards the side with the pellet chute bracket (F) installed in step 35. Install the extension for Plus (only) if necessary. The elbow extension will be installed at the other end at step 43.



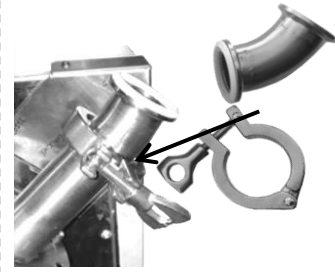
**Step 41:**  
Fasten end of the chute fall to the pellet chute bracket installed in step 35.



**Step 42:**  
Adjust until the center line of the chute is perfectly aligned with the corner of the furnace.  
Tighten the two (2) nuts when the chute is perfectly in place.



**Étape 43 :**  
Install the elbow extension with a gasket seal (G) to the pellet chute (E). **DO NOT** screw in the ferrule so that you can adjust the extension angle later. (step 59)

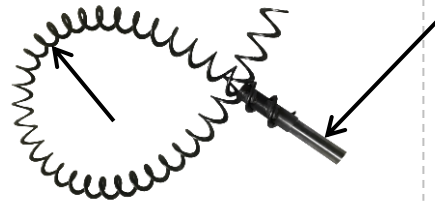


*The ferrule will be screwed later.*

**Step 44:**  
If you have received the pre-assembled auger section, go to step 55. Otherwise, proceed to assembly in the following steps.

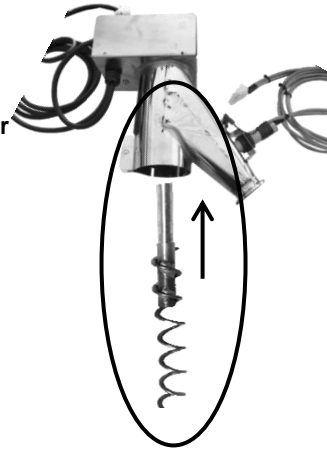
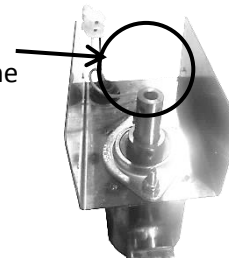


**Step 45:**  
**ATTENTION - ATTENTION**  
**HOLD WELL THE AUGER (Db) CAUSE RISK OF REBOUND (SPRING EFFECT) WHEN YOU GET TO REMOVE IT FROM THE PELLET HOPPER.**

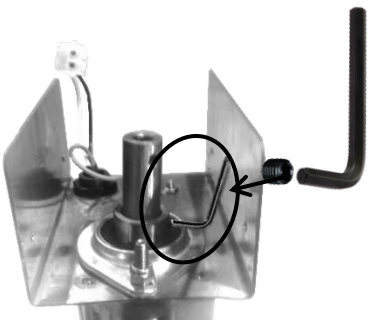


**Step 46:**  
Insert the rotation shaft of the auger (Db) in the "stainless" pipe and the well of the rotation shaft of the motor holder (De) provided.

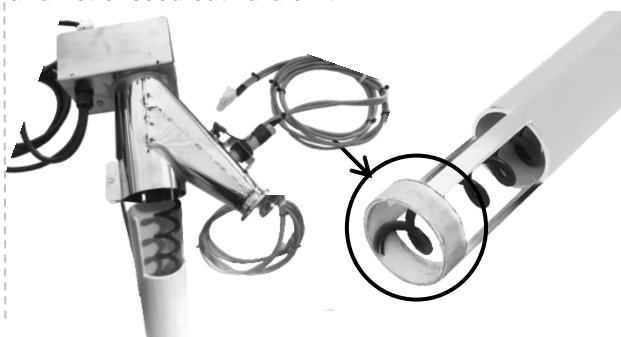
Rotation shaft of the auger



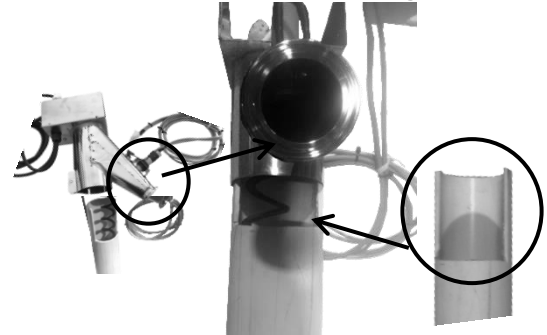
**Step 47:**  
Tighten the hollow hex head screws with an "Allen" wrench, on each side of the ball bearing to hold the shaft in place.



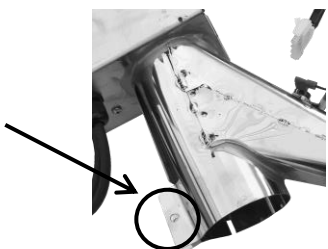
**Step 48:**  
Insert the other end of the auger in the white PVC pipe (Da) provided.  
The auger must be equal to the bottom of PVC pipe and not exceed outward of it.



**Step 49:**  
Orient chute fall section with ferrule towards the opening of the white PVC pipe centered as much as possible with this opening.



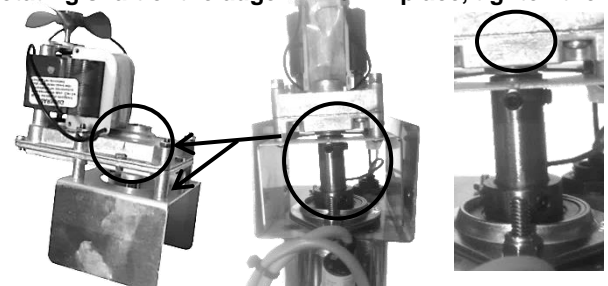
**Step 50:**  
Screw using a 1/8 x 1/2" in length screw, the rear section of the motor support to maintain the PVC pipe in place.



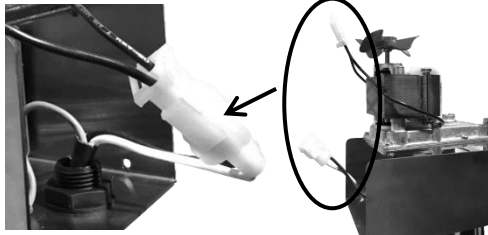
**Step 51:**  
Unscrew the hollow hex head screw from the end of the rotation shaft of the auger.



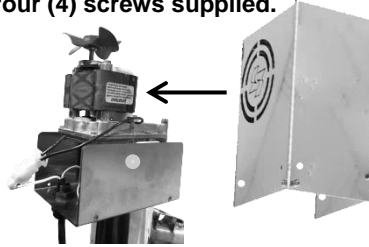
**Step 52:**  
Insert the rotating shaft (below the "U" support plate of the motor (Dc) in the rotating shaft of the auger. When in place, tighten the set screws unscrewed in step 50.



**Step 53:**  
Connect the "Molex" connection of the motor with the one of the motor bracket.



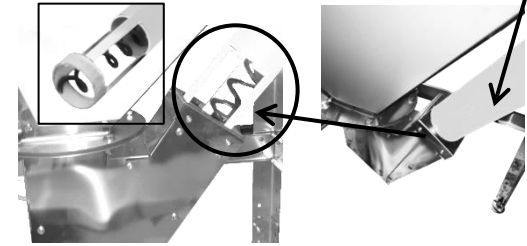
**Step 54:**  
Place the motor cover (Dd) and screw on with four (4) screws supplied.



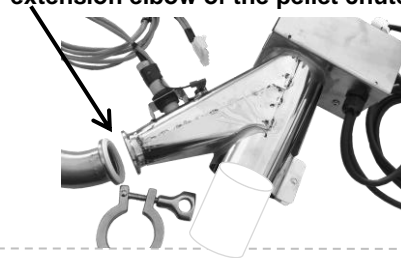
**Step 55:**  
INSTALLATION of the pellet feeding PVC tubing (auger) section.



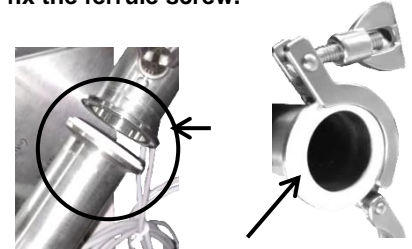
**Step 56:**  
Insert the assembled auger pipe (D), to the bottom of the box in the back of the hopper.



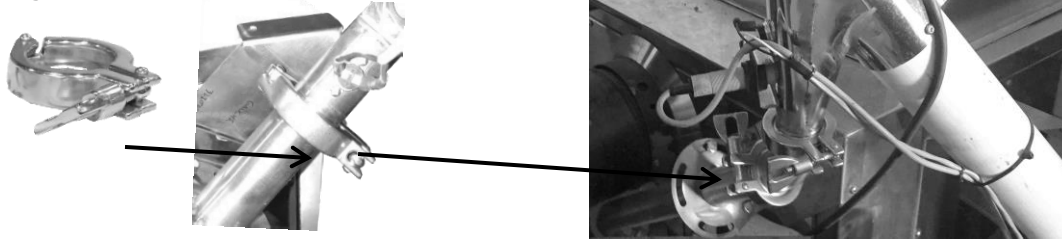
**Step 57:**  
Orient auger tube (D) so that the "stainless" pipe section joins the extension elbow of the pellet chute.



**Step 58:**  
Ensure that the gasket seal is in right place and fix the ferrule screw.



**Step 59:**  
Replace the screw ferrule part to secure the two sections together. Make sure the seal is in place.



## SECURITY COMPONENTS AND CONNECTION

**DANGER : Electric shock risk**



**Can cause injury or death**

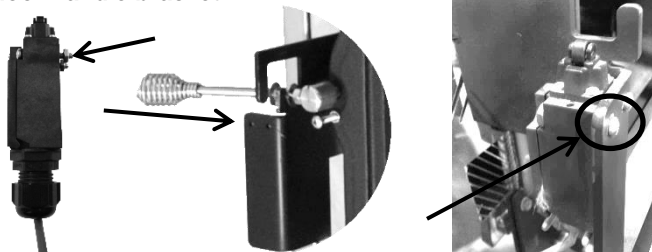
**Déconnecter les sources d'alimentation avant toute intervention**



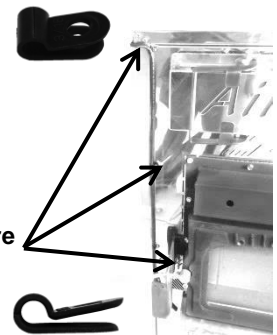
**IMPORTANT:** These instructions are for the exclusive use of licensed service technicians, to which the responsible authorities have issued the necessary licence and which are the only authorized to do the maintenance and repairs to the *AirBilo* furnace and its different components. Above all it is important to remember that all system components can influence the proper and safe operation of this appliance and that the service technicians must be familiar with the particularities of the appliance before proceeding with any troubleshooting or repair.

### INSTALLATION OF THE DOOR SWITCH

**Step 60:**  
Unscrew the nuts and fix the door switch (A) to the back side of the door handle bracket.



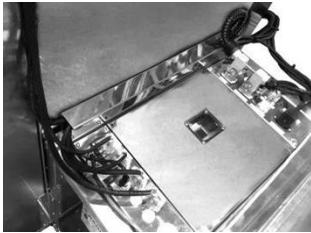
**Step 61:**  
Fix towards TOP, the door switch electrical wire using wire clips provided. Unscrew three (3) screws from front capping of the device and two (2) screws on the side to bring the electrical wire above the ventilation box. Insert the excess wire in the wire hiding-cover, keeping enough length for connection.





**Étape 62:**

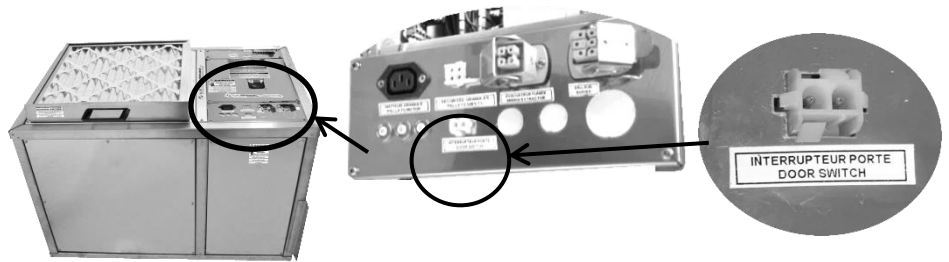
Keep a sufficient length for the connection and place the excess wire in the wire-cover\* of the ventilation box.



\*Wire-cover see step 90

**Étape 63:**

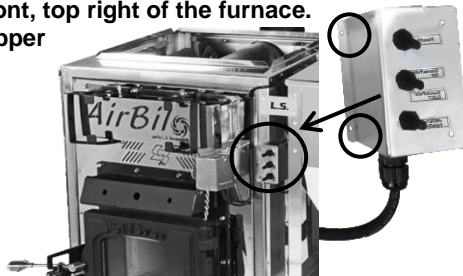
Connect the "Molex" of the door switch to the indicated location "INTERRUPTEUR PORTE / DOOR SWITCH" on the vent box.



## SWITCH PANEL INSTALLATION

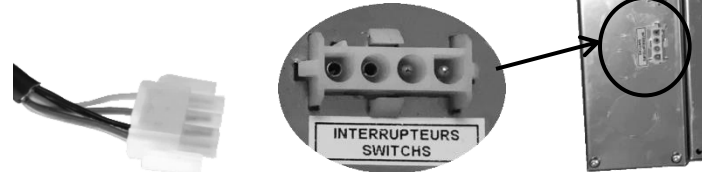
**Step 64:**

Screw with the supplied screws the switch plate (N) on the front, top right of the furnace. (Under the top hopper mounting plate).



**Step 65:**

Secure the wire of the switch as in step 61 to the top of the box and place the excess wire in the wire cover \* (keep enough length) and connect to the ventilation box at the indicated location.



## CHIMNEY CONNECTION AND INSTALLATION OF PLENUMS

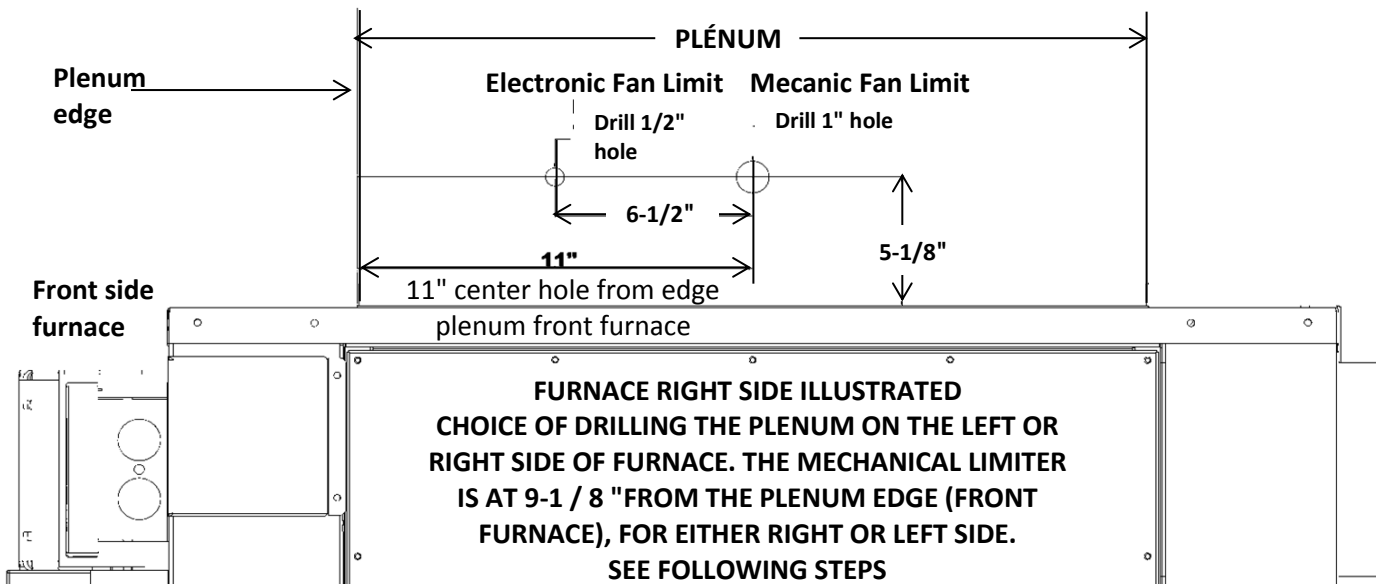
**Step 66:**

Connect the chimney as described on pages 43 and 46 of the owner's manual. The furnace should be located as close as possible to the base of the chimney so that the chimney connection is as short and straight as possible. Comply with current standards and codes (manual page 43: Compliance with standards and codes).

**Step 67:**

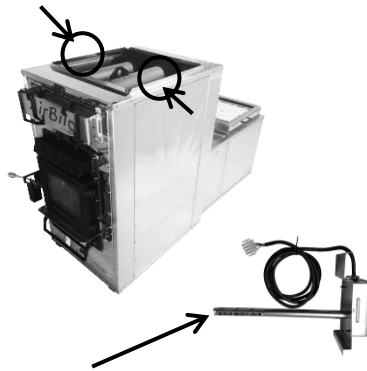
Install hot and cold air plenums as described in the manual on pages 44 and 47.

## INSTALLATION OF FAN LIMITS: MECHANIC in 1<sup>st</sup> and ELECTRONIC in 2<sup>nd</sup>

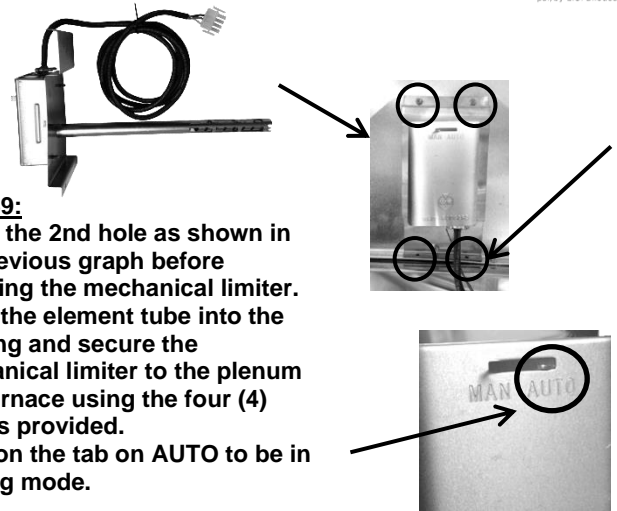


## INSTALLING THE MECHANICAL FAN LIMITER

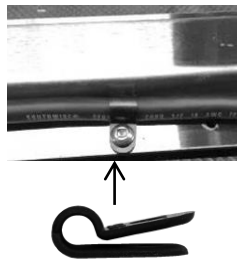
**Step 68:**  
Select the side on which the fan limiter will be installed (2 pre-drilled holes).  
The plenum must be in place.  
Drill a hole with a 1" drill bit into the plenum at the appropriate place to receive the element tube from the limiter. SEE GRAPHIC PREVIOUS PAGE.



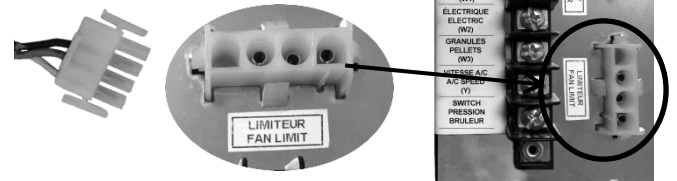
**Step 69:**  
DRILL the 2nd hole as shown in the previous graph before installing the mechanical limiter. Insert the element tube into the opening and secure the mechanical limiter to the plenum and furnace using the four (4) screws provided. Position the tab on AUTO to be in heating mode.



**Step 70:**  
Fix towards TOP, the fan limit electrical wire using wire clips provided. Unscrew screws from top and side capping of the device to bring the electrical wire above the ventilation box. Insert excess wire in wire hiding-cover. Proceed as in step 62 with the excess wire.

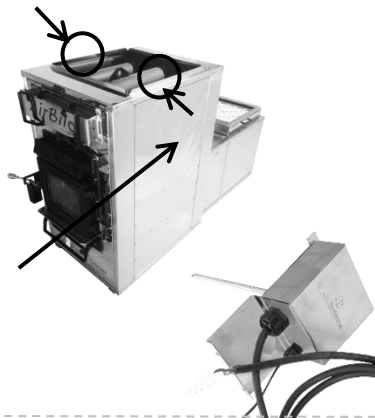


**Step 71:**  
Connect the mechanical limiter to the ventilation box at the indicated location «Fan limit».

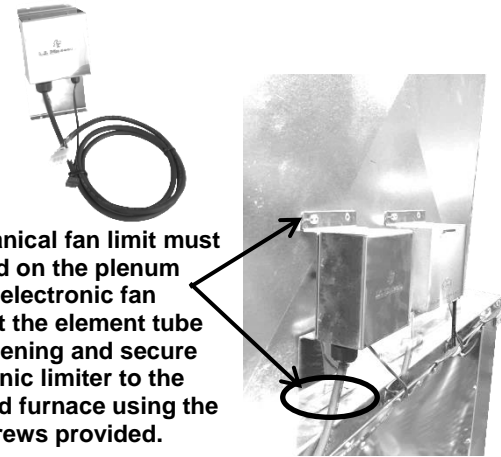


## INSTALLING THE ELECTRONIC FAN LIMITER

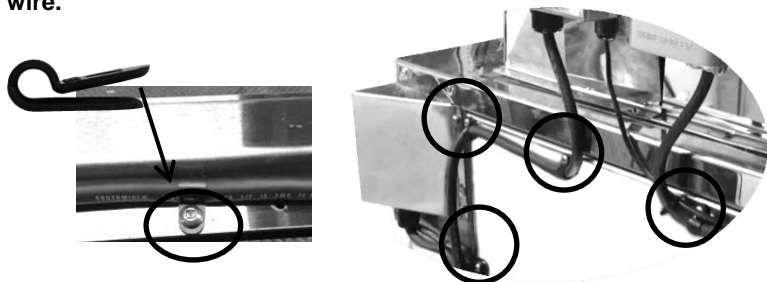
**Step 72:**  
In the plenum in place, have a pre-drilled hole with a 1/2" drill bit in the appropriate place to receive the element of the electronic limiter tube. See chart previous page for positioning of the hole.



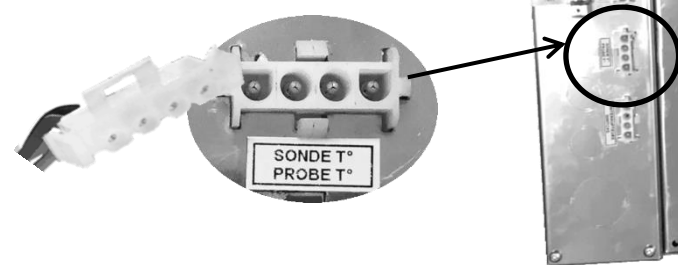
**Step 73:**  
The mechanical fan limit must be installed on the plenum before the electronic fan limit. Insert the element tube into the opening and secure the electronic limiter to the plenum and furnace using the four (4) screws provided.



**Step 74 :**  
Attach towards the TOP of the furnace, the electric wire of the fan limit using the supplied wire ties. Unscrew screws from the front cover of the appliance and the side of the appliance to bring the cord to the top of the ventilation box. Proceed as in step 62 for the excess wire.

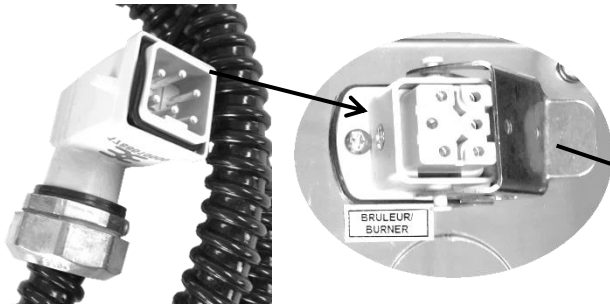


**Step 75 :**  
Connect the electronic fan limit to the ventilation box at the indicated location «Sonde T° / Probe T°».

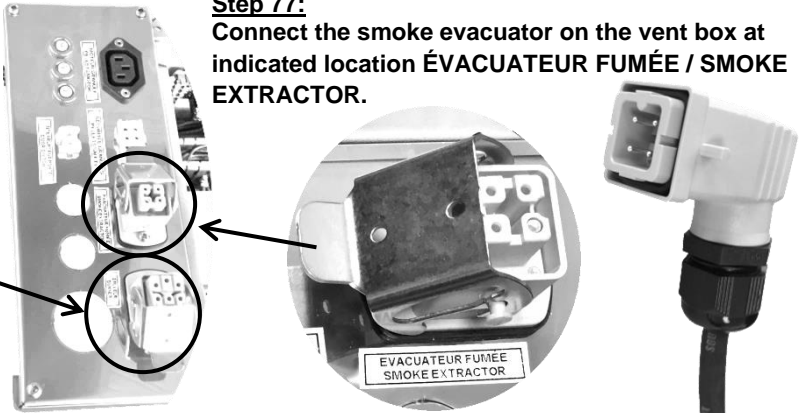


**ELECTRICAL CONNECTION OF OTHER COMPONENTS (do as in step 62 to fix the wires)**

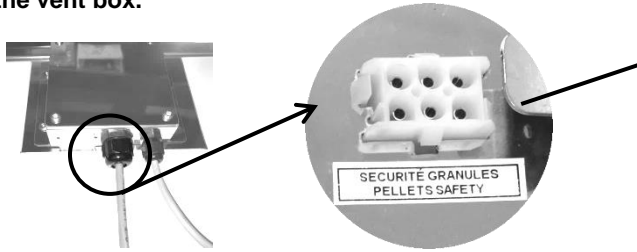
**Step 76:**  
Connect the burner at the indicated location BRULEUR / BURNER on the vent box.



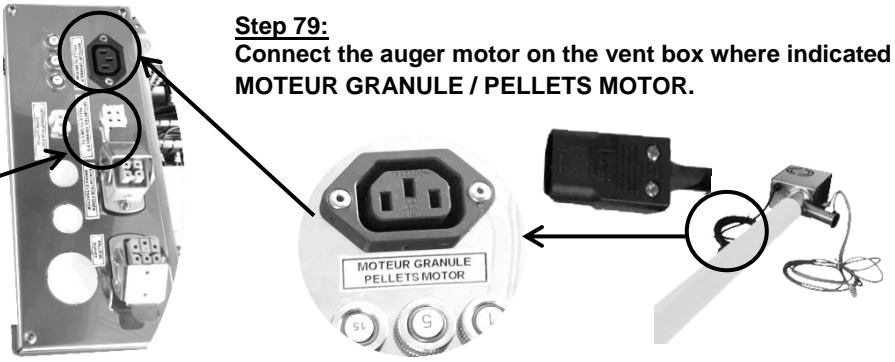
**Step 77:**  
Connect the smoke evacuator on the vent box at indicated location ÉVACUATEUR FUMÉE / SMOKE EXTRACTOR.



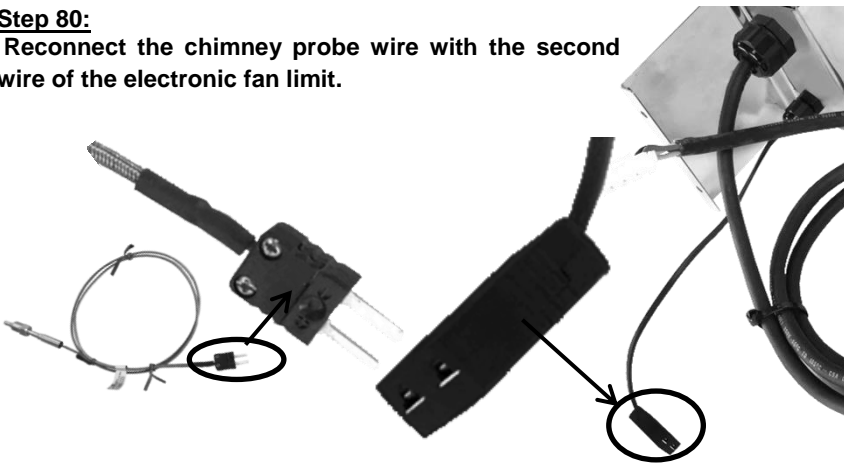
**Step 78:**  
Connect the wire from back of pellet hopper at indicated location SÉCURITÉ GRANULES / PELLETS SAFETY on the vent box.



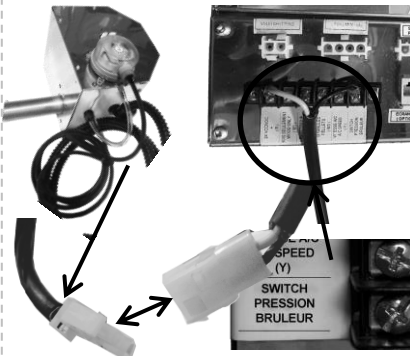
**Step 79:**  
Connect the auger motor on the vent box where indicated MOTEUR GRANULE / PELLETS MOTOR.



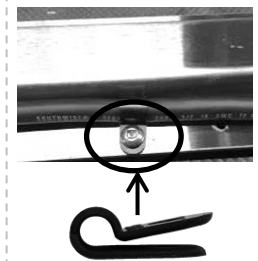
**Step 80:**  
Reconnect the chimney probe wire with the second wire of the electronic fan limit.



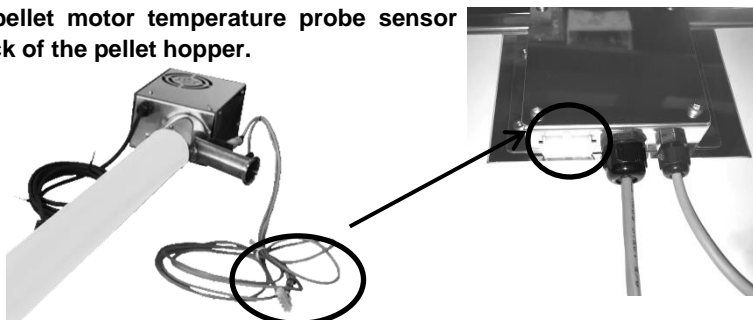
**Step 81:**  
Connect the burner overpressure "Molex" together.



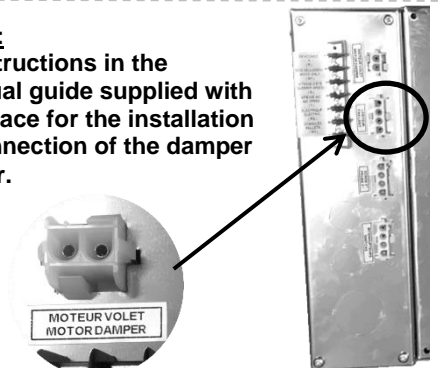
**Step 82:**  
Proceed in the same way as the previous steps to fix the wires to the furnace.



**Step 83:**  
Connect the pellet motor temperature probe sensor wire to the back of the pellet hopper.



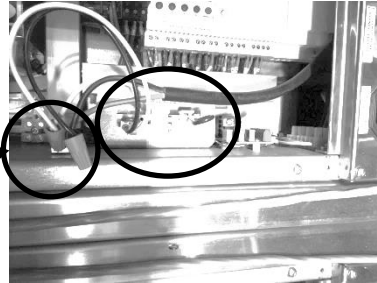
**Step 84:**  
See instructions in the individual guide supplied with the furnace for the installation and connection of the damper actuator.



**Step 85:**  
Install touchscreen. See pages 45 and 46, steps 1 to 9.



**Step 86:**  
Before continuing, install touchscreen, steps 1 to 9 on pages 45 and 46. **Ensure that ALL ELECTRIC POWER has been shut down** and connect the control panel to your residential electrical supply. **LEAVE THE 2 "MOLEX IN PLACE**. If you have acquired the electric element option follow the instructions in the individual guide for this option.



Branchement à l'entrée électrique

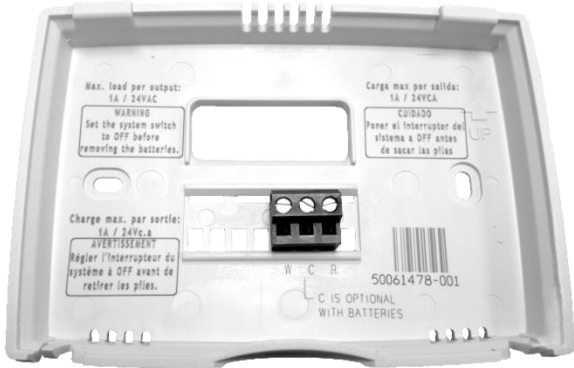
**Step 87:**  
Replace the center panel on the control panel with the 4 screws removed beforehand.



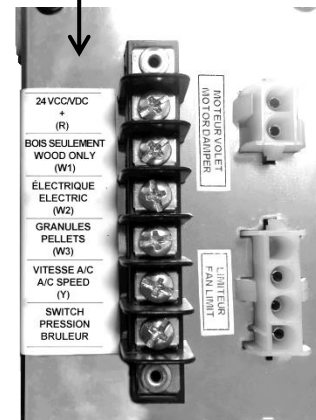
**INSTALLATION OF THERMOSTAT (supplied)**

**Step 88:**  
**RESPECT INDICATIONS INSIDE THE THERMOSTAT HOUSING.** If only one thermostat can be installed, at this time connect to the (W3). **SEE THERMOSTAT CONNECTION GRAPHS** pages 59-60. Four (4) connection choices. **READ CAREFULLY THE NOTES INCLUDED IN THE GRAPHICS.**

*The model shown may differ from that provided with the furnace option pellet installation components.*

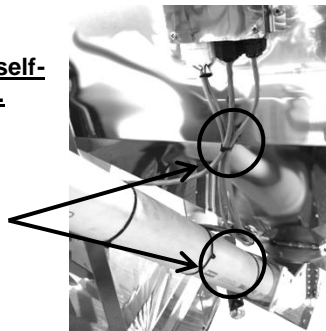
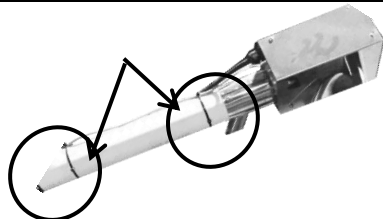


- 1<sup>st</sup> thermostat supplied with furnace
- 2<sup>nd</sup> thermostat supplied with the **option** pellet components
- 3<sup>rd</sup> thermostat supplied with the **option** electrical element

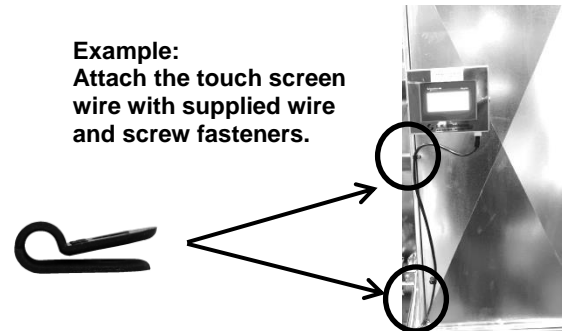


**Secure all electrical wires (door switch, burner, etc.) with the wire clips (PROVIDED). Attach excess threads with self-locking "tie wrap" fasteners. See door switch section at step 60.**

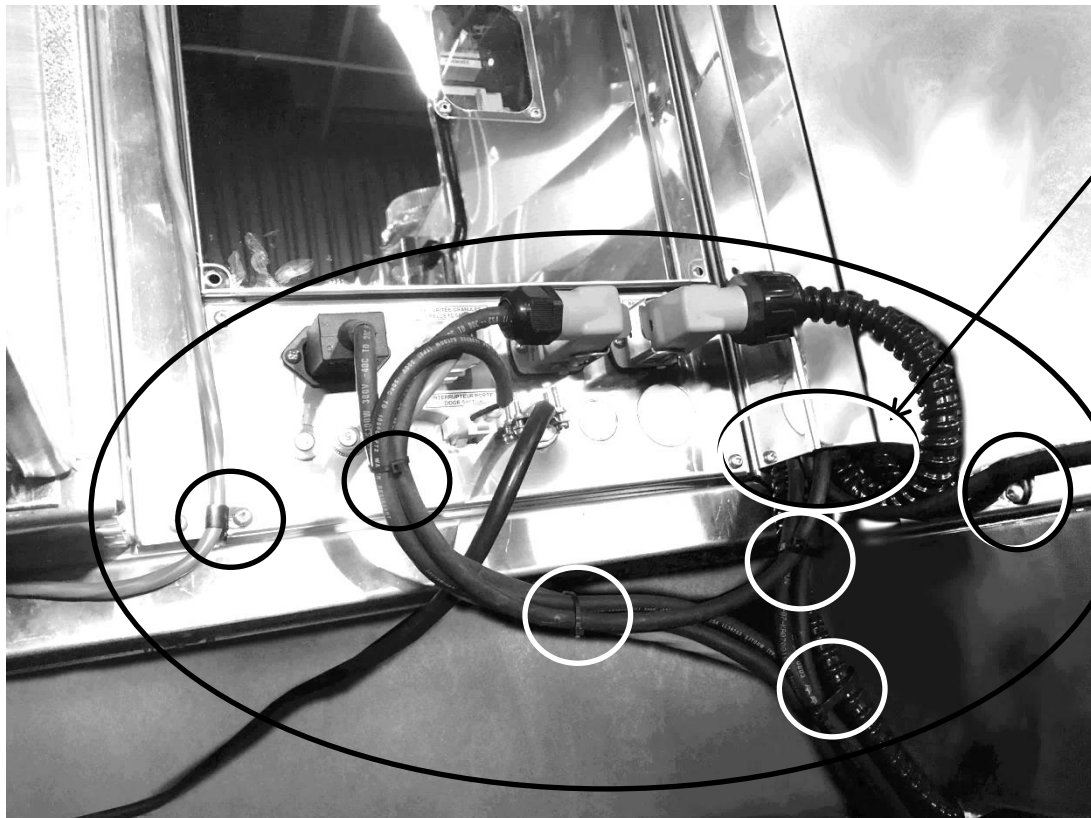
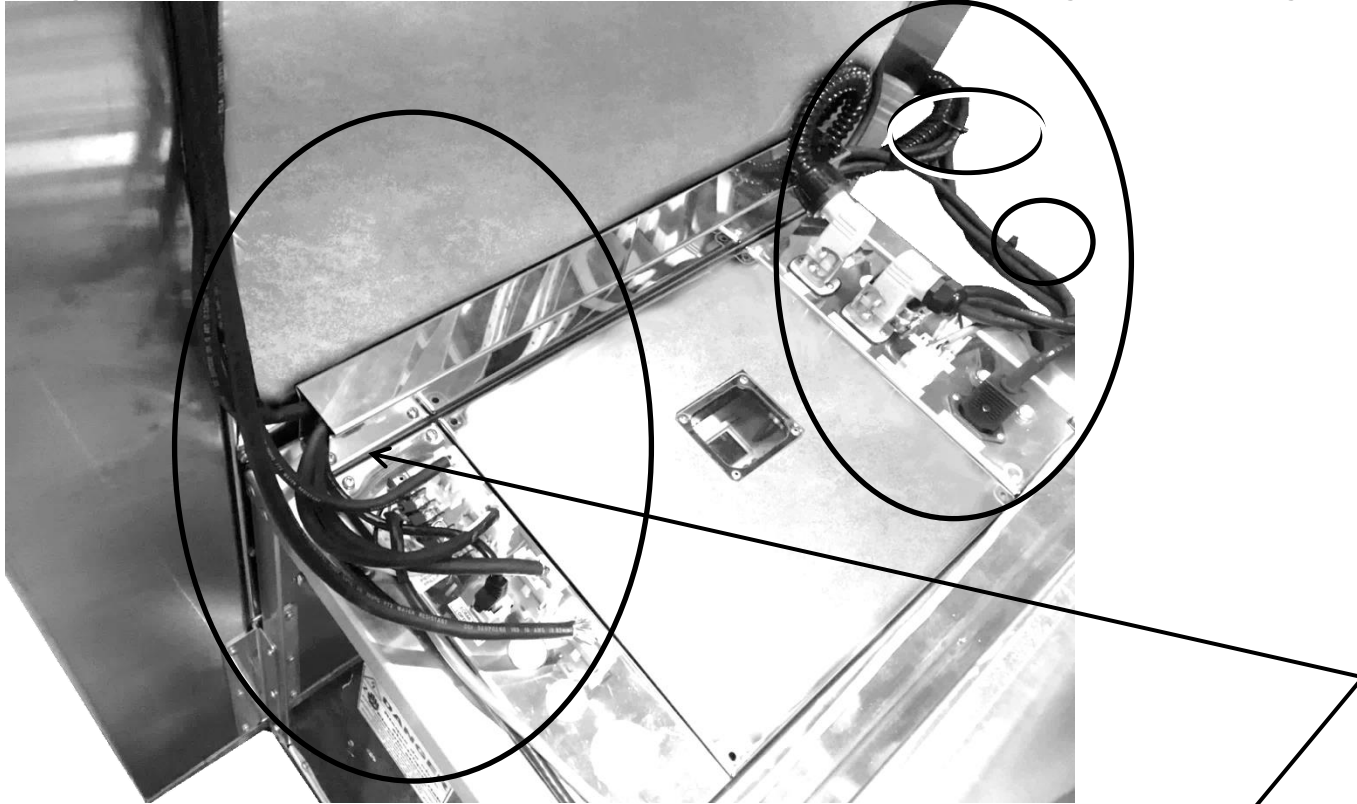
**Step 89:**  
**Example: tie the wires together with "tie wrap" self-locking fasteners and tie to the PVC auger tube. Secure to the hopper with wire ties.**



**Example:**  
Attach the touch screen wire with supplied wire and screw fasteners.



**Step 90:**  
When all the wires have been attached to the furnace (NOTE: ALWAYS ATTACH THE WIRES TO THE TOP OF THE FURNACE BRINGING THEM TOWARDS THE VENT BOX ) and the excess have been inserted into the wire cover and each has been connected in the appropriate location, with Tie-wrap fasteners (not supplied) tie-down together all connection wires. Reinsert the sliding cover of the wire cover. Put back electric power and continue with Touchscreen configuration step 10 page 46.





**TOUCHSCREEN**

**INSTALLATION TOUCHSCREEN (AirBilo WOOD-PELLET FURNACE)**  
**COMPONENTS SUPPLIED TOUCHSCREEN AirBilo**

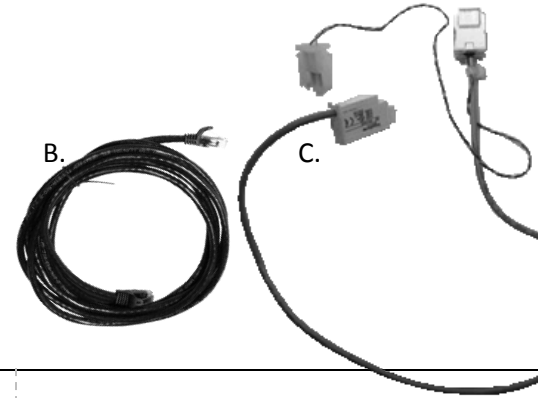
Also see operating and alarms section on pages 52 to 57.

**1- Check the box of parts provided for this option.**

- A. 1 Touchscreen
- B. 1 Network cable 10 feet
- C. 1 Connection cable

**2- Tools required for installation.**

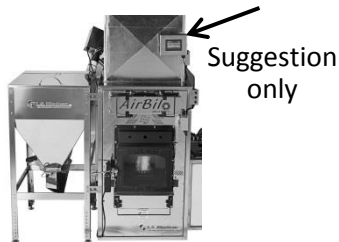
«Philips» screwdriver



**INSTALLATION OF TOUCHSCREEN**

**Step 1 :**

Choose location of the touch screen. It is not necessary to install the touch screen near the furnace. Allow sufficient cable length for connection with the furnace.



**Step 2 :**

(if already factory assembled continue at step 8)

- 2a) Cut off power.
- 2b) Remove the middle cover of the control panel of vent box.



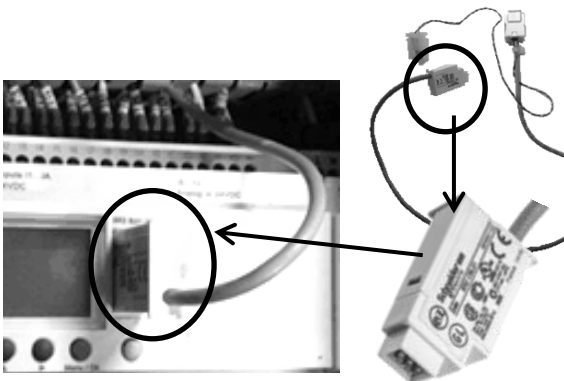
**Step 3 :**

Using an appropriate tool, lift the white cover close to the PLC screen and remove it.



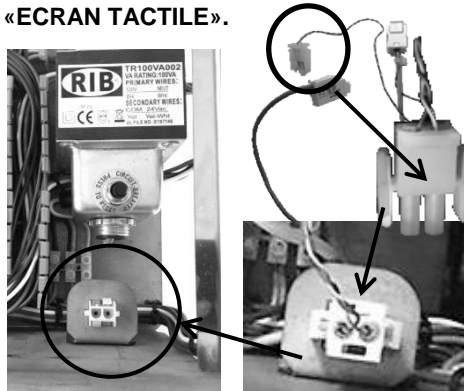
**Step 4 :**

Fully insert the end of the connecting wire (C) into the opening of the PLC.



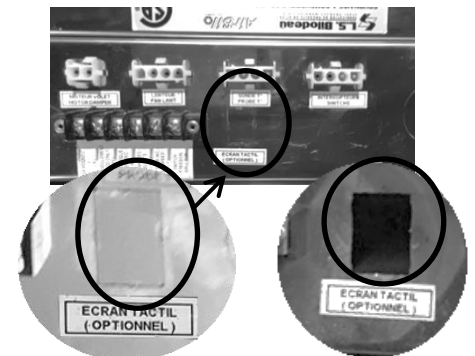
**Step 5 :**

Connect the "Molex" end of the cable (C) to the location indicated «ECRAN TACTILE».

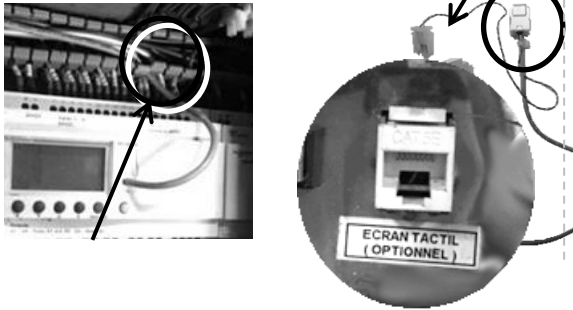


**Step 6 :**

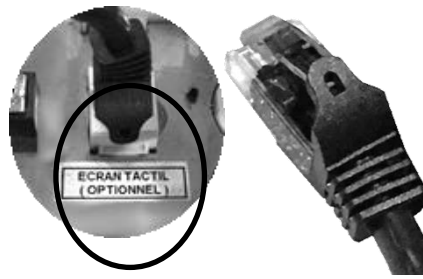
On the control panel, remove rectangular shaped knockout "penny" off where indicated «ECRAN TACTILE».



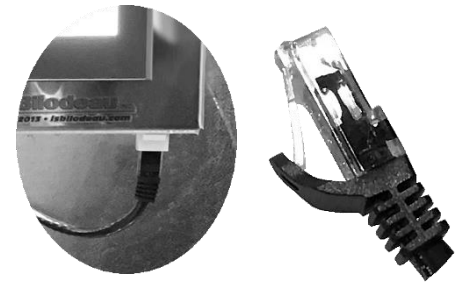
**Step 7 :**  
Direct network connection wire (C) passing between two plates to hold it in place, up to the opening created in step 6. In this opening, **UNDERNEITH**, insert the cable end.



**Step 8 :**  
Connect the network cable (B) to the location marked «ECRAN TACTILE».



**Step 9 :**  
Connect the other end of the network cable (B) under the touch screen.



**SECTION :**

Continue installation at step 86 page 43 before continuing with following steps:

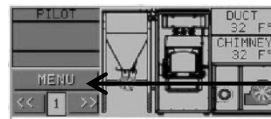
**CONFIGURATION OF TOUCHSCREEN**

**Step 10 :**  
Configure the touch screen.

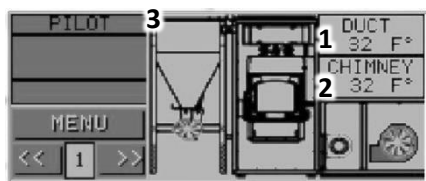


↑  
(Start-up screen)

**Home screen**  
See the following pages for the meaning of each of the buttons and menu choices.

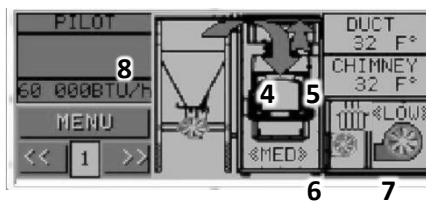


**Step 11 :**  
Basic configuration saved in French language \* and green wallpaper. To change select MENU, MENU 2/8 >>> and continue to: Screen Language and Color.  
\* English available with version 1.10 or higher.



**Home page**

- 1- Current temperature (T°) of plenum
- 2- Current T° in chimney
- 3- Automatically PILOT

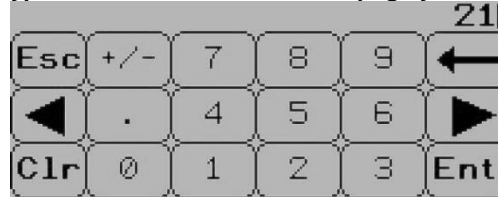


- 4- Pellet feeding functional
- 5- Smoke extractor operating
- 6- Burner operating «Low», «Med», «Hi»
- 7- G10 Fan operating speed «Low» «Hi»
- 8- Depending on the temperature required, mode sixty or one hundred thousand BTU / h to reach or maintain the temperature



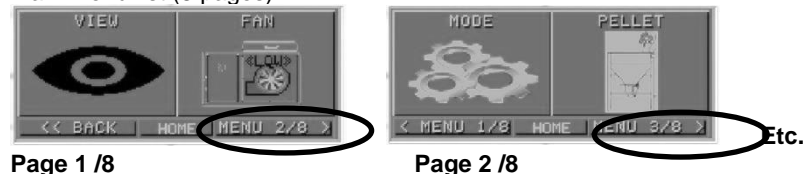
Lets you navigate from one page to another or back to the previous page. Or click on the page number

for the keypad. Enter the number of the page you want to access.



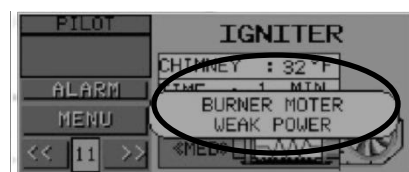
**Menu**

Main menu list (8 pages)



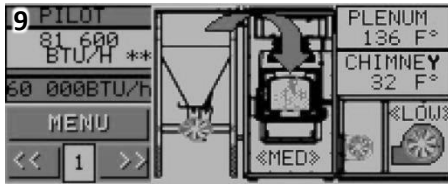
**Alarm**

Alarm management

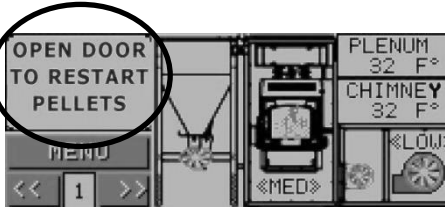


Clicking on the bubble indicating an alarm will bring you to the alarm management page indicating the steps to follow to solve the alarm in priority.

9- Approximate Data: xxx generates BTU / h (shown only when the G10 is running).

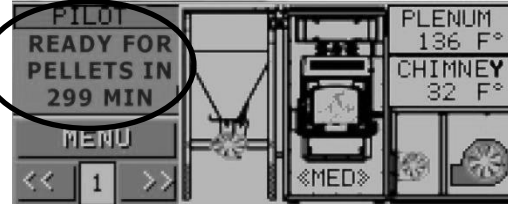


In the table (list) the alarm or alarms flash. Automatically, the system always returns to the page of the alarm that must be set first. Each of the alarms gives access to a help page indicating the steps to be taken to solve each one.



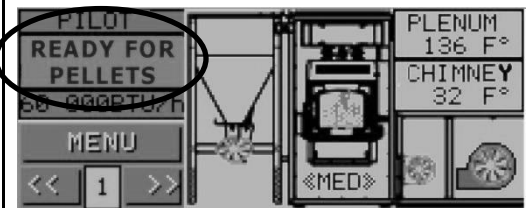
Each time "OPEN DOOR ..." APPEARS YOU MUST OPEN AND CLOSE THE DOOR and perform the "RESET DOOR" function if desired. This can be requested more than once.

When "OPEN DOOR TO RESTART PELLETS" appears on the screen, you must open the door and check inside the combustion chamber that everything is functional and then do the "RESET DOOR" function. If this function is not performed, the pellet system will start only after five (5) hours. Remaining minutes shown.



FUNCTION «RESET DOOR»

- 1-Open the door of the furnace.
- 2-Close the door.
- 3-Hold upwards the «RESET DOOR» button at least 10 seconds.



The whole circuit of the pellet feed must be filled;  
The hopper, the section of the auger tubing and the pellet chute fall that leads to the combustion chamber.

This is normally done during initial use or in maintenance.

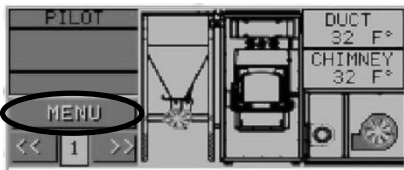
**FILLING PELLET CHUTE (FALL)**

Also see the section Operating and Alarm Help page 52.

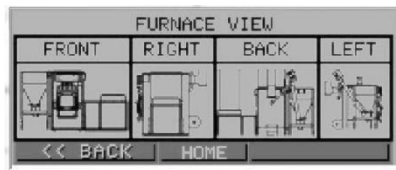
- 1- Fill the hopper with dry wood pellets, as specified in the user's manual.
- 2- Open the furnace door.
- 3- HOLD continuously upwards for about TEN (10) to TWENTY (20) MINUTES, the button «RESET DOOR». This will activate the hopper auger.
- 4- Release the button when the pellet starts to fall in the combustion chamber.

- 5- Close the door. The furnace pre-programming will activate the pellet heating FIVE (5) HOURS after EVERY opening / closing of the furnace door, assuming a wood filling.
- Or:**
- 6- After closing the door, hold the "RESET DOOR" button upwards about TEN (10) SECONDS. The pellet ignition cycle will start according to temperature demand you have saved on your thermostat.

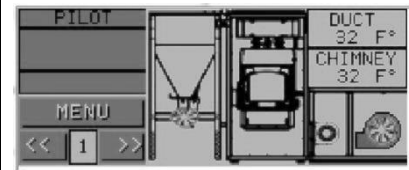




Menu : to menu page 1a /8 and 1b /8



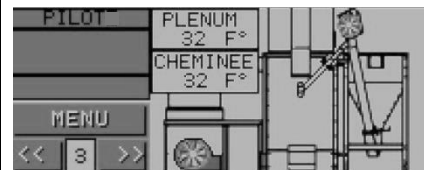
Choose the angle of view you want to see. Automatically, in the home or alarm page, displays a front view.



front



right

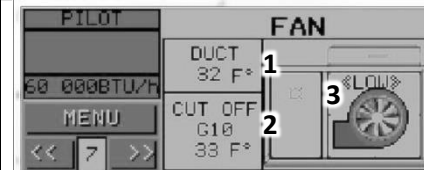


rear

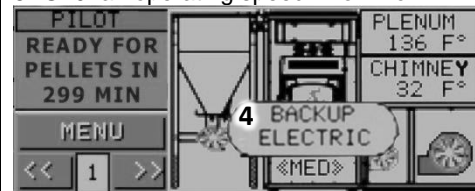


left

Menu page 1b /8



1-Temperature inside the hot air plenum  
 2- Degree G10 fan will stop depending on the required temperature recorded.  
 3- G10 fan operating speed «Low» or «Hi»



pellets failed, electric becomes «ON»

Ex. 2 :  
 4- If you have the electric element Option: and that

Menu page 2a /8

Mode Pilote/  
 Pilot Mode

● Automatically in Pilote mode

Granule/Pellet OFF  
 Granule/Pellet-ELECT

↑ In position Upwards  
 ↓ or Downwards

Reset Porte/Door

● Automatic Release Switch



Furnace switch choices

Some models:  
 Summer speed On/OFF



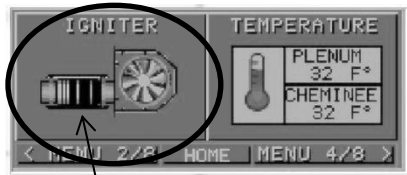
Example of indicated data:  
 1-Switch at PELLET & ÉLECTRIQUE position  
 2-Pellet heating automatically Pilote mode  
 3-Burner in operation «Low», «Med» or «Hi»  
 4-G10 fan operating speed «Low» or «Hi»  
 5-Smoke evacuator operating «On» or «Off»

Menu page 2b /8 or page 8



Indicated data :  
1-Depending on the temperature required, generates sixty or one hundred thousand BTU / h to reach or maintain the temperature  
2-Burner operating «Low», «Med» or «Hi»

Menu page 3a /8 or page 11

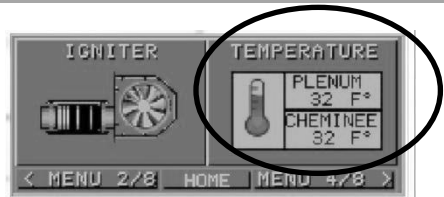


In the following image, a flashing coil in the igniter section indicates that the igniter is on.



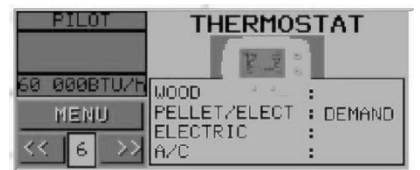
1-Current temperature (T°) of chimney  
2- Ignition on with time (minutes) elapsed since start of igniter  
3- Depending on the temperature required, generates sixty or one hundred thousand BTU / h to reach or maintain the temperature  
4-Burner-igniter operating, burner speed «Low», «Med» or «Hi»

Menu page 3b /8 or page 10



Choice of  
°Celsius or  
°Fahrenheit

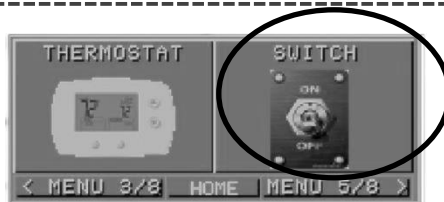
Menu page 4a /8 or page 6



Depending of  
temperatures  
required,  
status of each  
type heating

Menu page 4b /8 or page 9

(See also section 2a /8 on page 48)



Positioning of the furnace switches.

\*Summer speed available on some models of fan limits only.

Other model: Mechanic fan limit must be in AUTO mode for heating.

"MAN" mode is used to operate the G10 fan during the summer season.



Electronic fan limit



or



Mechanic fan limit

Menu page 5a /8  
 \*English : available with version 1.10 or more.



Selects the display language: Français or English



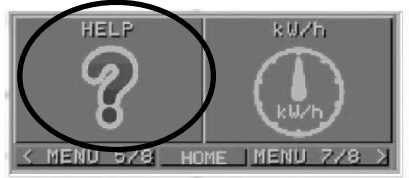
Menu page 5b /8 or page 12



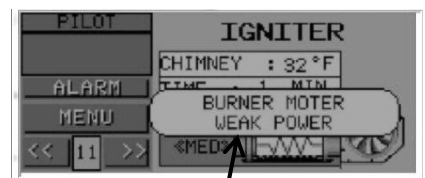
Choice of green or orange. When in alarm mode, screen turns red



Menu page 6a /8 or page 16-17-18



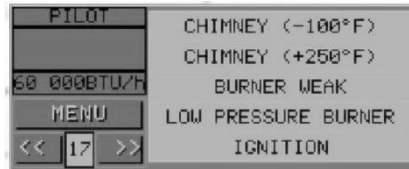
Example of Alarm Display



List of possible alarms



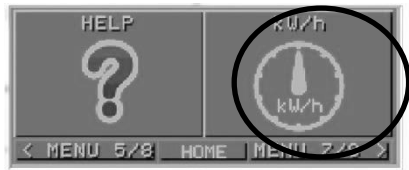
Click on the bubble indicating the alarm to go directly to the help page of this alarm.



Each of the alarms has a help page indicating the steps to follow to resolve the alarm. See also Heating Operating and Alarm HELP pages 52 to 57.



Menu page 6b /8 or page 15



An electrical usage counter when the electric element option has been acquired. Approximate data only and calculated based on the rate recorded by the customer. "Reset" allows the reset of the counter.



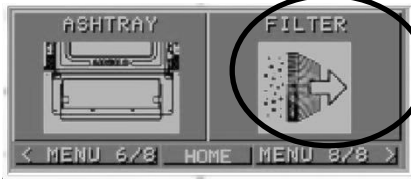
Menu page 7a /8 or page 13



An estimated calculation of the frequency of cleaning of the ashtray, the hours are conditional to the type of wood-fuel used, the humidity thereof, etc. SEE USER'S MANUAL FOR INFORMATION ON ASHES AND PROPER WAY TO DISPOSE.



Menu page 7b /8 or page 14



An estimated calculation of the frequency of cleaning or changing the filter. SEE USER'S MANUAL FOR INFORMATION ON FILTER.



Menu page 8a /8 or page 20



It will be indicated if the ashtray or filter are to be checked or cleaned.

Menu page 8b /8 or page 21



## AIRBILO WOOD-PELLETS HEATING OPERATION

This guide is also available in the touchscreen.

See instructions for first lighting and firing in the owner's manual for wood-fired heating pages 52 and 53.

The AirBilo furnace operates normally with a factory pre-programming and the degree of temperature you have saved in your thermostat or your thermostats.

In a normal wood-pellets heating cycle, wood will burn first for about 2 to 3 hours, always conditional on the quality of the wood used. After 2 h 30, automatically the burner will start; the air shutter will open to burn remaining wood and the embers before going to pellet heating cycle. The ignition cycle of pellet heating will begin at the fifth hour. The inputs of the pellets into the combustion chamber are carried out by sequence and not continuously, to always maintain the required temperature.

"**RESET DOOR**": (see figure at next section: Filling pellet ...)

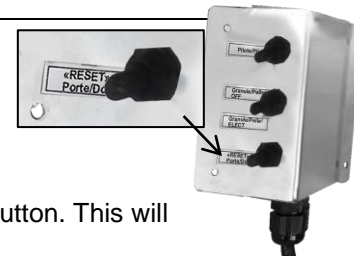
When opening the door, the smoke evacuator is automatically turned on. **NOTE that each opening / closing of the door** returns to wood heating cycle since it assumes you have made a filling of wood in the combustion chamber. You can by-pass to pellet heating mode with the "**RESET DOOR**" button: **OPEN/CLOSE** the door and hold upwards approximately ten (10) seconds the switch of the same name on the right side of the furnace. The heating cycle starts in the pellets mode according to the required temperature after the burning of wood. Almost all alarms need an OPEN/CLOSE DOOR to reboot system and RESET DOOR for immediate pellet heating.

Always according to the requested temperature, if pellet heating stops and the electric element option is available, the system will switch to electric mode again according to the recorded degree to maintain the required temperature.

### FILLING PELLET CHUTE (FALL)

Normally done during the first use.

- 1- Fill the pellet hopper.
- 2- Open the furnace door.
- 3- HOLD continuously upwards for about TEN (10) to TWENTY MINUTES the "RESET DOOR" button. This will activate the hopper auger.
- 4- Release the button when pellets start falling in the combustion chamber.
- 5- Close the door.  
The preprogramming of the furnace will operate the pellet heating FIVE (5) HOURS after EACH door opening / closing of the furnace.
- Or:
- 6- After closing the door, keep upwards approximately TEN (10) SECONDS the "RESET DOOR" button.  
The ignition pellet cycle will begin according to the heating temperature demand.



### Programming the thermostat or thermostats

See thermostat connecting schematics options in the furnace and pellet hopper installation guide. (Pages 59 and 60)

**One (1) Thermostat :**

- 1- Save the wanted temperature degree.

The furnace will operate according to this temperature for all heating types: wood or pellets or electric element if you have that option. The pre-programming of the furnace will start pellet heating FIVE (5) HOURS after EACH opening / closing of the furnace door. The electric element will operate to maintain temperature if there is a lack of fuel or if the pellet heating is in alarm (**ONLY IF YOU HAVE THE ELECTRIC ELEMENT OPTION**).

**Two (2) Thermostats: differential of 2° between each thermostat : example wood = 24°C and pellet = 22°C**

- 1- Save the wanted temperature degree on the thermostat for wood heating
- 2- Save the temperature degree for pellet heating at 2° less than the wood heating degree.

Operating is the same as when there is only one thermostat. See previous notes (One thermostat).

**Three (3) Thermostats see next page**

**Three (3) Thermostats: differential of 2° between each thermostat : example wood = 24°C, pellets = 22°C, electric = 20°C**

- 1- Save the wanted temperature degree on the thermostat for wood heating
- 2- Save the temperature degree for pellet heating at 2° less than the wood heating degree.
- 3- Save the temperature degree for the electric element at 2° less than the pellet heating degree.

See operating notes in the One (1) thermostat section.

**SELECTION OF TYPES OF HEATING (SWITCHES)**

**1- Position the central switch according to the type of heating wanted.**

The furnace is automatically in PILOT mode.

The «RESET» DOOR switch is an automatic release button.

**2- Position the tab of the mechanic fan limit on AUTO.**

«MAN» can be used to operate (non-stop) the G10 fan in summer period (summer speed)



**ALL COMPONENTS MUST BE PROPERLY CONNECTED FOR THE OPERATION OF WOOD OR WOOD-PELLET HEATING AND THAT EVEN IF YOU WISH TO USE ONLY WOOD HEATING.**

- 3- Proceed with the filling of wood as specified in the user's manual.
- 4- Close the furnace door.  
The pre-programming of the furnace will start the pellet heating FIVE (5) HOURS after EACH opening / closing of the furnace door.

Or :

- 5- After closing the door, keep upwards about TEN (10) SECONDS the «RESET» DOOR switch. The pellet heating ignition cycle will start according to the temperature demand saved in the thermostat.

**ALARMS HELP GUIDE: NOTE THAT SOME ALARMS ARE AVAILABLE ONLY WITH THE TOUCHSCREEN**

**ALARM BURNER LOW POWER (Touchscreen only)**

The power of the ember burner is too low for proper operation of your furnace.

- 1- Make sure the « BURNER » plug is firmly in place and that the wire is not damaged.

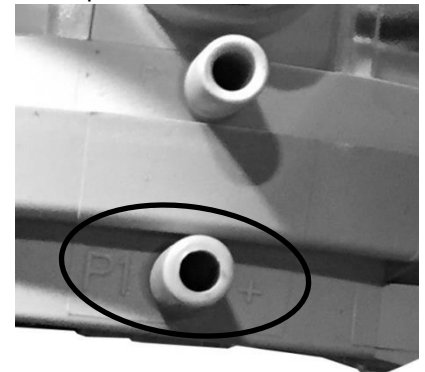
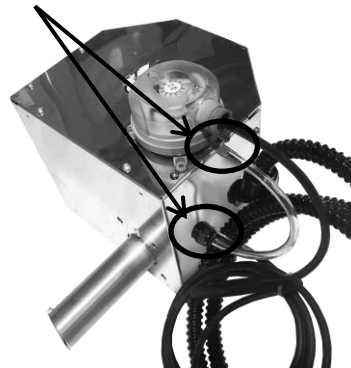
If this alarm persists, contact L.S. Bilodeau technical support at 418-484-2013.



**ALARM BURNER LOW PRESSURE (Touchscreen only)**

The pressure of the ember burner is too low for proper functioning of your furnace.

- 1- Check that the "BURNER" connector is properly in place and the wire is not damaged.
- 2- Check under the pressure sensor that the small tube is well connected to the "P1 +" position and the other end well connected under the burner.



If this alarm persists, contact L.S. Bilodeau technical support at 418-484-2013.

### **ALARM CHIMNEY LOW T° (-100°F)** (Relay window and touchscreen)

The furnace is in pellet mode and in a normal operating cycle, but the stack temperature is below 100°F, this indicates a dysfunction of the combustion and / or smoke evacuation.

(If electric element option: according to temperature demand will automatically switch to electric heating mode)

#### **Possible causes:**

- The pellet stopped burning in the combustion chamber.
- A problem at the pellet feeding.
- The pellet bin and / or the combustion chamber are cluttered, which can stop the ignition cycle of the pellet.
- A dysfunction of the chimney.

#### **Recommended solutions:**

- 1- Verify that there are no other alarms to solve.
- 2- Check that the chimney has sufficient draft and there is no smoke backflow.
- 3- Open the door of the furnace and make sure there are no excess pellets in the pellet bin.
- 4- Remove all pellets from combustion tray. LEAVE pellets in the combustion chamber.
- 5- Close the furnace door.
- 6- Keep upwards for ten (10) SECONDES the «RESET DOOR» switch. The pellet ignition cycle will start as per temperature demand.

### **ALARM CHIMNEY HI T° (+250°F)** (Relay window and touchscreen)

The temperature in the stack is too high for the automatic ignition functioning properly.

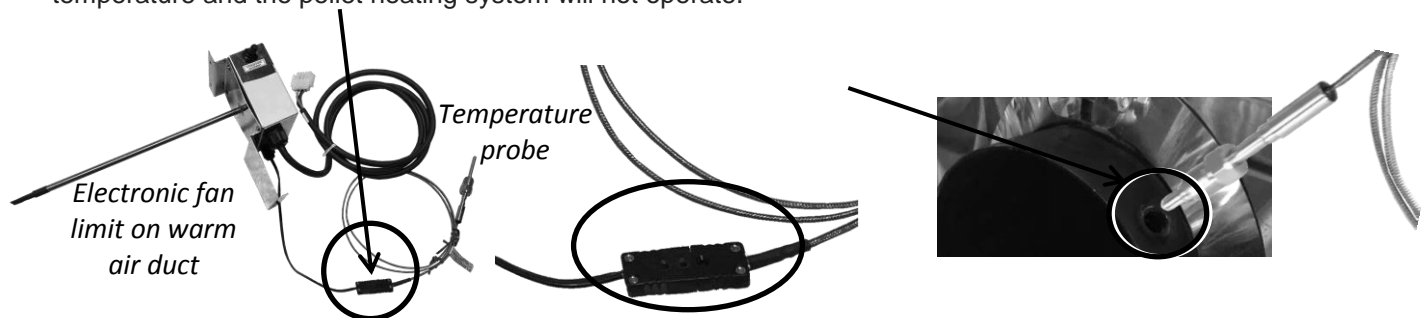
The ignition cycle will automatically resume when the temperature drops below 250 ° F and according to heating demand.

### **ALARM CHIMNEY PROBE UNPLUGGED** (Relay window and touchscreen)

The system no longer receives information from the temperature sensor located in the chimney outlet of the furnace.

(If electric element option: according to temperature demand will automatically switch to electric heating mode)

1. Check that the temperature sensor is connected and that the wire is not damaged.
2. Make sure the chimney is not too cold; the temperature should not drop under 5 ° C. If this occurs, the probe will not read temperature and the pellet heating system will not operate.



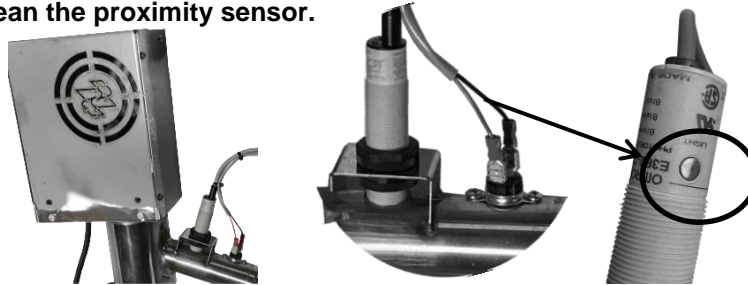
3. Close the door. The ignition cycle will begin according to temperature demand; after FIVE (5) HOURS.

#### **If you want to restart the pellet heating immediately:**

4. HOLD upwards for about TEN (10) SECONDS the "RESET DOOR" switch.  
The ignition cycle will begin according to temperature demand.

**ALARM CHUTE PELLET FALL BLOCKED** (Relay window and touchscreen)

The light of the proximity sensor located on top of the pellet chute section is lit; the chute fall is congested or blocked. Note that you must occasionally clean the proximity sensor.



(If electric element option: according to temperature demand will automatically switch to electric heating mode)

1. Open the door, and check the pellet input into the furnace, the opening in the rear face of the combustion chamber. The pellets must fall freely, otherwise unblock the opening.
2. Create a slight vibration on the tube of chute and bring down the accumulation of pellets. The sensor light should go off for the system to reboot.
3. **If the problem persists**, remove the ferrules on the tube of the chute to release each pipe ends of the chute. Replace the tubes and the ferrules.



*Remove ferrules and unblock the inside tube of each section.*



*Replace each sections together with the gaskets and attach the ferrules.*

4. Make sure that the pellet feeding works well. Open the door and keep upwards the "RESET DOOR" switch to activate a moment the auger.
5. Close the door. The ignition cycle will begin according to temperature demand; after FIVE (5) HOURS.

**If you want to restart the pellet heating immediately:**

6. HOLD upwards for about TEN (10) SECONDS the "RESET DOOR" switch. **The ignition cycle will begin according to temperature demand.**

**ALARM CHUTE PELLET FALL HIGH TEMPERATURE** (Relay window and touchscreen)

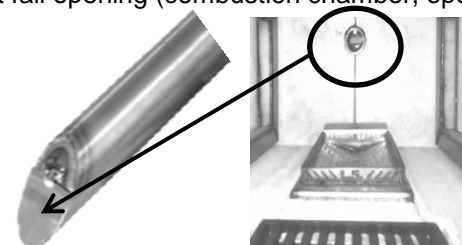
Security alarm. The system automatically closes the air inlet damper and will stop the pellet feed.

(If electric element option: according to temperature demand will automatically switch to electric heating mode)

**Possible causes:**

- 1- CHIMNEY: WAIT FOR THE CHIMNEY TO COOL DOWN. Check that it is in good condition. (SEE complete text on the section Furnace, Flue Pipe & Chimney on the REGISTRATION PLATE: DURING THE HEATING SEASON, THE HEAT EXCHANGER, FLUE PIPE AND CHIMNEY MUST ALL BE CLEANED REGULARLY (MONTHLY) TO REMOVE ACCUMULATED CREOSOTE AND ASH. ENSURE THAT THEY ARE ALL CLEANED AT THE END OF THE HEATING SEASON TO MINIMIZE CORROSION DURING THE SUMMER MONTHS. THEY MUST ALL BE IN GOOD CONDITION. HAVE THE CHIMNEY SWEEPED BEFORE THE HEATING SEASON AND ANY OTHER TIME IT IS REQUIRED. REPLACE DAMAGED SECTIONS IF NECESSARY.
- 2- Let the furnace cool down and check that the check- damper in the pellet fall opening (combustion chamber, opening on the back) is not blocked. (See note "RESET DOOR" on page 52)

*Damper of tube inside the opening on rear face of the combustion chamber*





### **ALARM DOOR OPEN FURNACE** (Relay window and touchscreen)

(If electric element option: according to temperature demand will automatically switch to electric heating mode)

**The door is open or not properly closed.**

- 1- Check that nothing blocks the door and reclose it properly.  
For each opening of the door, the furnace switches to "WOOD" mode for the next FIVE (5) hours of heating demand.

**If you wish to start without delay to pellet mode:**

- 2- KEEP upwards the button "RESET DOOR" for TEN (10) SECONDS. The pellet ignition cycle will begin only according to the temperature demand.

**If the "RESET DOOR" is not done, the ignition cycle will start only after FIVE (5) HOURS.**

### **ALARM DUCT HI TEMPERATURE (+180°F)** (Touchscreen only)

**The temperature in the warm-air duct is high, but the furnace will continue to operate. Automatically the G10 fan will switch to "HI" mode to cool the system.**

- 1- Make sure that there is nothing that blocks air outputs and check the filter of the vent box.

### **ALARM DUCT HI TEMPERATURE (+ 200°F)** (Relay window and touchscreen)

**The temperature in the warm-air duct is too high.**

(NO type of heating works, neither wood, nor wood-pellets, nor wood-pellets-electric)

**Possible cause: lack of air circulation.**

- 1- Check filter.
- 2- Make sure the G10 fan is functional.
- 3- Make sure there are no obstructions in the fresh air intake.
- 4- Make sure there are no obstructions in the ducts.

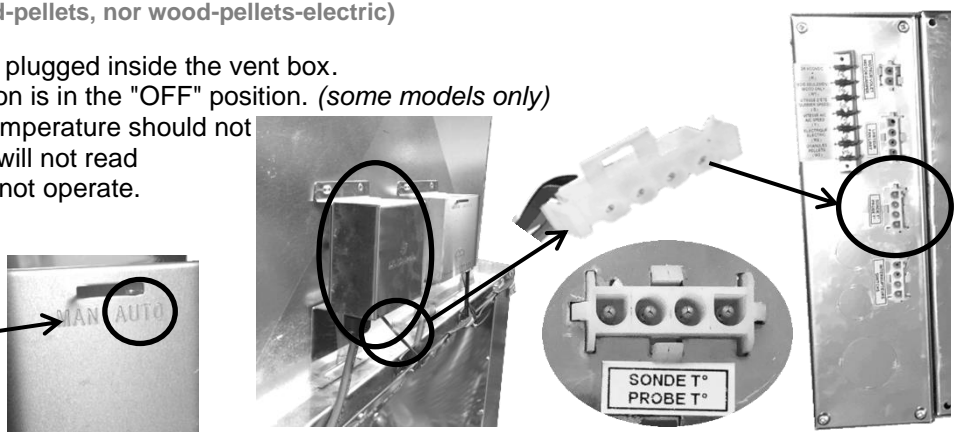
### **ALARM DUCT T° PROBE DISCONNECTED** (Relay window and touchscreen)

**The system no longer receives the information from the temperature probe located in the center of the duct.**

(NO type of heating works, neither wood, nor wood-pellets, nor wood-pellets-electric)

- 1- Check that the temperature probe is well plugged inside the vent box.
- 2- Make sure the "SUMMER SPEED"\* button is in the "OFF" position. (*some models only*)
- 3- Make sure the duct is not too cold, the temperature should not fall under 5 ° C. If this occurs, the probe will not read temperature and the heating system will not operate.

\*Normally the tab of the mechanic fan limit should be on the "AUTO" position. If the tab is on "MAN" position, the "G10 fan" will operate constantly.



### **ALARM ELECTRIC BACKUP-OPEN DOOR TO RESTART** (Relay window and touchscreen)

**The furnace went in electric mode due to malfunction of the pellet system.**

- 1- View to reset other alarms.
- 2- Check that the pellet tray in the combustion chamber is not cluttered, if so; remove it with a suitable tool, leaving the pellets in the combustion chamber. (See note "RESET DOOR" on page 52)

**ALARM HOPPER LID OPEN** (Relay window and touchscreen)

- 1- Ensure that no-object obstructs the closure of the hopper lid.
- 2- Close cover.

**ALARM HOPPER PELLETS LOW LEVEL** (Relay window and touchscreen)

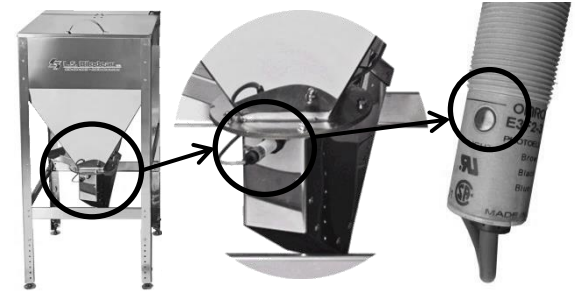
When the pellet level is low\*, the auger stops and the pellet heating system automatically stops. If the electric element option is available, the system goes into electric mode.

(If electric element option: according to temperature demand will automatically switch to electric heating mode)

**Fill the hopper.**

\*The low level light on the sensor at the bottom of the hopper is turned off.

- 1- Open the lid.
- 2- Fill with dried pellets of type specified in the User's Manual.
- 3- Ensure that the guillotine slide at the bottom of the hopper is open.
- 4- Close lid.
- 5- The hopper low level sensor light becomes YELLOW.



If the hopper was empty and the door of the furnace remained CLOSED, the ignition cycle will restart according to the temperature demand.

If the door was opened, the ignition cycle will be after FIVE (5) HOURS.

**Or immediately start the ignition cycle:**

- 6- Close the door.
- 7- KEEP upwards the "RESET DOOR" button TEN (10) SECONDS, the ignition cycle will restart according to the temperature demand.

**ALARM IGNITION FAILED** (Relay window and touchscreen)

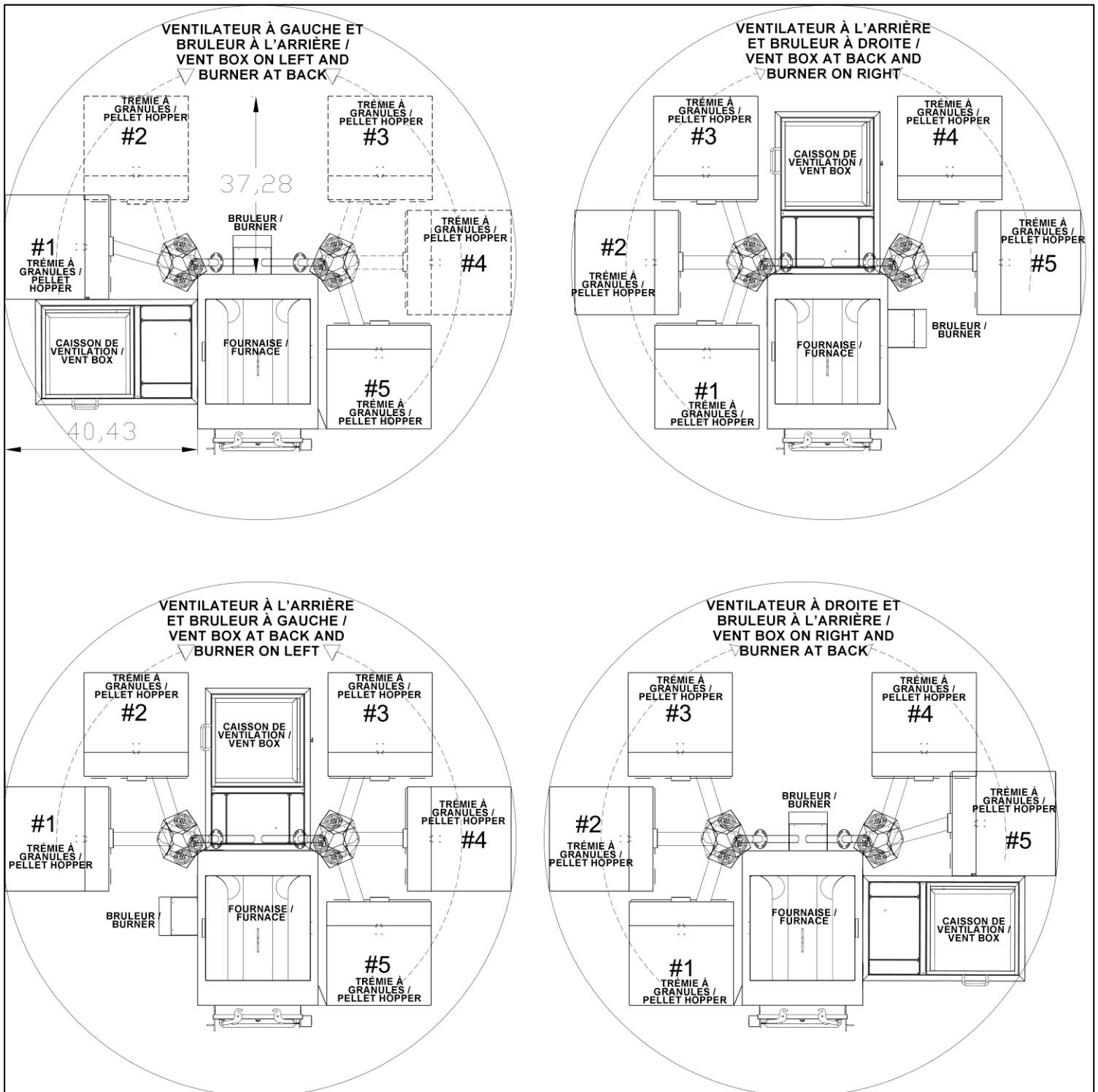
The ignition cycle has not worked or failed.

(If electric element option: according to temperature demand will automatically switch to electric heating mode)

**Possible cause:**

- 1- The pellet feeding is not done correctly. See other alarms to eliminate each one of them.
- 2- Make sure the burner is properly connected.
- 3- Open the door.
- 4- Carefully and with an appropriate tool, remove the accumulated pellets in the combustion plate but LEAVE the pellets in the combustion chamber.
- 5- Close the door.
- 6- Keep the button "RESET DOOR "upwards for about TEN (10) SECONDS.  
An ignition cycle will start according to requested temperature:
  - Check that the ember burner works well.
  - Check that the pellet falls into the combustion tray.
  - Ensure that the pellets are dry.

## CHOIX DE POSITIONNEMENTS DES ÉLÉMENTS DE LA FOURNAISE AirBilo / POSITIONING CHOICES OF AirBilo FURNACE ELEMENTS

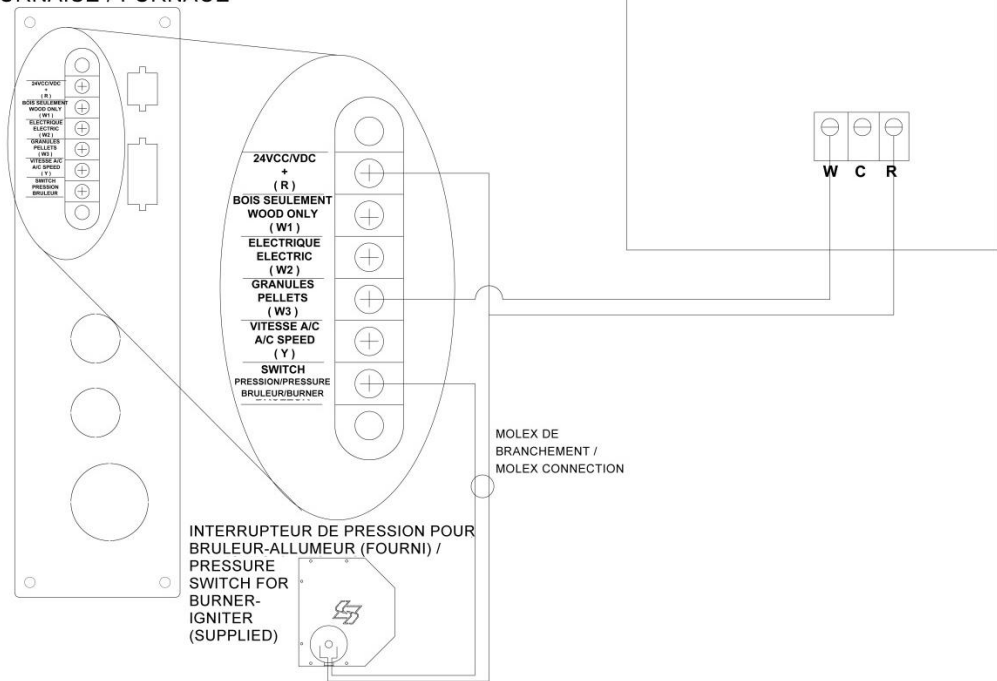


**BRANCHEMENT AVEC / CONNECTING WITH : 1 THERMOSTAT**

**#1**

BORNIER / TERMINAL  
THERMOSTAT  
FOURNAISE / FURNACE

THERMOSTAT PRO1000 (TH1100DH1004)  
POUR BOIS-GRANULES-ELECTRIQUE (FOURNI) /  
FOR WOOD-PELLETS-ELECTRIC (SUPPLIED)

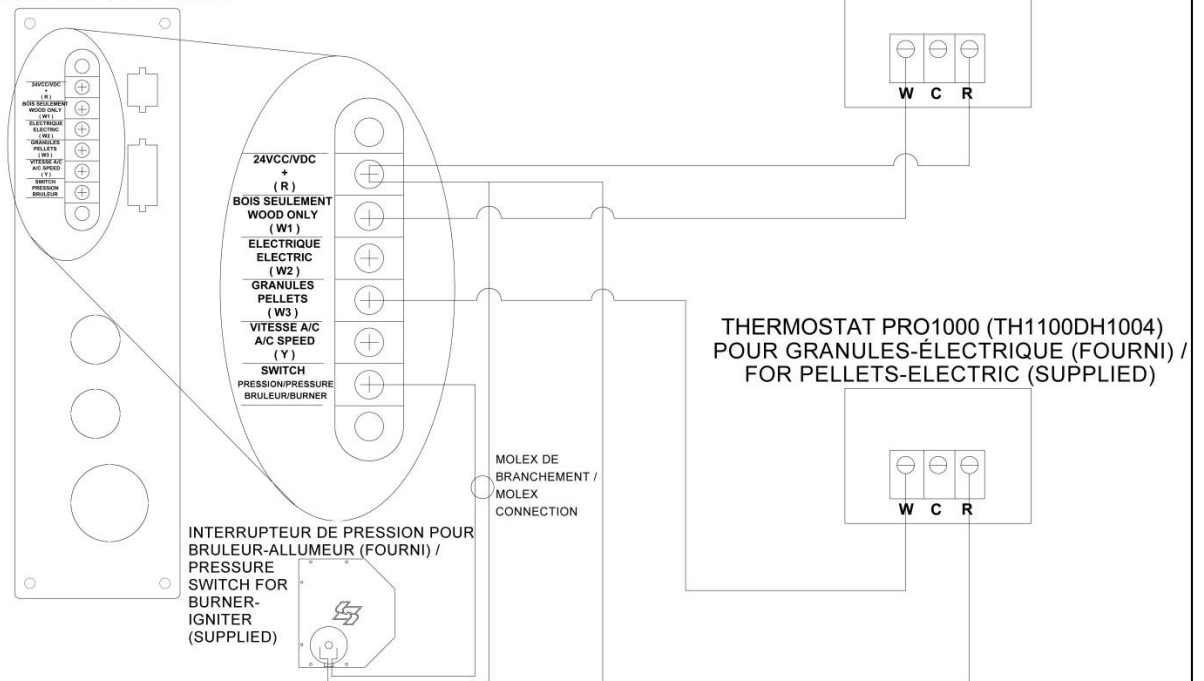


**BRANCHEMENT AVEC / CONNECTING WITH : 2 THERMOSTATS**

**#2**

BORNIER / TERMINAL  
THERMOSTAT  
FOURNAISE / FURNACE

THERMOSTAT PRO1000 (TH1100DH1004)  
POUR BOIS (FOURNI) /  
FOR WOOD (SUPPLIED)



\*LE BRANCHEMENT DES THERMOSTATS PEUT SE FAIRE DE 4 FAÇONS DIFFÉRENTES : À 1, 2, OU 3 THERMOSTATS SELON LE CONFORT DÉSIRÉ.  
\*\*LE BRANCHEMENT DU BORNIER C (C IS OPTIONAL WITH BATTERIES) N'EST PAS POSSIBLE SUR LA AirBilo GRANULES  
\*THE CONNECTING OF THE THERMOSTATS CAN BE DONE IN 4 DIFFERENT WAYS: 1, 2, OR 3 THERMOSTATS ACCORDING TO THE CONFORT DESIRED.  
\*\*THE CONNECTION OF TERMINAL C (C IS OPTIONAL WITH BATTERIES) IS NOT POSSIBLE ON AirBilo PELLETS

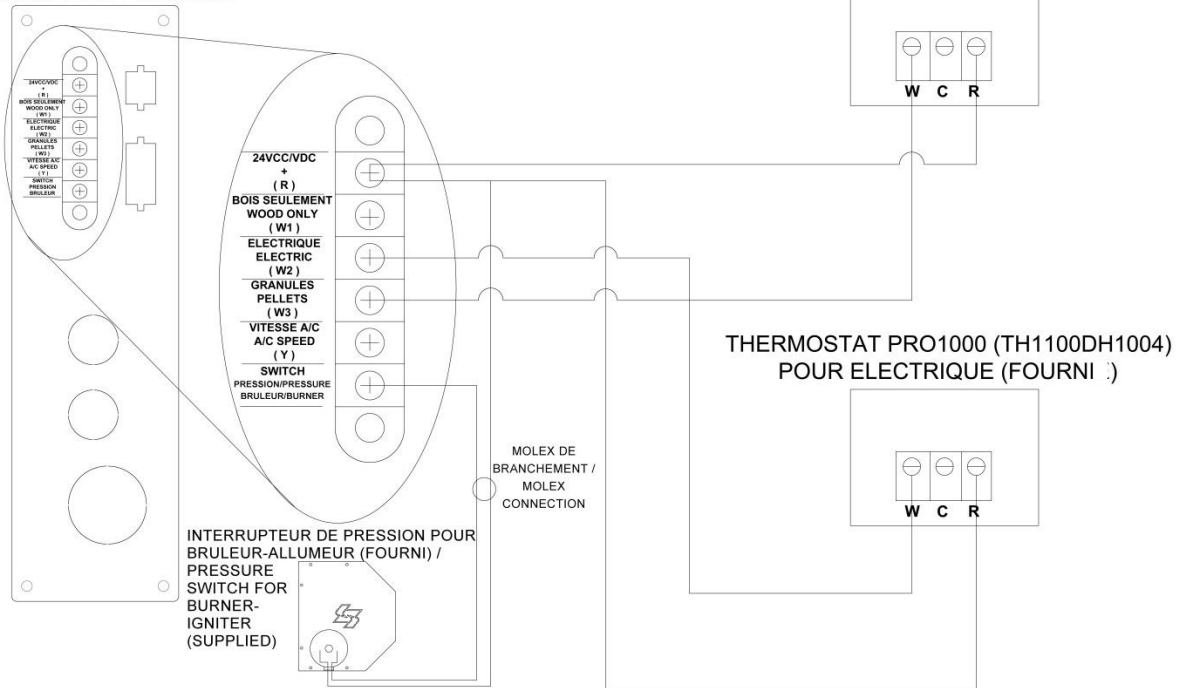
**AIRBILO GRANULES/PELLETS**

**BRANCHEMENT AVEC / CONNECTING WITH : 2 THERMOSTATS**

THERMOSTAT PRO1000 (TH1100DH1004)  
POUR BOIS-GRANULES (FOURNI) /  
FOR WOOD-PELLETS (SUPPLIED)

BORNIER / TERMINAL  
THERMOSTAT  
FOURNAISE / FURNACE

**#3**

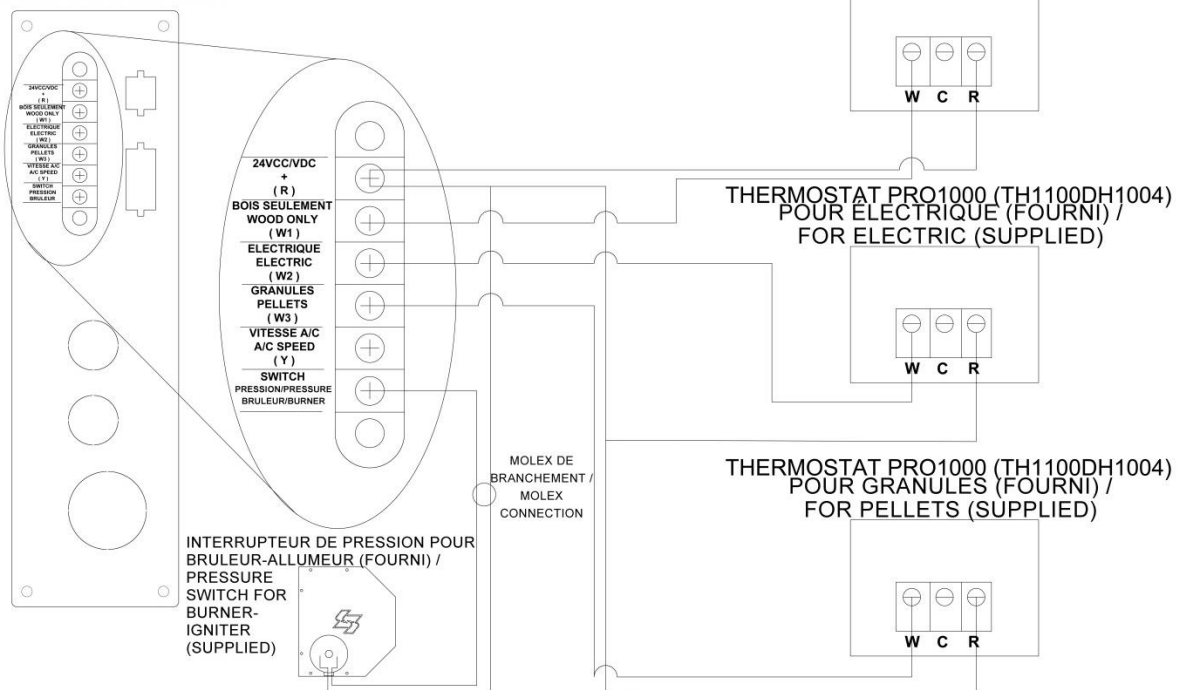


**BRANCHEMENT AVEC / CONNECTING WITH : 3 THERMOSTATS**

THERMOSTAT PRO1000 (TH1100DH1004)  
POUR BOIS (FOURNI) /  
FOR WOOD (SUPPLIED)

BORNIER / TERMINAL  
THERMOSTAT  
FOURNAISE / FURNACE

**#4**

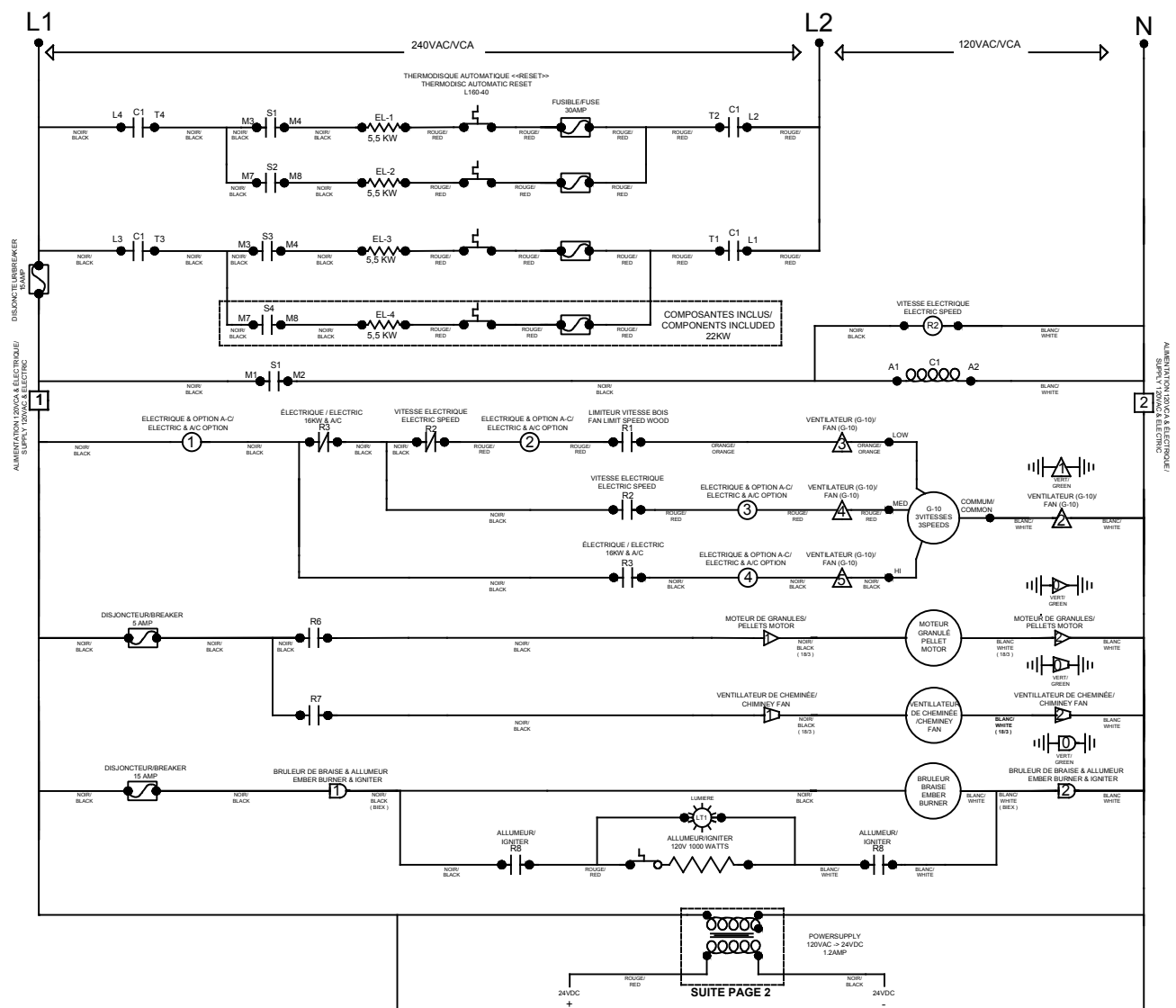


\*LE BRANCHEMENT DES THERMOSTATS PEUT SE FAIRE DE 4 FAÇONS DIFFÉRENTES : À 1, 2, OU 3 THERMOSTATS SELON LE CONFORT DÉSIRÉ.

\*\*LE BRANCHEMENT DU BORNIER C (C IS OPTIONAL WITH BATTERIES) N'EST PAS POSSIBLE SUR LA AirBilo GRANULES

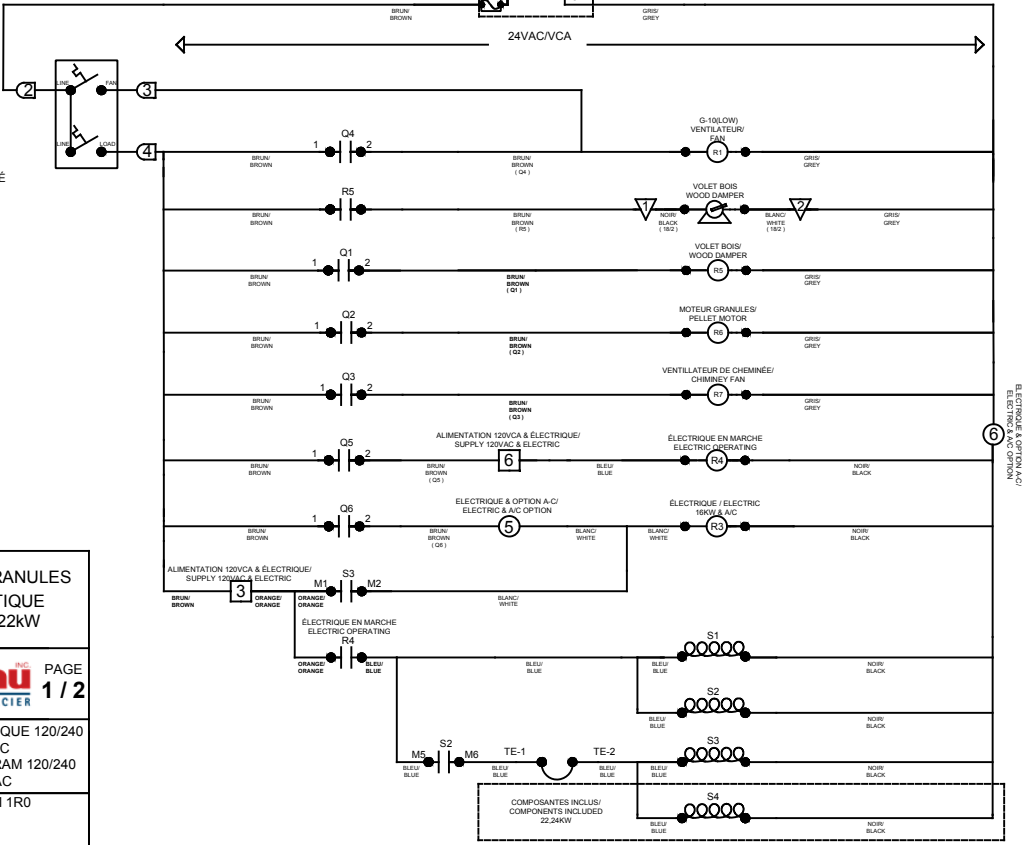
\*THE CONNECTING OF THE THERMOSTATS CAN BE DONE IN 4 DIFFERENT WAYS: 1, 2, OR 3 THERMOSTATS ACCORDING TO THE CONFORT DESIRED.

\*\*THE CONNECTION OF TERMINAL C (C IS OPTIONAL WITH BATTERIES) IS NOT POSSIBLE ON AirBilo PELLETS



**LÉGENDE MOLEX LEGEND**

- (6) ALIMENTATION 120VCA & ÉLECTRIQUE SUPPLY 120VAC & ELECTRIC
- (6) ELECTRIQUE & OPTION A/C ELECTRIC & A/C OPTION
- △ (6) VENTILATEUR (G-10) FAN (G-10)
- (6) THERMOSTAT BOIS-ELECTRIQUE-A/C THERMOSTAT WOOD-ELECTRIC-A/C
- ◇ (4) SONDE DE TEMPÉRATURE & VITESSE D'ÉTÉ TEMPERATURE PROBE & SUMMER SPEED
- ▽ (2) MOTEUR VOLET AVANT FRONT SHUTTER MOTOR
- ◇ (BIEX) BRULEUR DE BRASSE & ALLUMEUR EMBER BURNER & IGNITER
- △ (2) INTERRUPTEUR DE PORTE DOOR LIMIT SWICH
- ▽ (2) MOTEUR DE GRANULES PELLETS MOTOR
- △ (4) SÉCURITÉE ALIMENTATION DE GRANULES SECURITY PELLET FEEDING
- ▽ (6) SECURITÉE DE LA TREMIE A GRANULES SECURITY PELLET HOPPER
- △ (4) INTERRUPTEUR SWITCH
- ▽ (2) VENTILATEUR DE CHEMINÉE CHIMNEY FAN
- ◇ (4) LIMITEUR VENTILATEUR FAN LIMITE
- ◇ (2) ECRAN TACTIL TOUCH SCREEN



**AirBils** BOIS / GRANULES ÉLECTRIQUE 16.5-22KW

**L.S. Bilodeau INC.** PAGE 1 / 2  
FABRICATION DE PRODUITS EN ACIER

Drawn by : S.Champagne

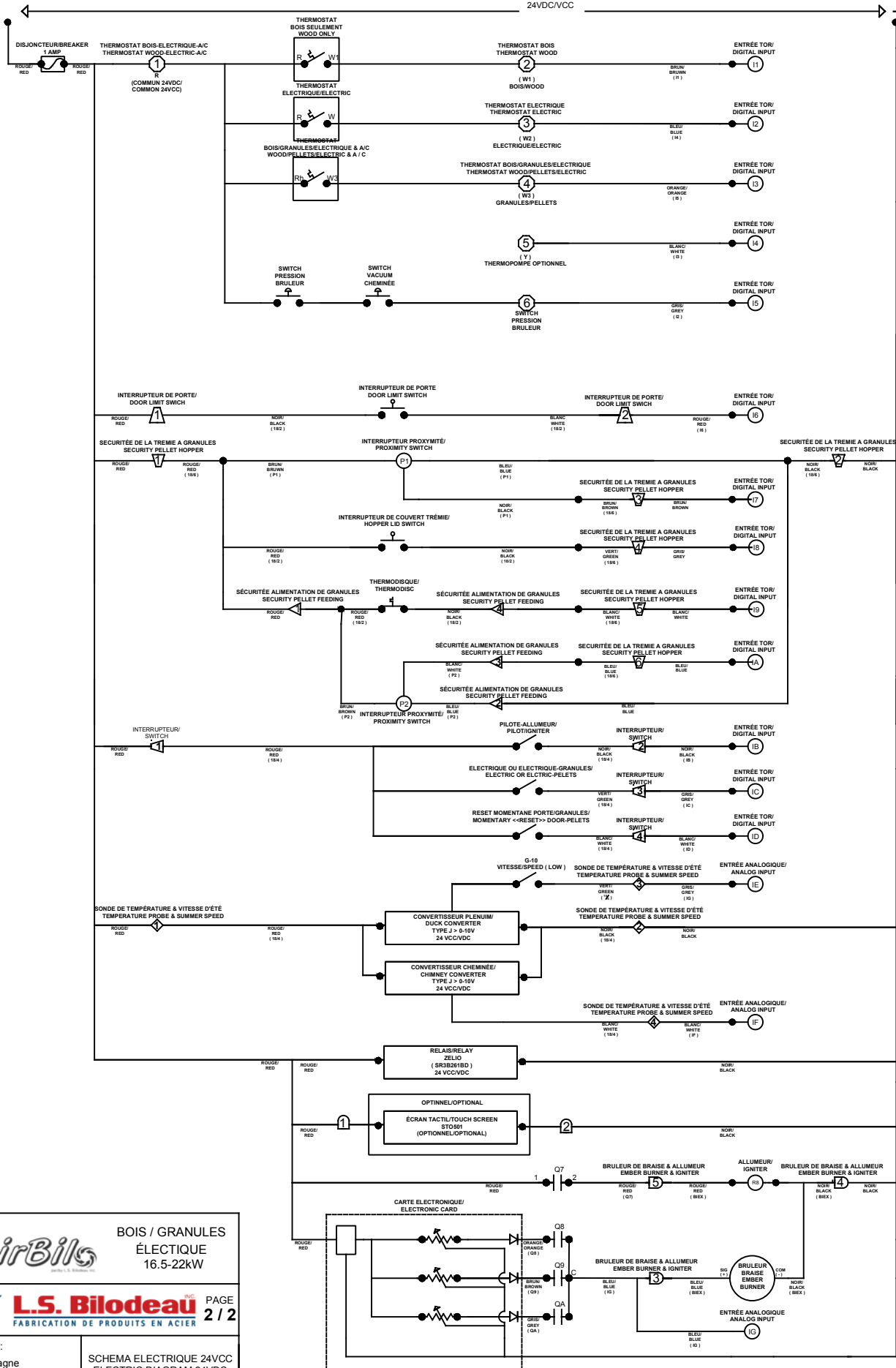
SCHEMA ELECTRIQUE 120/240 & 24VAC ELECTRIC DIAGRAM 120/240 & 24VAC

Date : 2017-06-19 VER 1.02

281, route 108 EST, ST-EPHREM, Bce, QC GOM 1R0  
Tel : (418)484-2013 Web : www.lsbilodeau.com  
Fax : (418)484-2014 E-mail : lsbilodeau@lsbilodeau.com

24VDC +

24VDC



**AirBilo** BOIS / GRANULES ÉLECTRIQUE 16.5-22kW

**L.S. Bilodeau** FABRICATION DE PRODUITS EN ACIER

Page 2 / 2

Drawn by : S. Champagne

SCHEMA ELECTRIQUE 24VCC ELECTRIC DIAGRAM 24VDC

Date : 2017-06-19 VER 1.01

281, route 108 EST, ST-EPHREM, Bc, QC GOM 1R0  
 Tel : (418)484-2013 Web : www.lsbilodeau.com  
 Fax : (418)484-2014 E-mail : lsbilodeau@lsbilodeau.com



**DE TOUT POUR VOTRE ÉRABLIÈRE/ALL YOU NEED FOR YOUR SUGARBUSH**



**CHAUFFAGE ET VENTILATION/HEATING & VENTILATION**



**ÉQUIPEMENTS INOX SUR MESURE/CUSTOM STAINLESS EQUIPMENT**

**CHAUFFE-PISCINES/POOL HEATERS**